

Heft 06
12.06.09
Auflage
40.200

SERVICETEIL:
Alster med
Ihr gutes Recht
Gesundheitsratgeber

Streifbandzeitung C25262E

www.alster-magazin.de

ALSTER Magazin

Für Eppendorf • Harvestehude • Pöseldorf • Rotherbaum • Winterhude • Uhlenhorst • Alsterdorf

Foto: Ingo Sergej Kischnick/Ministry of Sound Germany

CHARITY!

Promis kickten in Eppendorf für herz- kranke Kinder.

ERFOLG!

Legt seit sieben Jahren im Planetarium auf: Raphaël Marionneau.

Oceana: Chart- Stürmerin

Das Alster-Magazin traf Hamburgs aufgehenden Musikstern



Homestory!

Das Alster-Magazin zeigt das Luxus-Appartement von Star-Friseur Heiko Bott in St. Georg.



SUCHEN SIE EINE NEUE ZINSHAUS- ODER WEG-VERWALTUNG?

Dann sprechen Sie uns doch einfach mal an! Wir bieten kompetente und persönliche Betreuung für Ihre Immobilie.

Ihr freundlicher Makler und Verwalter
BAUMGARTEN IMMOBILIEN

Straßenbahnring 17
20251 Hamburg • Tel.: 696 64 93-0
E-Mail: service@baumgarten-immobilien-hh.de

Haspa Individualkunden-Center

Haspa – die Nummer 1 für vermögende Privatkunden

Für jeden 2. Hamburger ist die Haspa die Bank seines Vertrauens – und das aus gutem Grund: Die Nähe zu unseren Kunden, ein persönlicher Service und schnelle, flexible Lösungen sind uns sehr wichtig.

Darum freuen wir uns, hier in der Filiale am Eppendorfer Marktplatz 5 unser Beratungsangebot zu erweitern: Speziell Privatkunden mit überdurchschnittlichem Einkommen oder Vermögen stehen ab sofort Spezialisten für eine entsprechend kompetente und spezialisierte Beratung zur Verfügung.

Welche Wünsche, Pläne und Ziele Sie auch haben – ob Sie Kapital ertragreich und steueroptimiert anlegen, Ihre Zukunft absichern oder eine Immobilie finanzieren wollen: Christian Sembritzki und sein Team nehmen sich gern Zeit, Sie partnerschaftlich und umfassend zu beraten.

Sie erhalten eine hochwertige Beratung, deren Qualität sich belegen lässt: Im Spezialreport 2009 „Die Elite der Vermögensverwalter im deutschsprachigen Raum“ liegt die Haspa zum 6. Mal in Folge an der Spitze.



*Spezialreport 2009 „Die Elite der Vermögensverwalter im deutschsprachigen Raum“ im Auftrag von DIE WELT und WELT am SONNTAG (2004–2007) und dem Handelsblatt (2008, 2009).

Vereinbaren Sie einen Termin für ein Beratungsgespräch. Christian Sembritzki und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch.



Michael Meißner, Inge Scheunert, Christian Sembritzki, Kathrin Weber und Bruno Pacholleck (Leiter des Individualkunden-Centers) (v.l.n.r.).

Kontakt

Haspa Individualkunden-Center
Standort Eppendorfer Marktplatz 5
20251 Hamburg

Christian Sembritzki
Telefon 040 3579-5420
E-Mail Christian.Sembritzki@haspa.de

Öffnungszeiten der Filiale:
Mo. bis Mi. + Fr. 9.30 bis 16.00 Uhr
Do. 9.30 bis 18.00 Uhr
Termine nach Absprache

Haspa für Individualkunden.
Für komplexe Finanzfragen.

Haspa
Hamburger Sparkasse

Meine Bank.

Nicht gemeinsam?

VON WOLFGANG E. BUSS



Was ist wichtig in Krisen? Der menschliche Zusammenhalt! Und da hapert es. Was unsere Großväter oder Großmütter aus den „schlechten Zeiten“ als „gut“ in Erinnerung haben, ist das Zusammenhalten der Familien, Nachbarschaften, Freundeskreise.

Gäbe es eine Gesellschafts-Matrix, würden sich zwei Faktoren umgekehrt-proportional darstellen: Sind

die Zeiten schlecht, ist der Zusammenhalt gut. Und umgekehrt: Geht es einer Gesellschaft wirtschaftlich gut, beherrschen Scheidungen, Familienzerrüttung, Nachbarschaftsstreit, Missgunst, Neid und Verzeilung die Menschen.

Fördert ein „starker Staat“ mit besten sozialen Sicherungen die Vereinzelung? Bestellen wir lieber einen Pflegedienst, als die gnaddelige Oma selbst zu betreuen? Ist Oma sogar froh, wenn der ungeliebte Schwiegersohn gar nicht kommt, hat er es nicht sowieso nur auf die Erbschaft abgesehen?

Offenbar ist die derzeitige Wirtschafts- und Finanzkrise noch viel zu undramatisch – jedenfalls reicht der Druck nicht aus, um unseren gesellschaftlichen Zusammenhalt zu stärken. Das „Füreinander-da-sein-Müssen“ ist noch nicht zwingend.

Nun mag man einwenden, die Menschen sind so, wie sie sind, sie gehen den Weg des kleinsten Widerstandes. Und den „Damals-war-es-schön-Vertretern“ sei gesagt: Gemeinschaften, die gezwungener Maßen zusammenleben, sind keine idealen Zustände. Die bäuerliche Großfamilie mit herrischem Vater und rechtlosen Frauen musste zusammenhalten, vielleicht wäre sie aber lieber auseinandergegangen. Hätte es schon damals den Pflegedienst samt Pflegeversicherung gegeben, hätte man diese auch in Anspruch genommen.

Was ist Vereinsamung im Alter? Die nicht Inanspruchnahme der vielen vielen Angebote im Bereich Seniorenarbeit? Sind etwa auch manche Alte zu wählerisch mit ihrem Bekanntenkreis? Suchen etwa die Menschen gar keinen Kontakt?

Die moderne Psychologie und Glücksforschung weisen zunehmend wissenschaftlich nach, dass wir Menschen „soziale Wesen“ sind, die in Gemeinschaft lebend gesünder sind und älter werden. Ein reiches und gutes Netzwerk (oder ein Freundeskreis) sind für das individuelle Glück entscheidend.

Warum die Menschen trotz dieser Erkenntnis sich so schlecht vertragen, vereinsamen, allein leben, allein erziehen und schlecht übereinander reden? Warum Singles ständig in Online-Kontaktbörsen chatten und trotzdem niemanden kennenlernen, obwohl sie es sich sehnlich wünschen? Sprechen wir mit ihnen, sagen sie uns, es sei immer noch nicht der Idealpartner gefunden, die eine oder andere kleine Macke reichen aus, um doch wieder allein zu leben.

So werden unterschiedlichste Lösungswege angeboten zur Bewältigung der Einsamkeit. Eine ist auffällig: Lebenshilfe durch Profis. Esoterik, Spiritualität, Engelsuche, Kartenlegen, Bachblüten, Tantra und Tarot sollen Verlorengangenes ersetzen. Die Kirchen sprechen von Seelsorge. Familie, Partnerschaft und Freundeskreis rücken in den Hintergrund, die Gruppe und der Coach rücken nach vorne. In einer seit Jahren wachsenden „Community“ bieten sich Fachleute aus allen Richtungen an, ein riesiger Markt hat sich aufgetan. Bevor der Pflegedienst kommen muss, hilft noch der Coach. Feste Freundschaften und Familienbande ade.

Warum allerdings entscheiden wir uns für den „Alleingang“ mit eingebauter Vereinsamung im Alter? Haben die Forscher wirklich Recht, wenn sie von uns Menschen als „sozialen Wesen“ sprechen, wäre nicht „einsame Wölfe“ der richtigere Begriff?

Wer sich nicht wirklich bemüht, nicht die eigene Toleranz entwickelt und kompromissbereit ist, hat gute Chancen auf Einsamkeit. Dickes Konto – dünne Freundschaften. Der Weg ist vorgezeichnet: Wir sind gemeinsam einsam.



Exklusive Leuchten

Antiklampen und Schirmanfertigung

Stilleuchten Götzl

Inh. Stebel

in 22145 Hamburg-Rahlstedt • Fasanenweg 2

BAB-Abf. Stapelfeld, Nähe U-Bhf. Berne
Telefon: 040/644 85 79 • Fax: 040/644 75 12
www.stilleuchten-goetzl.de

Uhlenhorster Art Galerie

www.uhlenhorstergalerie.de

Wir sind umgezogen!

ehemals Hofweg 29

Ab sofort freuen wir uns in der Papenhuder Straße 24 auf Ihren Besuch.

Teppiche, Kelims, Deckenleuchter, Tischlampen, Ölbilder, etc.

Papenhuder Straße 24 • 22087 Hamburg • Tel. 040/229 63 23

miss seconda

auch
Barankauf

Wenn Second Hand First Class sein soll,
Designer-Mode zu Top-Preisen!

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 11-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr
Oberstr. 1, 20144 Hamburg, Tel.: 4227935



Gefahr für Ihre Erbschaft?

Testamentsberatung
Nachlassabwicklung
Patientenverfügung
Hinterbliebenenbetreuung

Anwaltskanzlei an der Moorweide

RA Sven Kraglund
Moorweidenstr. 8 • 20148 Hamburg
Telefon: 440421 / www.erbe-sichern.de



GAEDKE

GRANIT MARMOR SANDSTEIN

GESTALTEN MIT NATURSTEIN

Bäder • Küchen
Fußböden • Terrassen • Treppen

Poppenbütteler Chaussee 81 • 22397 Hamburg-Duvenstedt
Telefon 607 66 00 • Fax 60 76 60 14
info@gaedke-naturstein.de • www.gaedke-naturstein.de



Quartier24®

Designerbrands

LAGERVERKAUF

hochwertiger Markenkleidung **bis -70%**
für Damen und Herren

JOOP! RALPH LAUREN **GUESS** **CLOSED** Calvin Klein
 LAGERFELD **drykorn** DOLCE & GABBANA **MISS SIXTY**
NAPAPIJRI *Ed Hardy* **REPLAY** **CAMBIO**
 CERRUTI 1881 **pierre cardin** **DIRK BIKKEMBERGS**

viele weitere Marken warten auf Sie!

Aufgrund von Überkapazitäten bieten wir Ihnen auf unser gesamtes Markenportfolio internationaler Designer bis zu **-70%** Nachlass.

Nur für kurze Zeit! *auf die neue Kollektion -25%*

AKTIONSTAGE
direkt im Pöseldorfcenter gegenüber vom EDEKA Markt
Montag bis Freitag 10:00 bis 18:00 Uhr
Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr

Quartier24 GmbH
Mittelweg 130-138 / Milchstr. 3 Broderweg 3
20148 Hamburg Pöseldorf

sichern Sie sich unter dieser Webadresse Gutscheine bis 100 €!
www.quartier24.de/gutschein.pdf
einfach ausdrucken, mitbringen und richtig sparen!



Die Sängerin und Choreografin Oceana macht jetzt „ihr Ding“ und startet voll durch!


S. 20 Foto: Ingo Sergej Kischnick / Ministry of Sound Germany

Zu Besuch beim Bestsellerautor aus Harvestehude

- 15 Letzte Phase vor dem „Tennis-German-Open“ eingeläutet
- 16 Gesprächsrunde. Beim sechsten „Alster-Talk“ diskutierten Experten über Wege aus der Krise
- 18 „Henri Nannen Preis“ und „Goldene Feder“: zwei Galaevents in Hamburg
- 20 Das Alster-Magazin traf den aufgehenden Reggae-Stern Oceana
- 22 Ganz privat: Star-Friseur Heiko Bott zeigt dem Alster-

Magazin

- 3 Kolumne
- 6 Select Tipps
- 8 NEU: AlsterTV.de – das Fernsehportal des Alster-Magazins
- 10 Erfolgsstory im Planetarium: Kult-DJ Raphaël Marionneau
- 12 Wolf Serno:



macromedia hochschule für medien und kommunikation

Medienstudium mit Zukunft

Studienstart: 1. Oktober | 15. März

Akkreditierte Studiengänge mit Abschluss Bachelor of Arts in den Studienrichtungen

Journalistik (B.A.) - 7 Semester

- Sportjournalismus
- Kulturjournalismus

Medienmanagement (B.A.) - 6 Semester

- Sport und Event
- PR und Kommunikation
- Crossmedia und Online
- Musik
- Markenkommunikation und Werbung

Open Campus 9. Juli - 16 Uhr

www.macromedia-hochschule.de

macromedia hochschule für medien und kommunikation
paul-dessau-str. 6 ■ 22761 hamburg
tel 040.300 30 89-0 ■ email info.hh@macromedia.de

Umweltaktivist.




Naturschutz beginnt im Alltag.
Ein Samstag ohne Rasen mähen freut nicht nur Ihre Nachbarn, sondern auch die Natur in Ihrem Garten.

Weitere Tipps für Faulenzer gibt es beim Naturschutzbund NABU.
www.NABU.de



Heiko Bott privat: Der Star-Friseur zeigte dem Alster-Magazin seine Wohnung. S. 22



Legt seit sieben Jahren im Planetarium auf: Kult-DJ Raphaël Marionneau. S. 10 Foto: Fabian Hammerl

Magazin sein Luxus-Appartement in St. Georg

- 26 Film-Nachwuchs in Hamburg geehrt
- 27 „Hamburger Herbstempfang“ im Elysee

Eppendorf

- 28 Charity: Promis kicken in Eppendorf für den guten Zweck

Winterhude

- 30 Identitätswechsel: Choreografin Danielle Brown tauschte auf Kampnagel mit einer Unbekannten ihr Leben

Uhlenhorst

- 32 Regatta der Wirtschaftskapitäne auf der Alster neu aufgelegt

Service

- 34 Alster-Med
- 40 Der Gesundheitsratgeber
- 42 Rund ums Tier
- 43 Ihr gutes Recht
- 44 Neues aus der Geschäftswelt
- 47 Senioren
- 51 Immobilien
- 56 Kleinanzeigen
- 57 Sudoku / Impressum



Gleittüren Schränke

in jeder Abmessung und Oberfläche direkt vom Hersteller

interhansa 22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0 www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second Herzog

Di / Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35 • 20251 Hamburg • Tel.: 87 88 28 93
Handy 0177 / 85 05 555 • www.secondherzog.de

Uhlenhorster Art Galerie

www.uhlenhorstergalerie.de

Spiegel mit Facettenschliff und individuelle Rahmen in allen Größen.

Papenhuder Straße 24 • 22087 HH
Tel. 040/229 63 23

Urlaubsvertretung für Verteiler mit eigenem PKW gesucht!

Alster-Magazin
Magazin Verlag Hamburg
Vertriebsleitung
Sandra Schmelter-Haun
Tel.: 538 34 52
E-Mail: vertrieb@alster-net.de



Ihr Partner für die fachgerechte Entsorgung von Bauabfällen

Container

von 1 bis 30m³
ab 59,50 € inkl. MwSt.



Abfuhr/Entsorgung von:
Bauschutt, Bauabfällen
Dachpappe
Garteneabfällen, Holz
Zusätzlich Lieferung von:
Sand, Kies & Mutterboden

Wir beraten Sie gern:
04109/27 99-23
Container-Dienst Eggers & Sohn GmbH
www.eggers-gruppe.de

Die privaten Alternativen

Informationsabend am
18. Juni 2009, 19 Uhr



HÖHERE HANDELSCHULE ST. GEORG

— Für eine chancenreiche Zukunft —



Informationsabend am
16. Juni 2009, 19 Uhr



GANZTAGSREALSCHULE ST. GEORG

— Lehren — Betreuen — Fördern —

Telefon: 040-24 70 87, Telefax: 040-24 68 69; E-Mail: info@st-georg-schulen.de
Rostocker Straße 62, 20099 Hamburg; Internet: <http://www.st-georg-schulen.de>

Privat macht Schule. **PPG** Hamburg

Vaterherausforderungen im St. Pauli Theater!



Vater sein ist schwer ...
Zumindest in der Comedy
„Hi Dad!“ mit Kristian Bader.

Nach dem Megaerfolg „Cave-man“ von der Regisseurin **Esther Schweins** und dem Darsteller **Kristian Bader** gibt es erneut eine Zusammenarbeit: Die Solo-Comedy „Hi Dad!“, die jetzt auf Tournee geht – auch im **St. Pauli Theater**, Spielbudenplatz. Es geht um die Herausforderung des Vaterwerdens. Mit allen natürlichen Katastrophen, Ängsten, Flüchen, aber auch stillen emotionalen Momenten. Das wirft Fragen auf, etwa „Darf Mann beim Geburtsvorbereitungskurs auch Fragen stellen?“. **Für die Vorstellung am 9. Juli um 20 Uhr verlosen wir 3x2 Tickets.** Wenn Sie gewinnen möchten, dann senden Sie eine Mail mit dem Stichwort „Hi Dad“ an a.ehlers@alster-net.de! Infos und Tickets an allen Vorverkaufsstellen sowie unter der **Tel.: 4711 0 666.** *ale*



Wollen Kindern helfen: Schüler des Gymnasiums Eppendorf.

Weltrekordversuch für einen guten Zweck

Unter dem Motto „Wheels of Emotion“ findet vor dem **Gymnasium Eppendorf**, Hegestraße 35, vom **19. bis zum 20. Juni ein Einrad-Weltrekordversuch** statt (von 15 bis 15 Uhr). Ziel ist zum einen der Eintrag in das Guinness-Buch der Rekorde und zum anderen die Unterstützung des Freundeskreises der Kinderklinik des UKE für **Kinder mit NCL** (Neuronale Ceroid-Lipofuszinose). Dabei handelt es sich um eine tödliche und bislang unheilbare Nervenzellen-Erkrankung bei Kindern und Jugendlichen. Jede absolvierte Runde – angepeilt sind

rund 200 km – soll und wird dank hoffentlich großzügiger Spenden von Eltern, Freunden und Eppendorfer Geschäftsleuten Geld zur Erforschung der Krankheit und zur Linderung der Leiden der erkrankten Kinder und Jugendlichen bringen. Für diesen Spendenmarathon wird ein Teilstück der Hegestraße in Eppendorf gesperrt. Ein buntes Rahmenprogramm – u.a. Tombola und Versteigerungen – rund um das Gymnasium Eppendorf wird die Aktion flankieren! Mehr Infos zur Veranstaltung unter www.gymnasium-eppendorf.de (Veranstaltungen). *kw*

Anzeige

Krimineller Sommergenuss



DinnerKrimi aus Darmstadt geht zum ersten Mal mit dem neuen Open-Air-SommerKrimi auf Tour und macht auch in Hamburg Halt. Die Kriminalkomödie „Mord in Mon Bijou“ ist ein Gastronomie-Event, bei dem sich die Schauspieler frei im Publikum bewegen und die Gäste – soweit diese möchten – in das Spektakel miteinbeziehen. DinnerKrimis sind bundesweit in über 120 Spielstätten zu erleben. In Hamburg startet der SommerKrimi jetzt in romantischer Atmosphäre auf edlen Terrassen in ausgewählten Restaurants unter freiem Himmel! Mit einem exklusiven 3-Gänge-Menü erlebt das Publikum einen spannenden

Kriminalfall auf dem Schloss Mon Bijou in der malerischen Provence. Wie jedes Jahr lädt die Comtesse Yvonne Didier zum Kostümball ein. Das diesjährige Motto: „Haltet den Dieb!“ Überraschende Wendungen überzeugen auch Stammkunden immer wieder aufs Neue, die wechselnden Vorführungen incl. Festschmaus (mit) zu erleben. Der SommerKrimi ist u.a. im Restaurant Leuchtturm am Außenmühlendamm 2 und im Alster Au Restaurant & Hotel am Duvenstedter Damm 6 zu sehen. **DinnerKrimi**
Tel.: 06151.98009-12 oder unter: www.dinnerkrimi.de und www.sommer.dinnerkrimi.de

Anzeige



Schaukelstuhl aus Holz, entworfen von der Fachschule für Technik und Gestaltung Flensburg.

Moderne Holzbaukunst im Museum

Das **Museum für Kunst und Gewerbe Hamburg**, Steintorplatz, präsentiert vom **26. Juni bis 26. Juli** den Wettbewerb und die Ausstellung „**Holz bewegt – norddeutscher Tischlernachwuchs zeigt Möbel von heute**“. Junge TischlerInnen aus Norddeutschland präsentieren innovative Einzelmöbel für den Wohn- und Objektbereich. Die 20 präsentierten Entwürfe wurden im Rahmen des 1. Norddeutschen

Möbelwettbewerbs von einer Jury aus Design- und Möbelfachleuten ausgewählt. Die Aufgabe war ästhetische und praktische Ansprüche an ein Möbel aufeinander abzustimmen, dabei die Holzarten mit ihren spezifischen Eigenschaften angemessen einzusetzen und die Herstellung so zu planen, dass die Ressourcen geschont werden. Öffnungszeiten: Di.-So., 11-18 Uhr / Mi. und Do., 11-21 Uhr. *kw*

Charitypaddeln



Sammelte Geld für seine Stiftung: Michael Stich.

Nach Redaktionsschluss des Alster-Magazins fand am 12. Juni bereits der 5. „**Drachenboot Cup**“ der **Michael Stich Stiftung** (www.michael-stich-stiftung.de) auf der Binnenalster statt. Wie in den beiden vergangenen Jahren stand neben Sport und Spaß vor allem die Idee im Vordergrund, gemeinsam HIV infizierte Kinder zu unterstützen. Einen Nachbericht und Fotos gibt es ab Montag unter: www.alster-magazin.de! kw

Schülerlauf

Lobenswerter Einsatz: Weil sich ihre Schule im Umbau befindet, die Finanzierung der Ausstattung jedoch nicht ausschließlich von der Schule getragen werden kann, veranstaltete die Schülerschaft des Gymnasiums **Sophie-Barat-Schule** (Sacré Coeur Orden) einen **Spendenlauf** um die Alster, um Geld zu sammeln. (Der Betrag stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.) Mehr Infos unter: www.sophie-barat-schule.de!



„Liefen für Geld“, die Schüler der Sophie-Barat-Schule.

Schlemmersommer

Vom **15. Juni bis zum 15. August** bitten im Rahmen des „**Schlemmersommers 2009**“ 87 Top-Restaurants zu einem einheitlichen Preis zu Tisch: 59 Euro kostet jedes Menü für zwei Personen. Im elften Jahr der Veranstaltung stellen sich viele Restaurants zum ersten Mal vor. Die Lokalitäten bieten eine Auswahl an traditio-

neller und internationaler Küche. Die Veranstalter versprechen mit ihren Speisekarten eine „sommerliche Weltreise“ von französischer, über italienische zur fernöstlichen Gastronomie. Alle teilnehmenden Restaurants und die zu ihnen gehörenden Menüs gibt es im Internet unter: www.hamburg-kulinarisch.de!

Radical-Reels-Tour

Outdoor- und Abenteuerfilmfans können sich auf ein brandneues **Filmprogramm** freuen. Denn in diesem Sommer rollt zum ersten Mal die **Radical-Reels-Tour** durch Deutschland! **Radical Reels** – das ist die actiongeladene Filmauswahl des **Banff Mountain Film Festivals**. Bislang war das Programm nur

in Kanada und den USA zu sehen (8 Filme, Gesamtlänge 100 Min., Originalfassung ohne dt. Untertitel). In Hamburg wird es am **8. Juli** um 20 Uhr im **DAV-Kletterzentrum**, Döhrnstraße 4 (Tel.: 600 888 88), gezeigt. Eintritt: AK 9/VVK 8/erm. für Globetrotter-Card-Inhaber 7 Euro. Infos unter: www.radical-reels.de!



Die Champagnerwette

Die ***Geld-zurück-Garantie**: Sehen Sie das gleiche Produkt innerhalb von 6 Wochen nach Kauf anderswo günstiger, nimmt Fielmann den Artikel zurück und erstattet den Kaufpreis. Dazu bekommen Sie eine Flasche Champagner gratis. **Brille: Fielmann.**

Fielmann in Hamburg, EKZ Hamburger Straße: große Leistung, kleine Preise.

Besuchen Sie Fielmann im Einkaufszentrum Hamburger Straße. In unserem neuen Fachgeschäft zeigen wir mehr als 2.500 Brillen. Große Marken und internationale Couturiers. Alles zum garantiert günstigen Preis. Denn Fielmann gibt Ihnen die **Geld-zurück-Garantie**. Fielmann macht kleine Preise in Hamburg, zum Beispiel:

Brillen chic zum Nulltarif

mit der Nulltarif-Versicherung von Fielmann und der HanseMerkur für €10,- Prämie im Jahr. Einstärkenbrille aus der Nulltarif-Collection sofort. Alle 2 Jahre eine neue. Jederzeit Ersatz bei Bruch, Beschädigung oder Sehstärkenveränderung. Für Gleitsichtbrillen aus der Nulltarif-Collection nur €50,- Prämie pro Jahr.

€ 0⁰⁰

Kinderbrille zum Nulltarif

(bis 18 Jahre). Sie zahlen nicht für die Fassung, nicht für die Gläser. Rezept oder Versicherungskarte genügt. Fassung aus der Nulltarif-Collection, mit Gläsern von Zeiss.

€ 0⁰⁰

Sehtest zum Nulltarif

mit modernster Technologie, jederzeit sofort.

€ 0⁰⁰

Sonnenbrillen in Ihrer Stärke

Metall oder Kunststoff, Einstärkengläser, UV-Schutz, 3 Jahre Garantie.

€ 17⁵⁰

Eintages-Contactlinsen

Markenlinsen, hoher Tragekomfort, Monatsbedarf (2 x 30 Stück).

€ 19⁰⁰

Brille: Fielmann.



People

Auch beim kürzlich durchgeführten Alster-Talk – einer regelmäßigen Gesprächsrunde des Alster-Magazins – war AlsterTV live vor Ort. Wir berichten von der Veranstaltung und zeigen den CDU-Fraktionsvorsitzenden Frank Schira im Interview mit Redakteurin Christiane Kaufholt.

Der Fernsehsender des Alster-Magazins hat jetzt ein eigenes Portal: www.alstertv.de!

Neue Beiträge auf AlsterTV

Jetzt neu: Filmbeiträge über interessante Menschen, Festakte, das schöne Alstertal oder zu medizinischen Fragen, gedreht vom Team des Alster-Magazins und professionellen Kameraleuten! Die Beiträge zu aktuellen und gesellschaftlichen Themen sind in sechs Rubriken auf dem Portal www.alstertv.de zu sehen. Schauen Sie mal rein, es lohnt sich, wie unsere fünf Beispiele zeigen!



Kultur

Der Hamburger Achill Moser (li.) im Gespräch mit Redakteur Kai Wehl. Der 54-Jährige hat als erster Mensch 25 Wüsten der Welt zu Fuß und mit dem Kamel durchwandert – einige mehrfach. Über seine Erlebnisse und sein neues Buch „Glück der Weite“ berichtet er auf AlsterTV.



People

AlsterTV berichtet von der Verleihung der „Goldenen Feder“. Ausgezeichnet wurden prominente Persönlichkeiten die „in“ und „mit“ den Medien dauerhafte Erfolge erzielen konnten. Unsere Redakteurin Jeannine Ehmsen interviewte auch Verona Pooth.



Gesund-TV

Im Studio von AlsterTV sind regelmäßig Experten zu ausgewählten Gesundheitsthemen zu Gast, wie beispielsweise Anita Fischer, die der Redakteurin Christiane Kaufholt Fragen zur Trager-Methode – einer sanften physiotherapeutischen Behandlungstechnik – beantwortet hat.



Regional

Der Schauspieler und Sänger Olli Dietrich (Dittsche) spielte in Eppendorf Fußball bei der Charity-Aktion „Kicken mit Herz“. Es wurde Geld für die Kinderherzstation des UKE gesammelt. Redakteur Kai Wehl verriet er vor dem Spiel, dass er nicht in der Lage sei, Tore zu schießen. Er hatte Recht!

Michael Meißner verbindet in Eppendorf als Haspa-„Netzwerker“ Menschen und Ideen

Kontakte öffnen Türen

Kontakte sind im heutigen Berufsleben wichtiger denn je. Das weiß auch die Haspa und bietet aus diesem Grund Geschäftsleuten und Bankkunden die Möglichkeit an, Teil eines großen Netzwerkes zu werden. Neukundenberater Michael Meißner erklärt im Alster-Magazin, wie es funktioniert und wo die Vorteile liegen.



Der 36-jährige Michael Meißner knüpft und verknüpft Kontakte in Ihrem Stadtteil Eppendorf.

Alster-Magazin: Sie fungieren für das Haspa Individualkunden-Center in Eppendorf als „Netzwerker“. Was ist darunter zu verstehen?

Michael Meißner: Meine Aufgabe ist es unter anderem, für unsere Kunden und Nichtkunden den richtigen Ansprechpartner bei Finanzfragen zu suchen. Zusätzlich nutze ich die Gelegenheit, all die Menschen mit ihren unterschiedlichen Bedürfnissen, Wünschen, Zielen und Plänen entsprechend zusammenzubringen. Somit schaffe ich ein Netzwerk, das für alle profitabel ist. Und gerade weil die Haspa in der Region sehr stark verwurzelt ist, begleiten und beraten wir ansässige Frei-

berufler, Firmen, Einrichtungen, Institutionen, Schulen, etc. bei unterschiedlichsten Projekten und bieten so eine Plattform für Kontaktmöglichkeiten.

AM: Wie treten Sie in Kontakt mit den Menschen?

MM: Ich gehe gezielt auf sie zu und nutze unsere bereits bestehenden Kontakte in der Region. So sind schon viele Ideen für eine gute Zusammenarbeit entstanden. Selbstverständlich bin ich auch immer offen für weitere Anregungen – so kann man mich jederzeit gerne ansprechen. Außerdem berate ich unsere Kunden auf Wunsch auch gern zu Hause oder am Arbeitsplatz – wichtigster Beratungsweg bleibt einfach der persönliche

Kontakt. Ein Gespräch unter vier Augen ist nicht zu ersetzen.

AM: Die Haspa lag im Spezialreport 2009 „Die Elite der Vermögensverwalter im deutschsprachigen Raum“ zum 6. Mal in Folge an der Spitze. Ein Ergebnis, auf das Sie stolz sein können.

MM: Das sind wir in der Tat. Wir haben uns sehr über diese Auszeichnung gefreut und arbeiten natürlich weiter daran, dieses ausgezeichnete Testergebnis auch im kommenden Jahr wieder zu erreichen – für unsere Kunden.

AM: Wodurch unterscheidet sich Ihr Institut im Wesentlichen von dem der Wettbewerber?

MM: Unsere mehr als eine Million Kunden erleben tagtäglich unser „menschliches“ Banking, das uns von allen anderen Banken unterscheidet – das bedeutet exzellenter Service, hohe Kompetenz und vorbildliches soziales und kulturelles Engagement für die Region Hamburg. Diese

Werte kommen gut an, was sich im hohen Kundenvertrauen und in der sehr guten Kundenzufriedenheit widerspiegelt.

AM: Welches sind die Stärken Ihres Hauses?

MM: Wir bieten mit 40 Individualkundencentern, rund 180 Filialen und sieben Firmenkundencentern ein flächendeckendes Beratungsnetz in der Metropolregion Hamburg. Unser Ziel ist es, Ihre Wünsche rund um die Finanzen perfekt zu bedienen. Das tun wir gemeinsam mit spezialisierten Tochtergesellschaften und Beteiligungen der HASPA Finanzholding und der Haspa AG. Zu Ihrem Vorteil: denn so erhalten Sie mit nur einem Ansprechpartner umfangreiche Finanzdienstleistungen aus einer Hand. Eine weitere Stärke ist unser HaspaJoker – das Vorteilskonto mit vielen attraktiven Zusatzleistungen und Vergünstigungen. Gerne können Sie 6 Monate Zufriedenheit testen – selbstverständlich mit Geld-zurück-Garantie!

Werden auch Sie Teil eines großen Netzwerkes!

Wenn Sie an Bankthemen, Vorträgen und Veranstaltungen interessiert sind oder Ideen für kulturelles und soziales Engagement haben, melden Sie sich bei Michael Meißner, Ihrem persönlichen Ansprechpartner.

Michael Meißner
Individualkunden
Hamburger Sparkasse

Eppendorfer Marktplatz 5
20251 Hamburg
Tel.: (040) 3579-9244
Fax: (040) 41467791
E-Mail: Michael.Meissner@Haspa.de

Haspa^s
Hamburger Sparkasse



Soundpilot

Raphaël Marionneau: Seine Reihe „le café abstrait“ im Mojo Club machte ihn zum Kult-DJ. Noch cooler als seine damalige Chill-Out-Lounge ist seit 2002 sein zweiter, immer ausverkaufter Dauerbrenner „le voyage abstrait“ im **Planetarium** – Musik und Lichtinstallationen. Das Alster-Magazin befragte den 38-Jährigen zu seinem Megaerfolg.

Alster-Magazin: Du legst seit sieben Jahren im Planetarium auf. Hast du das so erwartet?

Raphaël Marionneau: Nein, auf keinen Fall. Planetariumsdirektor Thomas Kraupe hatte 2002 für die Verabschiedung des „alten Planetariums“ ein einmaliges Special geplant, bei dem er eine visuelle Licht-Live-Show und ich die Musik gemacht haben. Es

kam so gut an, dass wir die Show daraufhin einige Male wiederholen wollten. Daraus wurde dann letztendlich der jetzige Monatsrhythmus, weil die Nachfrage so groß ist. Unglaublich.

AM: Hast du über die Jahre etwas verändert?

RM: Der Musikstil ist etwas zeitgemäßer geworden und ich konzipiere sie stärker für die Räumlichkeiten. Im ersten Jahr

habe ich eine schöne Chill-Out-Auswahl präsentiert. Die hatte aber wenig von einer Weltraumwelt, die ja hier an der Decke zu sehen ist. Was sich nämlich total verändert hat, ist die Technik des Planetariums. Alle Beamer sind neu und der Projektor ist der beste der Welt. Auf dessen fantastische Lichtinstallationen habe ich meine Musik abgestimmt.

AM: Gibt es in Deutschland oder Europa ähnliche Vorstellungen dieser Art?

RM: Wir haben recherchiert und festgestellt, dass es weltweit wohl keine andere Veranstaltung gibt, bei der zu live aufgelegter Musik live Lichtinstallationen in die Planetariumskuppel projiziert werden. Es ist auch unfassbar kompliziert, weil mindestens vier Computer von zwei Personen gleichzeitig bedient werden müssen.

AM: Wie gelingt es dir seit Jahren immer wieder neue, passende Musikstücke zu finden?

RM: Anfangs habe ich sehr viele CDs gekauft, was zu einem großen finanziellen Loch in meiner

Kasse geführt hat. (lacht) In der Zwischenzeit gibt es weniger gute Produktionen die man auf dem Markt kaufen kann, weil dieser runtergegangen ist. Zum Glück habe ich mir über die Jahre einen guten Ruf als Compiler und DJ erarbeitet und dadurch ein gutes Netzwerk an fantastischen Künstlern aufbauen können. Sie schicken mir ihre neuen Stücke einfach zu.

AM: Du hast ja auch gerade ein neues Doppelalbum veröffentlicht. Bei der zweiten Scheibe gleitet deine sonst eher melancholische Musik fast ins Sakrale ab. Absicht?

RM: Es gibt derzeit viele Produktionen, die klassische Musik auf diese Weise elektronisch wiedergeben. Sie gefallen mir so gut, dass ich einige unbedingt auf einer Compilation zusammenbringen wollte. Ich habe sie allerdings nicht bewusst ausgesucht, weil sie sakral erscheinen. Vielleicht war ich in einem vorherigen Leben Messdiener oder Bischof. (lacht)

Kai Wehl

Das ist Raphaël Marionneau:

Der 38-jährige gebürtige Franzose ist DER Vorreiter der Chill-Out-Musik in Deutschland. Von 1996 bis 2003 machte er den Mojo Club mit „le café abstrait“ regelmäßig zur Kuschelzone.

Seit 2002 legt er jeden ersten Mittwoch im Monat im Planetarium in der Reihe „le voyage abstrait“ live auf, begleitet von Live-Lichtinstallationen!

(www.planetarium-hamburg.de) Neben diversen Plattenveröffentlichungen – gerade hat der Wahlhamburger sein Album „le café abstrait vol. 6“ herausgebracht – ist er in ganz Deutschland zu seinen Chill-Out-Abenden unterwegs. Mehr Infos unter: www.abstrait.de!





„MeerSonneOptimalerSchutzMaximalerSpaß.“

Ausrüstungsexperte **Benedikt Bähr** kennt sich aus mit den Herausforderungen des Sommers, ganz gleich wo Ihr Traumstrand liegt. Und bei uns im Wiesendamm finden Sie Urlaubsausrüstung und -beratung in Bestform – vom T-Shirt mit UV-Schutz bis zur Reiseliteratur.

Urlaub aus einer Hand im Wiesendamm: Ausrüstung, Literatur, Tropenberatung und Reisebüro.



25.000 Ausrüstungsideen für Outdoor und Reise auf 4.000 qm.

Träume leben.

Globetrotter.de
Ausrüstung

MEINE GLOBETROTTER AUSRÜSTUNG FILIALE IN HAMBURG:

Wiesendamm 1, 22305 Hamburg, U- und S-Bahnhof Barmbek
Montag bis Freitag: 10:00 – 20:00 Uhr, Samstag: 9:00 – 20:00 Uhr
Telefon: 040 / 29 12 23, shop-hamburg@globetrotter.de

Hamburg | Berlin | Dresden | Frankfurt | Bonn | Köln



Mit *Wolf Serno* auf Zeitreise

Nach langer Zeit als erfolgreicher Werbetexter und Creative Director entschied der 64-jährige **Wolf Serno** vor 12 Jahren, eigene Geschichten zu schreiben. Sein erster Roman „Der Wanderchirurg“ erschien 2001 und wurde auf Anhieb ein Bestseller. Dem folgten noch sieben weitere historische Romane. Nun lud der **Autor aus Rotherbaum** das Alster-Magazin in seine kleine „Zeitmaschine“ ein.

Wer träumt nicht von einer Zeitmaschine, mit der man abtauchen kann, in die prall süffige Vergangenheit, einmal Mäuschen spielen, wie es damals war, wie die Menschen gelebt, geliebt und was sie Spannendes erlebt haben. Mit etwas Fantasie könnte man meinen, der Autor Wolf Serno besitzt eben dieses Wundergerät, mit dem man sich in vergangene Zeiten katapultiert. Seine Zeitmaschine ist 7,58 m² groß, hat ein kleines Fenster zum Ausgucken und befindet sich direkt hinter seiner Wohnung

im Garten – ausgestattet mit dem technischen Know-how unserer Gegenwart: Telefon, Computer, Internet und Heizung. Und einem kleinen Kuschelsofa für die mitreisenden Hunde – seine Musen Sumo, Buschmann und Eddie. Acht Mal ist der Autor schon mit seinen drei Möpsen zeitgerecht und dabei heraus kamen spannende historische Geschichten über Wanderchirurgen, Puppenspieler und viele andere interessante Persönlichkeiten. „30 Jahre habe ich mich als Werbetexter und Creative Director

am Produkt und an den Wünschen der Kunden entlangehandelt. So entstand irgendwann der Wunsch, für mich selbst zu schreiben. Nun arbeite ich nicht mehr im Team, sondern bin ein Einzelkämpfer. Ich muss mir jeden Morgen von Neuem ins Gesäß treten. Das verlangt schon sehr viel Disziplin“, erzählt der 64-Jährige, für den sich seit seinem Autorentasein ansonsten nicht viel verändert hat. „Immer noch dieselbe Frau, dieselbe Wohnung, dieselben Hunde. Bis auf die Jahre, die sich tief in meine Ge-

sichtsfläche gegraben haben, ist nicht viel anders und das ist gut so“, stellt der Autor augenzwinkernd fest. Aber zurück zur Gartenlaube, pardon, Zeitmaschine: „Ja, hierhin ziehe ich mich immer zurück, hier habe ich meine Ruhe, hier gedeihen meine Ideen, hier entstehen meine Romane. So manche Idee ist wie ein kleines Pflänzlein, das zunächst im Kopf ganz weit hinten ad acta gelegt wird. Dann holt man es nach einiger Zeit wieder hervor, legt es wieder beiseite,

Fortsetzung auf Seite 14

WOLFFHEIM WOLFFHEIM



IMMOBILIEN

erfolgreich | freundlich | anders



Klein Borstel
Traumlage
5 Zimmer, 115 m²
30 m² Terrasse
Vollkeller, Sauna
neue Gas-Zentralheizung
566 m² Grundstück
ruhige Sackgasse
seltenes Angebot !

€ 425.000,-

Klassische „Kaffeemühle“



Bestlage Eppendorf
Eigentumswohnung
4. OG mit Fahrstuhl
sehr hell + sehr ruhig
203 m², 6 Zimmer
klassische Stilelemente
Parkett, Pitchpine
Wohnküche, 2 Bäder
große Loggia, 2 Balkone

Seltenes Angebot auch für höchste Ansprüche

€ 890.000,-



Solide Wohnanlage in Bestlage

Harvestehude
72 m² Wohnfläche, 2 Zimmer, Ankleide
Parkett, Einbauküche, Vollbad, Gäste-WC
10 m² großer Süd-Balkon, TG-Stellplatz
€ 395.000,-



Moderne 3-Zimmer-ETW am Stadtpark

Barmbek
Ruhig + grün, Baujahr 1996, 90 m²
Einbauküche, Vollbad, Gäste-WC, Loggia
Fahrstuhl, inkl. TG-Stellplatz
€ 208.000,-



Schmuckstück im Landhausstil

Klein Borstel
Baujahr 1979, 5 Zimmer, ca. 140 m²
solider Klinker, Balkon, Wintergarten
540 m² Süd-Grundstück, Anlieger-Straße
€ 399.000,-



Blick auf den Hayns-Park

Eppendorf
3. OG, 4 ½ Zimmer, 80 m² Wohnfläche
klassische Stilelemente, Pitchpine
moderne Einbauküche, Balkon
€ 250.000,-



Charmante Gründerzeit-Stadtvilla

Rellingen, historischer Ortskern
Baujahr 1904, 6 ½ Zimmer, ca. 126 m²
viele Stilelemente, 2 Bäder, Remise
1.144 m² Grundstück, teilbar
€ 249.000,-



Maisonette-Wohnung im Dachgeschoss

Niendorf
75 m² Wohnfläche / 93 m² Nutzfläche
Bj. 1996, 3 Zimmer, Wohnküche
9 m² Dachterrasse, TG-Stellplatz möglich
€ 165.000,-



Künstler-Architektenhaus

Schenefeld, Rarität in Bauhaus-Tradition
stilgetreu erhalten, Baujahr 1960
132 m² Wohnfläche, 5 Zimmer, 2 Bäder
Wintergarten, 822 m² Grundstück
€ 239.000,-



Ideal für Singles oder zur Anlage

Rahlstedt, kleine Wohnstraße
Bj. 1972, 1 ½ Zimmer, 44 m² Wohn-
fläche, Vollbad, Küche, inkl. TG-Stellplatz
nur 2 Minuten zur U-Bahn Berne
€ 60.000,-

Hier ist Immobilienkompetenz zu Hause



Eppendorfer Landstraße 32 | www.wolffheim.de
Telefon 040 - 460 59 39 | 20249 Hamburg | info@wolffheim.de



Mit **Wolf Serno**
auf Zeitreise

Fortsetzung von Seite 12

dann kommen andere Ideen hinzu und so keimt es, wird größer. Und bevor sich die Geschichte nicht vollständig entwickelt hat, fange ich gar nicht erst an zu schreiben!“ 2001 erschien Sernos erster Roman „Der Wanderchirurg“ und wurde auf Anhieb ein Bestseller. Danach folgten sieben weitere Romane, die ebenfalls alle auf den Bestsellerlisten landeten, in sieben Sprachen übersetzt wurden und eine Gesamtauflage von über 2,5 Millionen haben. Auf die Frage, warum nur historische Storys, antwortet der Hamburger: „Die Gegenwart ist mir einfach nicht spannend genug! Außerdem macht mir das Recher-

In allen Werken von Wolf Serno findet sich wieder, was der Autor so liebt: die See, die Medizin und natürlich die Geschichte.

chieren mindestens genauso viel Freude wie das Schreiben. Es ist wie ein kleines Geschichtsstudium. Ich hole mir das Wissen überall her. Aus Bibliotheken, aus dem UKE, aus Zeitungsschnipseln, Lexika, Folianten, Karten, von Medizinern, Historikern oder von „Herrn Google“, der weiß ja auch eine ganze Menge.“ Und in jedem seiner Romane kommen natürlich beide Geschlechter vor: „Dass sie sich das ein oder andere Mal auch annähern oder lieben, das lässt sich nicht vermeiden“, schmunzelt Wolf Serno und bedient sich eines frechen Zitats von Lorient: „Frauen haben auch ihr Gutes.“ Nein, die Frau als solche dürfe nicht vernachlässigt werden, sagt er, immerhin besteht Sernos Leserschaft zu ca. 70 Prozent aus Leserinnen. So holt sich der seit 25 Jahren glücklich Verheiratete oft auch Ratschläge von seiner Frau Birgit: „Sie verrät mir dann, wie sich das weibliche Geschlecht in

bestimmten Situationen verhalten würde.“ Und derzeit? Es wird wieder viel in die Vergangenheit gereist. Mal wieder ins 16. Jahrhundert nach Campodios, denn Serno vollendet gerade den vierten Band des Wanderchirurgen, der pünktlich zur Buchmesse 2009 Ende des Jahres erscheinen wird: „Mein Verleger verriet mir, dass alle Welt wissen möchte, wie es mit

Vitus weitergeht. Gut, habe ich gesagt, dann muss Julius Klingenthal mit seiner Maske noch etwas warten.“ Apropos warten: Sumo, Buschmann und Eddie haben es sich mal wieder auf dem Kuschelsofa in der Zeitmaschine bequem gemacht, in freudiger Erwartung auf ein baldiges Wiedersehen mit Vitus, ihrem alten Freund, dem Wanderchirurgen. *Marisa Knierim*

Buchverlosung



Das Alster-Magazin verlost den aktuellen und handsignierten Roman „Das Spiel des Puppenkönigs“ von Wolf Serno. Wer einen von drei gewinnen möchte, der sendet eine Postkarte mit seiner Adresse und dem Stichwort „Puppenkönig“ an: Alster-Magazin, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg oder eine E-Mail an: m.knierim@alster-net.de. Einsendeschluss: 29.06.

KAI WIECHMANN®

Antiquitäten, Mahagoni- und Eibemöbel, Ledermöbel, Landhausmöbel, Lampen, Spiegel

In Werte investieren!



28 Schreibtische, 180 Stühle, 23 Vitrinen, 14 Sideboards, 12 Sekretäre, 88 Bücherregale, 33 Ledersessel, 8 Ledersofas, 26 Kommoden, 99 Kleinmöbel, 69 Landhaustische, 4 Victorianische Esstische, 12 Bookcases, 155 Tischleuchten und vieles andere mehr...

Neueröffnung unserer Lampenabteilung!

- Einmalig in Hamburg
- Gürtlertradition seit 1963
- Jede Lampe ein Unikat!
- Handgefertigte Lampenschirme
- 1A Bronzeguss
- Leuchtmittel inklusive!
- VDE geprüft!
- Made in Germany!

195,- € 105,- €

Englische Stilmöbel
Regale · Schreibtische
Tische + Stühle + Lampen
Ledermöbel und Landhausmöbel

Am Diefsteich 55
22761 Hamburg-Bahrenfeld
Mo. – Fr. 10 – 19 Uhr, Sa. 10 – 18 Uhr

KAI WIECHMANN®

www.kai-wiechmann.de

Tennis am Rothenbaum 2009



Turnierdirektor Michael Stich (li.) und Detlef Hammer, HSE.

Vom 18. bis zum 26. Juli gibt es wieder Spitzentennis in der Stadt. Am Rothenbaum schlagen 48 Spieler und 16 Doppelpaare bei den mit 1 Mio Euro dotierten „International German Open 2009“ auf. Trotz des Verlustes des Master-Status bleiben sie als Teil der ATP World Tour 500-Serie das hochwertigste deutsche Tennisturnier und sind eines der 20 größten ATP-Turniere weltweit. Die Tennisfans dürfen sich also wieder auf spannende Ballwech-

sel freuen. Schließlich sichert die ATP dem Turnier mindestens vier Spieler aus den Top 12 der Weltrangliste zu. Turnierdirektor Michael Stich und Ausrichter Detlef Hammer von der Hamburg sports & entertainment GmbH (HSE) sind guten Mutes, dass noch mehr Topspieler kommen: „Viele Spieler sind auf 500er-Turniere angewiesen, denn dort können sie viele Ranglistenpunkte einstreichen.“ Außerdem dürfen sich die Fans wie in den vergangenen Jahren auf Tennislegenden freuen. Ihr Auftritt ist ebenso eingeplant wie ein separates Turnier der acht besten deutschen Junioren innerhalb eines umfangreichen Rahmenprogramms, das auch 2009 wieder für gute Unterhaltung jenseits der Tennisplätze sorgen soll. Welche Spieler kommen stand bei Reaktionschluss noch nicht fest. Genauere Infos sowie Tickets gibt es unter www.german-open-hamburg.de! Tickethotline: 411 78 411. kw



Misha Zverev: Bei Redaktionsschluss stand noch nicht fest, ob der Hamburger im Juli am Rothenbaum aufschlägt. Fotos: Kai Wehl



HANSEKIND
Kindermöbel & Accessoires
www.hansekind.de

Shop Eröffnung

Ankerplatz Levantehaus

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Filiale
Freitag bis Samstag von 10.00 bis 19.00 Uhr
Mönckebergstraße 7, 20095 Hamburg,
Telefon: 401 38 38 7






adRem
INTERIOR
www.adrem-interior.de



Lloyd Loom € 145,-



„Lassen“, Teak € 99,-



„Bama“ Leder € 135,-/175,-



Lloyd Loom € 129,-

ab sofort!!! – Outlet Preise im Lagerverkauf

nur bei uns: über 100 Tische von 80 bis 350 cm Länge sofort lieferbar. Stühle aus original Lloyd Loom, Teak und Leder ab € 99,- in Spitzen-Qualität sowie Regale, Lampen & Accessoires weit unter Marktpreisen











€ 345,-
€ 175,-

Phoenixhof
Ruhstr. 11
22761 Hamburg
Altona
Tel. 85 37 22 50

Mo.-Fr. 11.00 - 19.00 - Sa. 10.00 - 16.00



Anregender Meinungs­austausch: Die vier Experten besprachen mit Verleger Wolfgang E. Buss (Mitte) die Wirtschaftslage.

„Willkommen in der Krise“

Vor rund 450 geladenen Gästen aus Wirtschaft, Politik und Gesellschaft fand Mitte Mai der sechste „Alster Talk“ statt – eine hochkarätige Gesprächsrunde des Alster-Magazins. Verleger Wolfgang E. Buss diskutierte diesmal im Atrium der Hanse Merkur mit kompetenten Diskussionsteilnehmern zum Thema „Wege aus der Krise“.

Mit einem „Herzlich willkommen in der Krise“ begrüßte Verleger und Gastgeber Wolfgang E. Buss die anwesenden Gäste und setzte so den Tenor der folgenden Gesprächsrunde. „Regulierung oder Liberalisierung – was braucht die Wirtschaft wirklich?“ lautete der Untertitel der Diskussion,

bei der diesmal Dr. Harald Völgel, der Vorstandssprecher der Hamburger Sparkasse, der Wirtschaftsexperte Prof. Dr. Thomas Straubhaar, Frank Schira, Chef der CDU-Fraktion in der Hamburgischen Bürgerschaft, und ver.di-Chef Wolfgang Rose teilnahmen. Mit der Schulfrage

hielt man sich nicht lange auf; hier herrschte weitgehend Einigkeit, dass die Krise in der jetzigen Form nicht vorhergesehen werden konnte. Bei den Lösungsansätzen hingegen divergierten die Ansichten und ermöglichten so einen anregenden Diskurs. Im Anschluss an das Gespräch

beantworteten die Diskutanten Fragen aus dem Publikum, bevor bei einem Get-together der Meinungsaustausch im Kleinen bei Fingerfood fortgeführt werden konnte. cl

Als Film: www.ALSTERTV.de



Fritz Horst Melsheimer, Vorstandsvorsitzender der Hanse-Merkur Versicherungsgruppe mit Jörg Finck, Direktor Private Banking, Hamburger Sparkasse (re.).

Journalist Klaus May, Schleswig-Holsteinischer Zeitungsverlag, die klassische Pianistin Dr. Jasmin Böttger und Dietmar K. Elsasser, Chef Audi Nord (v.l.).



Die wichtigsten Statements der Diskussions-Teilnehmer:



Dr. Harald Vogelsang (Haspa):
„Wenn man jetzt so tut, als ob alles vorbei wäre, dann ist das eher schädlich. Denn es kommt in den nächsten Monaten noch eine ganze Menge Ungemach, insbesondere für die kleineren Unternehmen, die Verbraucher, die Arbeitnehmer hinterher. Trotzdem ist es richtig, auch wieder die positiven Dinge zu erkennen. Es gibt viele Unternehmen, gerade mittelständische, die über Jahrzehnte erfolgreich und mit angemessener Rendite wirtschaften, mit ihren Arbeitnehmern fair und nachhaltig umgehen und auch etwas für

das Gemeinwesen tun. Die Mittelständler, das sind die wahren Champions Deutschlands. Den Mittelstand zu fördern, aber nicht zu erdrosseln, das halte ich für das Wichtigste überhaupt in dieser Krise.“

Wolfgang Rose (ver.di):
„Dass uns die Krise jetzt existentiell betrifft, hat sehr stark damit zu tun, dass es im Bereich der Finanzmärkte weltweit fast keine Regularien gegeben hat. Deswegen ist es notwendig, dass wir uns in diesem Bereich mit anderen Nationen auf Regularierungen einigen, die zum Beispiel diese Finanzprodukte, die weltweit die Blase erzeugt haben, nicht mehr möglich machen, die die Eigenkapitalbasis der Banken und Kreditinstitute gewährleisten, die Hedge-Fonds so begrenzen, dass sie nicht mehr aus reiner Profitgier Unternehmen aussaugen und so weiter. Die Regularierungen müssen jetzt als Konsequenz nicht nur auf irgendeinem Gipfel gewollt werden, sondern sie müssen in nationales und europäisches Recht umgesetzt werden.“



Frank Schira (CDU):
„Obwohl in der Bevölkerung eine große Sehnsucht nach Kontrolle, nach mehr Staat besteht, sollten wir das Kind nicht mit dem Bade ausschütten. Zurück in den Sozialismus will keiner. Allmacht des Staates führt immer wieder zu Ohnmacht, das haben wir schrecklicherweise in den 30er-Jahren und mit dem Experiment DDR erlebt. Die Renaissance der sozialen Marktwirtschaft steht an. Wenn wir uns auf Ludwig Erhard besinnen, dann, glaube ich, haben wir eine gute Chance, diese Krise insgesamt zu meistern.“

Prof. Dr. Thomas Straubhaar (Wirtschaftsexperte):
„Das ist für mich die wichtigste Botschaft: All das, was vorher gut war, wird auch nach dieser Krise gut sein. Das Problem wird nicht auf der Absatz- oder Produktionsseite, sondern es wird auf der Finanzierungsseite stehen. Über diese Finanzierung muss man sich Gedanken machen, nicht über die Geschäftsmodelle an sich. Hört auf zu sagen, das sei eine Krise, die alles verändert. Das tut sie in gewissen Finanzierungsseiten, aber nicht dort, wo Sie gute Ideen haben.“



Der Alster-Talk wird ermöglicht dank der Unterstützung von:



Live vor Ort und im Gespräch mit Frank Schira: AlsterTV – der neue Fernsehsender des Alster-Magazin. Den Filmbeitrag gibt es unter www.alstertv.de!

Joachim Ewald, Regionalleiter Wandsbek, und Holger Eschholz, Regionalleiter Alster-West der Haspa (re.). Fotos: Kai Wehl



Dana Schweiger bezauberte mit ihrem Lächeln. Fotos linke Seite: Anna-Lena Ehlers

Stars und Glamour an der Alster



Frisch verheiratet: Journalistin Judith Rakers und Banker Andreas Pfaff.

Im Mai fanden in Hamburg zwei glamouröse Gala-Veranstaltungen statt: der **Henri Nannen Preis** und die **Goldene Feder**. Beide Preisverleihungen holten zahlreiche Persönlichkeiten an die Alster. Beim Henri Nannen Preis im Deutschen Schauspielhaus hatten die 14 Geehrten eines gemein, sie wurden für ihre **außerordentliche journalistische Leistung** ausgezeichnet. Ebenso glanzvoll verlief der Medienpreis Goldene Feder in der Handelskammer, auf dem fünf Preisträger für die **dauerhafte Etablierung in den Medien** geehrt wurden. Das Alster-Magazin war bei beiden Events vor Ort!

Als Filme: www.ALSTERTV.de



Hannes Jaenicke machte einen entspannten Eindruck.



Tagesschausprecher Marc Bator und Ehefrau Hellen erschienen gut gelaunt.



Iris Berben amüsierte sich auf der After-Show-Party.



Hannelore Elsner im eleganten schwarzen Outfit.

Gesund werden – gesund bleiben!



Ab Herbst 2009

Wo finde ich den Arzt meines Vertrauens?

Wie werde ich gesund?

Wie kann ich gesund bleiben?

Diese wichtigen Fragen unserer Zeit bewegen auch die Menschen an der Alster und im Alstertal. Viele Patienten in diesen Teilen Hamburgs sind in der glücklichen Lage, sich ihren Arzt und Therapeuten als Privatversicherte aussuchen zu können.

Was ist DR.ALSTER?

In den neuen Heften **DR.ALSTER** und **DOC.ALSTERTAL** informieren Ärzte und Experten über Krankheiten, Symptome und Therapien. Der Ratgeber Gesundheit behandelt Themen wie Herz-Kreislauf, Diabetes, Atemwege, Haut, Krebs ebenso wie „Gesund abnehmen“ oder Ratschläge für Senioren.

Das Thema Ärztesuche „in der Nachbarschaft“ steht im Vordergrund der neuen Hefte.

Sind Sie engagierter Arzt oder Therapeut und möchten mitwirken? Rufen Sie Frau Barbara Passarge von **DR.ALSTER** an: Tel. 538 9 300. Oder schreiben Sie uns eine Mail an redaktion@alsternet.de.



Christian Berkel, Eckart von Hirschhausen, Bryan Adams und David Garrett (v.l.) freuten sich über die Auszeichnung. Fotos rechte Seite: Franziska Krug



Drei Musiker erhielten die Goldene Feder, unter ihnen der Weltstar Bryan Adams.



Andrea Sawatzki hielt die Liebes-Laudatio für ihren Mann Christian Berkel.



Privat versteht sich Verona Pooth mit Johannes B. Kerner blendend. Moderator Markus Lanz mit seiner Freundin Angela Gessmann.



Topmodel Franziska Knuppe hat einen neuen Mittelpunkt im Leben: ihre kleine Tochter Mathilda.

Familienministerin Ursula von der Leyen überreichte Peter Maffay die Goldene Feder.

Christiane Kaufholt & Jeannine Ehmsen



Im Winterhuder Fährhaus

COCCO
DIE BRASSERIE



Wir lieben die klare ehrliche Küche und so kochen wir auch.



Wein Loft
Feste Feiern
Mittagstisch
Alsterterrasse
COCCO Catering
Kreativ Kochschule
Italienisch Live Cooking



COCCO Hamburg GmbH
Nicola & Michael Ransch
Hudtwalckerstr. 13
22299 Hamburg
Fon: 040 - 4607 28 28
Fax: 040 - 4607 26 07
www.cocco-hamburg.de

Öffnungszeiten
Di.-So. 11.30-23.00 Uhr
Sa. ab 17.00 Uhr
Montags - nach Vereinbarung

BÄDER
DUNKELMANN
Die Maßschneider für Ihr Bad



- von modern bis classisch
- Bäder für die Generation 50+
- Dampfbäder
- Erlebnisduschen
- Schlaf-Baden

Bäder Dunkelmann
Ohlenhoff 1 • Norderstedt

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10 – 18, Sa. 10 – 14 Uhr,
Besichtigung auch Sa. 14 – 18,
So. 11 – 17 Uhr

Das BäderHaus
schauen-kaufen-bauen
verifiziert

www.baederdunkelmann.de • Tel.: 040 / 529 06 70

Einladung zum Stöbern...
MÖBEL • KUNST • PORZELLAN • KRISTALL

Alt – Alter – Antik
HANSE Antik *Wir freuen uns auf Sie!*

Alsterdorfer Str. 60, HH-Winterhude, (H) Lattenkampstieg
Tel. 040 39872151 – Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-15 Uhr

M • KUMMERFELD **ff** INH. A. HARTFIEL
SCHLOSSEREI • METALLBAU

SCHLOSSEREI - METALLBAU
ALUFENSTER & – TÜREN, KUNSTSTOFFFENSTER & – TÜREN
DESIGNER MÖBEL, EDELSTAHLVERARBEITUNG
WINTERGÄRTEN, GELÄNDER, BLECHVERARBEITUNG

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg
Telefon (0 40) 54 57 92 • Telefax (0 40) 54 57 51
www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

TESTEN SIE UNS!

Intelligente Haustechnik

- Elektroarbeiten
- Beleuchtung
- Gebäude-Systemtechnik
- EDV-Netze
- Kommunikation
- Antennen-Anlagen
- E-Check

SOFORT-SERVICE • STÖRUNGSDIENST • REPARATUREN

GUHL
Walter Guhl GmbH
Schulweg 30 a • 20259 Hamburg • Tel.: 040 - 401 80 90
Fax: 040 - 401 80 999 • info@guhl-etech.de • www.guhl-etech.de

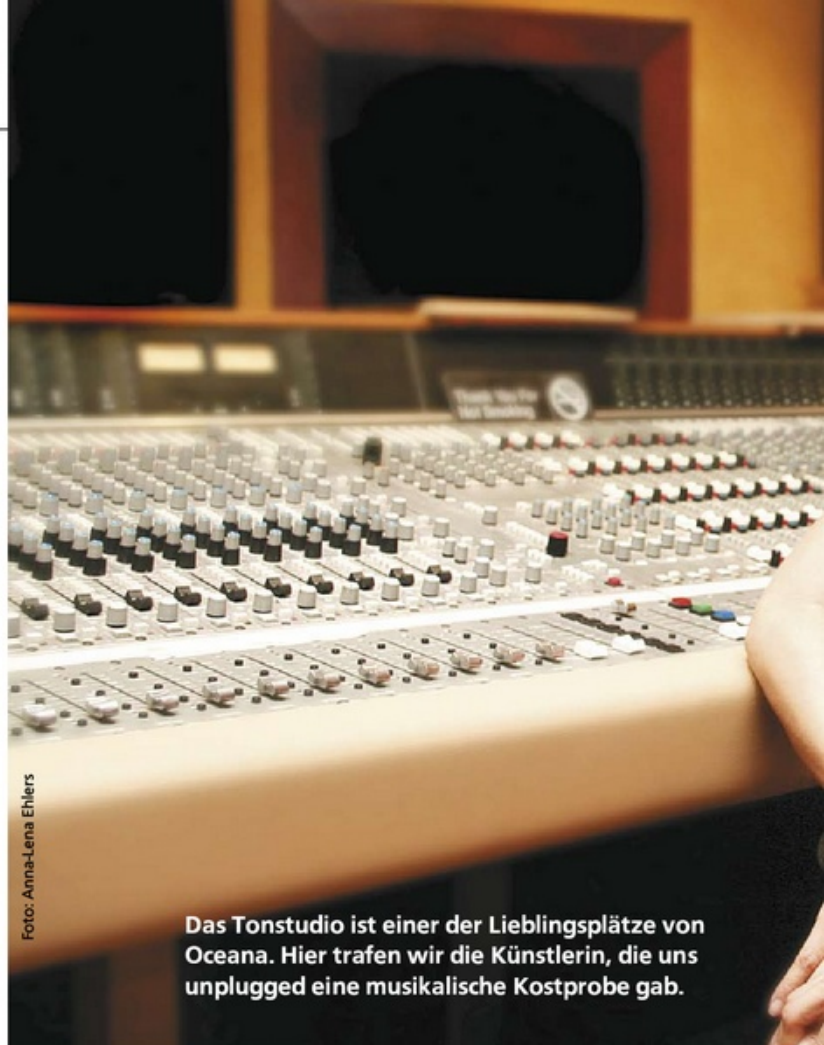


Foto: Anna-Lena Ehlers

Das Tonstudio ist einer der Lieblingsplätze von Oceana. Hier trafen wir die Künstlerin, die uns unplugged eine musikalische Kostprobe gab.

Musizierende Weltenbu

Die Sängerin, Choreografin und ausgebildete Tänzerin **Oceana** macht jetzt „ihr Ding“ und startet mit ihrer Solokarriere durch! Ihr Album „Love Supply“ vereint tiefgründige Soulsongs, stürmische Popmelodien und kräuselnde Funk-, 60s- und Reggaewellen im breit gefächerten Klangozean. Im Interview sang sie unplugged für das **Alster-Magazin** und erzählte von ihrem Musikerdasein als Weltenbummlerin.

Im Radio werden Oceanas Songs rauf und runter gespielt, in den deutschen Charts glänzt das Lied „Cry Cry“ des Albums „Love Supply“ und jetzt bieten Fernsehsender ihr Schauspielrollen an. „Es passiert gerade wahnsinnig viel in meinem Leben und ich bin froh, dass ich mir vor einem Jahr gesagt habe: Jetzt mache ich mein Ding!“, strahlt die 27-jährige Kos-

mopolitin. Dass dies kein Sprung in das kalte Wasser war, macht ihr Lebenslauf deutlich: Oceana wurde in eine Künstlerfamilie in Paris hineingeboren, wuchs neben Malern und Musikern auf, nahm mit 5 Jahren Ballettunterricht und tanzte sich durch die Herzen der Zuschauer dank ihrer ersten Schauspielrolle. Mit 15 Jahren unterrichtete sie



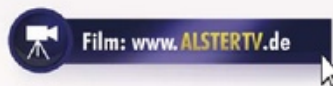
mmlerin

Hip-Hop-Klassen an der Stage School in Hamburg und bekam mit 16 Jahren ein Musikstipendium. Vom Fernweh gepackt, bereiste sie London, New York, Los Angeles und fand einen Teil ihrer Wurzeln auf Martinique – der Heimat ihres Vaters. 2007 gestaltete sie die Bühnenchoreografie für die Boundzound-Tour, tourte mit Seeed, erstellte Videochoreografien für Fettes Brot, eröffnete Annie Lennox' Konzert in Frankreich und steht jetzt als eigenständige Künstlerin auf den großen Showbühnen!

„Es kam ja nicht von heute auf morgen, ich habe schon immer im stillen Kämmerchen Songs geschrieben und hegte den Wunsch, mich zu verwirklichen und den Menschen meine eigene Musik zu schenken!“ Mit ihren Songs schenkt sie uns wirklich etwas: einen authentischen Einblick in das Leben der Weltenwandlerin! „In jedem Lied steckt ein Teil von mir, ich schreibe kleine Anekdoten, die aus meinem turbulenten

Leben gegriffen sind.“ Verschwörerisch senkt die lebensfrohe Sängerin mit der karamellfarbenen Afrofrisur den Kopf und fährt fort: „Den Song 'Pussycat on a leash' habe ich beispielsweise in der Erinnerung an meinen damaligen Freund verfasst. Ich war ziemlich eifersüchtig und er sagte dauernd zu mir: Oceana, you can't put a dog on a leash – du kannst einen Hund nicht an die Leine legen. Daraufhin konterte ich mit dem temperamentvollen Ladysong, der frei übersetzt ‚Miezekatze an der Leine' bedeutet.“ Doch die Künstlerin des Sternzeichen Wassermann dichtet auch melancholische – aber immer hoffnungsvolle Songs, die neben spritzigen „Fun-Songs“ auf dem Album „Love Supply“ stehen. Doch alle haben sie eines gemeinsam: In jedem der kleinen Kunstwerke steckt ein Stück der lebensfröhlichen Oceana!

Anna-Lena Ehlers



Teppich  **STARK** **ANGEBOT DER WOCHE**

Laminat
inklusive fachgerechter Verlegung, nur:

15,- €/m²*
*ab 20 m², keine Flure

 Poppenbütteler Bogen 94 • 22399 Hamburg
Tel.: 040 - 611 66 80 • Fax: 040 - 611 66 811
info@teppich-stark.de www.teppich-stark.de



Bunte Zeiten für Küchenkäufer!

Vom 26.05. - 16.06.2009 erhalten alle, die sich für den Kauf einer Küche im Wert von mind. 5000,- EUR entscheiden, eine Küchenmaschine von KITCHENAID® im Wert von 570,- EUR dazu – gratis!

KitchenAid®



...in vielen Farben erhältlich!

30 JAHRE

HANSA®
COMPLET-KÜCHEN

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr.
10 bis 19 Uhr
Sa. 10 bis 17 Uhr

Lübecker Straße 126 • 22087 Hamburg • Telefon 040 25 44 90-0

Heiko liebt die Kunst der Aborigines sowie frische Blumen und strahlende Farben. Die Treppe führt in den zweiten Stock zum Schlafgemach des Hausherrn.



„My Home is my Castle“

Für den Hamburger **Star-Friseur Heiko Bott** ist seine Wohnung in St. Georg ein wichtiger Rückzugsort, den der erfolgreiche Unternehmer so gut wie nie Fremden zeigt. Dem Alster-Magazin öffnete er ausnahmsweise seine Tür und gewährte einen Blick in sein 140 Quadratmeter großes Penthouse-Appartement.

Wäre Heiko Bott nicht ein begehrter Promifriseur, dann wäre aus ihm bestimmt ein erfolgreicher Innenarchitekt geworden. Diesen Eindruck gewinnt jeder, der sein 4-Zimmer-Appartement in St. Georg betritt, denn es ist bis ins kleinste Detail harmonisch strukturiert und mit Blumen liebevoll dekoriert. Das Farbspiel liegt dem 39-Jährigen im Blut und so strahlt sein ganzes Appartement mit leuchtenden

Heiko Bott auf seinem Lieblingssofa im Livingroom.



Farben und herrlichen Stoffen. Zu gerne kombiniert er wertvolle Antiquitäten mit moderner Architektur und er mag den **Louis-Seize-Stil**. Restaurieren heißt die Devise, und so wird aus altem Mobiliar Neues gestaltet. Dazu zählt auch sein geliebtes Badewannensofa vom Interieur-Designer **Peter Preller**, das ihn nun schon seit Jahrzehnten begleitet und jeden Umzug überstanden hat. Was der Kunstsammler liebt, das pflegt er auch und so wird das gute Stück alle paar Jahre neu restauriert und mit edlem **Rubelli-Stoff** überzogen. So auch die zwei Couchen im Living-Bereich, die mit einem lilafarbenen Seiden-Velours bezogen sind. „Es muss nicht immer alles neu gekauft werden, vieles kann man mit schönen Stoffen und Farben erneuern.“ Trennen möchte sich der Kunstliebhaber von seinen Werken nicht. Was er einmal lieb gewonnen hat, hält er fest; das betrifft sowohl die Kunst als auch den Menschen. „Meine große Liebe

ist noch immer mein derzeitiger Lebensgefährte und Geschäftspartner. Wir kennen uns schon viele Jahre. Er gehört zu meinem engsten Kreis.“ Und, wo die Liebe hinfällt, kann man oftmals nicht bestimmen. So hat der sympathische Star-Figaro auch eine starke Vorliebe für Skulpturen aller Art. Insbesondere für den **Minotaur von Wunderlich aus den 20er-Jahren**, ein Mensch mit dem Kopf eines Stiers. Kämpferisch steht er da, wohl dekoriert auf dem Sideboard. Rebellig wie ein junger Wilder – so wird auch Heiko in der feinen Gesellschaft betitelt. „Ich mag die Figur sehr, zumal mein Sternzeichen auch Stier ist. Vielleicht assoziiere ich damit meinen Lebensweg. Ich musste ja schließlich hart kämpfen, um mir in der Hamburger Gesellschaft einen Namen zu machen.“ Vom Kampf sieht man ihm heute nichts mehr an. Er hat sich einen Ort der Ruhe geschaffen. Alles wirkt harmonisch und einladend, insbesondere die Terrasse. Dort

Im Entrée hängt ein Fotodruck von Reinhard Wolf, auf dem das Empire State Building abgelichtet ist. Übrigens befindet sich das Original im Museum of Modern Art.




Augenlasern

ab 950 € pro Auge

nice-eyes-one.de

Tel. 040-611 826 07

Heegborg 2 · 22391 Hamburg

Termine zu Infoabenden finden Sie bei uns im Internet.




TÜMLER & PEIL

ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE Seit 1865

☎ 6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung

- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz
- IR-Heizstrahler

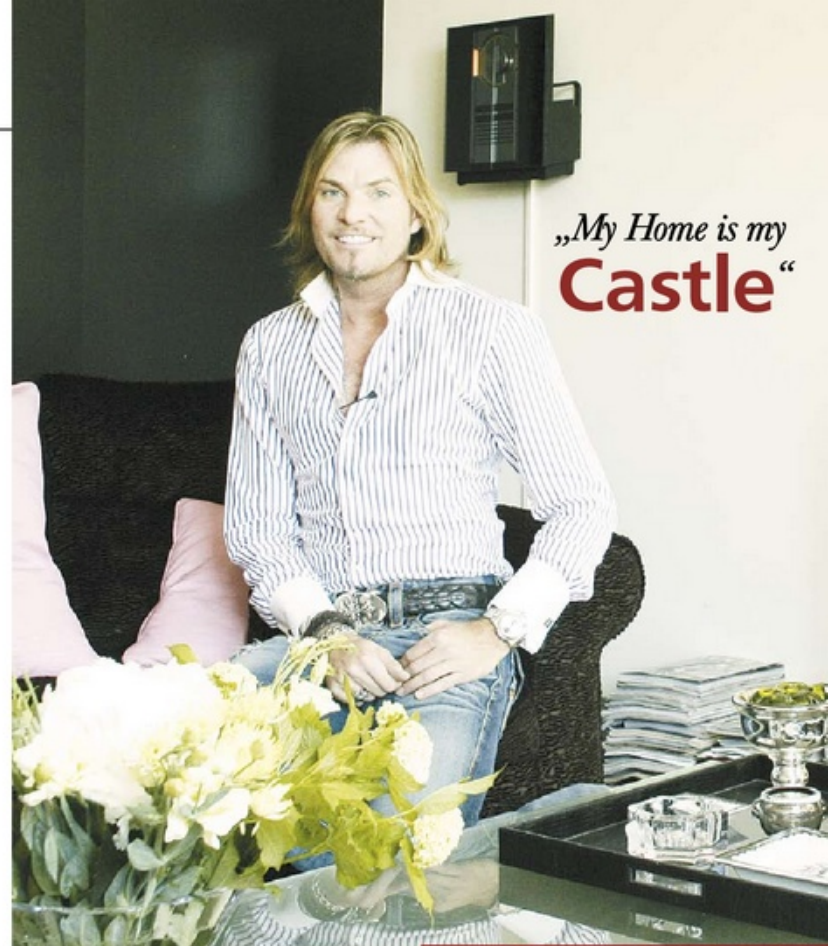
DIWAL

Rolladenbau GmbH



Reparaturen
 Steilshooper Str. 248
 22307 HAMBURG
 Telefax: 040 - 51 77 03
 www.diwal.de

040
511 92 80



„My Home is my
Castle“

Der Minotaur von Wunderlich (mittig auf dem Sideboard) aus den 20er-Jahren ist seine liebste Skulptur.

entspannt er sich gerne Mal und genießt nach einem stressigen Arbeitstag die herrliche Aussicht. Dabei geht der Blick über Hamburgs Skyline in die Ferne, über die Dächer und Türme hinaus. Wo man auch hinschaut, ob draußen oder drinnen, das Staunen ist groß.

Die Highlights sind die Antiquitäten und Gemälde. Besonders Auffallend sind der **Louis-Seize-Tisch**, die Kunstgemälde der Aborigines und ein Fotodruck von **Reinhart Wolf**, auf dem das Empire State Building abgelichtet ist. Zu jedem Werk hat der Hausherr eine Anekdote parat. So auch zu den **Fabergé-Eiern**, die die Geschichte des Hofjuweliers von Frankreich erzählen oder einem atemberaubenden Bild, auf dem eine Explosion zu sehen ist. „Das Bild habe ich von einer Freundin geschenkt bekommen. Die Explosion steht für unsere enge Verbundenheit. Freundschaften sind mir sehr wichtig, der Kreis ist klein, ich liebe sie wie meine Familie.“ Heiko Bott hat sich mitten in der Großstadt ein kleines Paradies der Ruhe und Gelassenheit geschaffen. *Jeannine Ehmsen*



www.niemerszein.de

NIEMERSZEIN



**Supermärkte
 für höchste
 Ansprüche!**

Kostenlose Parkplätze vorhanden

AM ROTHENBAUM
 Hallerstr. 78
 ☎ 410 86 52
 Montag - Sonnabend bis
 20.00 Uhr geöffnet!

IN PÖSELDORF
 Milchstr. 1
 ☎ 44 56 60
 Montag - Sonnabend bis
 20.00 Uhr geöffnet!

AM HOFWEG
 Hofweg 81
 ☎ 22 73 82 80
 Montag - Sonnabend bis
 20.00 Uhr geöffnet!

AM MÜHLENKAMP
 Mühlenkamp 45
 ☎ 27 87 79 53
 Montag - Sonnabend bis
 21.00 Uhr geöffnet!
 1 Stunde kostenloses Parken
 für unsere Kunden
 auf dem Parkdeck



Lieferservice ins Haus:

Mittwoch bis Freitag im Raum Harvestehude, Uhlenhorst und Winterhude.

Als Film: www.ALSTERTV.de



Aus Alt mach Neu: Bott lieb ein altes Sofa mit lilafarbenen Seiden-Verlours beziehen. Im Living-Room ist neben wertvollen Antiquitäten auch moderne Kunst zu finden.

Das Panorama ist fantastisch. Nach einem stressigen Arbeitstag entspannt sich der Promi-Friseur gerne auf seiner Terrasse.

Das Badewannensofa von Peter Preller ist sein liebstes Mobiliar und wurde gerade mit edlem Rubelli-Stoff bezogen. Links: Den Louis-Seize-Tisch hat er vor vielen Jahren auf einer Auktion ersteigert.

Fotos: Anna-Lena Ehlers

poggen pohl & LEICHT

tschetschorke-küchen

Ferdinand-Harten-Str. 8
22949 HH/Hoisdütel
Tel.: 514 18 22

www.alstertal-kueche.de

Miele & ALNO
IMMER BESSER ...die Welt der Küche

Uhlenhorster Art Galerie

www.uhlenhorstergalerie.de

- Herstellung Stilleuchten
- eigene Modelentwicklung
- Herstellung von Handkolorierten Lampenschirmen
- Reparatur und Restauration

Papenhuder Straße 24 • 22087 HH
Tel. 040/229 63 23

kunstvolle aussenräume aus einer hand

beratung | entwürfe | baulicung | ausführung | pflanzungen | gehölzschnitt | pflege | objekte



Garten- und Landschaftsarchitektur
Garten- und Landschaftsbau

GAERTEN
VON HOERSCHELMANN

landschaftsarchitekt & -gärtner soeren von hoerschelmann | hartwigshilf 17 | d-23863 bargfeld-stegen

04532 - 288 24 42 | 0172 - 45 86 242

www.gaertenvonhoerschelmann.de

**Lichtblicke für Ihre Fenster
Seit über 30 Jahren**

Rollos
Plissee
Lamellen
Jalousien

Flächenvorhänge
Insektenschutz



**Fachkundige Beratung,
Aufmaß und Montage**

Hoheluftchaussee 30, 20253 HH
Tel. 42 32 32 0 Fax 42 32 32 18

Mundsburger Damm 54, 22087 HH
Tel. 226 990 60 Fax 220 20 66

Mo. - Fr. 10 - 18.30 Sa. 10 - 14 Uhr
www.aktuellrollo.de

Uhlenhorster Art Galerie

www.uhlenhorstergalerie.de

Teppichreinigung
(Handwäsche)

Reparatur

kostenlose Abholung
in ganz Hamburg

Papenhuder Straße 24 • 22087 HH
Tel. 040/229 63 23

WILLROTH
MALEREIGESELLSCHAFT mbH

**DIE SPEZIALISTEN
MIT KOMPETENZ**

für Wärmedämm-
Verbundsysteme,
Fassadenbeschichtung
und Malerarbeiten

Granitweg 10c
22395 Hamburg
Tel.: 040 / 602 41 60
Fax: 040 / 602 21 60

[info@willroth-
malereigesellschaft.de](mailto:info@willroth-malereigesellschaft.de)

Deutschlands talentierter Nachwuchs!

Moderatorin des Abends:
Ina Müller bezauberte mit
ihrer charmanten und frechen
Art das Publikum.

Fotos: Studio Hamburg/Franziska Krug



Im Rahmen einer festlichen Gala mit rund 1000 prominenten Gästen wurde der „Studio Hamburg Nachwuchspreis 2009“ verliehen. Ausgezeichnet wurden die Besten in den Kategorien: Regie, Produktion, Drehbuch und Kurzfilm. Außerdem gab es noch den Günter-Strack-Fernsehpreis für die besten NachwuchsdarstellerInnen. AlsterTV, der Fernsehsender des Alster-Magazins, war dabei!

Als Film: www.ALSTERTV.de



1. Preisträger „Bester Nachwuchsdarsteller“ Markus Tomczyk mit seiner Laudatorin Yvonne Catterfeld. 2. Roswitha Schreiner, Rolf Zacher und Joanna Semmelrogge (v.l.). 3. Die Schauspielerin Gudrun Landgrebe (li.) hielt die Laudatio für die Gewinnerin in der Kategorie „Beste Regie“: Emily Atef. 4. Babyfreuden: Mareike Fell ist im fünften Monat schwanger. Jeannine Ehmsen

MEHR RÜCKENWIND - 90 JAHRE KALKHOFF

DAS E-BIKE JUBILÄUMSMODELL. Unterstützt bei Gegenwind und am Berg. 40-Lux LED-Scheinwerfer mit optimierter Nahfeldausleuchtung für beste Sicht. Robuster Antrieb durch den neuen Panasonic Frontmotor (250 W). Präzises Schalten durch eine Shimano Nexus 8-Gang Nabenschaltung.

90 JAHRE KALKHOFF - 90,- € SPAREN!
statt 2.089,- €
jetzt nur 1.999,- €

AGATTU PEDELEC F
8-G NEXUS

ABUS RINGSCHLOSS
SICHER IST SICHER

40-LUX LED-SCHWEINWERFER
ENORME HELLLIGKEIT

NEU:
EKKLUSIVER
PANASONIC
FRONTMOTOR

MIT RÜCKTRITTBREMSE
SICHERES STOPPEN

BIS ZU
80 KM
REICHWEITE

1.999⁰⁰

fahrrad nielandt
www.fahrrad-nielandt.de

Friedrich-Ebert-Damm 30-32
Hamburg-Wandsbek Tel. 0 40 - 693 00 20

Straßburger Str. 9-11
Hamburg-Dulsberg Tel. 0 40 - 61 22 80

Hamburger Str. 129-131
Hamburg-Barmbek Tel. 0 40 - 20 97 10 11

Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr

ZEG

Urlaubs-vertretung

für Verteiler gesucht!

- Verteiler ab 13 Jahre
- Verteiler mit eigenem Pkw

ALSTER
Chart Stürmerin

Alster-Magazin
Magazin Verlag Hamburg
Vertriebsleitung
Sandra Schmetter-Haun
Tel.: 538 34 52
E-Mail: vertrieb@alster-net.de

Großes feines Event

Die Vorbereitungen laufen! Zum diesjährigen **HAMBURGER HERBSTEMPfang** wird der bekannte Verleger **Wolfgang E. Buss** fast 800 Gäste begrüßen. Man trifft sich im eleganten **GRAND ELYSEE**.



Planungen zum Hamburger Herbstempfang: Hotelier Eugen Block und Gastgeber Wolfgang E. Buss. „Ein großer Empfang mit prominenten Gästen braucht Raum, Großzügigkeit und Atmosphäre.“

Der **HAMBURGER HERBSTEMPfang** wird ein großes gesellschaftliches Ereignis. Daran Anteil haben starke Partner. Auch Eugen Block, seit Jahren gut bekannt mit dem Verleger Buss, wird große Unterstützung geben.

Mit diesem Herbst-Event an der Alster entsteht jetzt und für die kommenden Jahre ein gesellschaftliches Top-Event.

Der Herbstempfang (vorher Alstertaler Herbstempfang) fand bisher im Treudelberg statt, musste aus Platz- und anderen Gründen umziehen ins elegante **GRAND ELYSEE**. „Es hat tollen

Bezug zur Alster, ist großzügig und nicht provinziell“, so Buss. Auch Eugen Block, **BLOCKHOUSE**-Gründer und Hamburgs bekanntester Gastronom, ist begeistert. „Wir bieten dem „**HAMBURGER HERBSTEMPfang**“ den großzügigen Rahmen und machen ihn zum herausragenden Hamburger Ereignis.“

Hamburgs Erster Bürgermeister Ole von Beust hat schon zugesagt, die Begrüßungsrede zu halten. Das **ELYSEE** hat bereits große Erfahrungen mit prominenten Veranstaltungen mit vielen ganz großen Namen (siehe Bericht unter ALSTERTV.de | Poeple).

Bei uns zu sehen:
viele Küchen und Bäder live!

SieMatic



Mehr Qualität in Bad und Küche

Optimales Material, perfekte Verarbeitung und aktuelles Design – das sind die Zutaten für alle Produkte, die wir Ihnen in unseren Ausstellungsräumen präsentieren. Beachten Sie die ständig neuen Ideen unserer Marken-Fabrikanten und treffen Sie Ihre ganz persönliche Wahl. Dabei dürfen Sie auf die langjährig erwiesene Kompetenz aller Mitarbeiter in Beratung und Service vertrauen.

ellerbrock bad & küche in duvenstedt · Puckaffer Weg 4
Tel. 040 6 07 62-0 · Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr
ellerbrock bad & küche wohnmeile halstenbek · Gärtnerstraße 161
Tel. 04101 51 67 35 · Mo.–Fr. 10–19 Uhr, Sa. 10–16 Uhr
ellerbrock die küche im stilwerk · Große Elbstraße 68
Tel. 040 38 08 67 70 · Mo.–Sa. 10–19 Uhr

*persönlich
gut beraten*

-ellerbrock

www.ellerbrock.com

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

droste

FACHBETRIEB
Rolläden- und
Sonnenschutz-
techniker-
Handwerk

markisen | rolläden | jalousien | terrassendächer

saseler chaussee 111 eppendorfer weg 266
tel.: 040-300 607-0 tel.: 040-300 607-20

www.markisen-droste.de

So einmalig wie Sie!

Brillenmode aus Naturhorn

Für Kenner und Liebhaber des Besonderen:
angenehm leicht und warm auf der Haut.
Aus unserer eigenen Kollektion oder nach
Ihren Wünschen handgefertigt.

Gerne beraten wir Sie!
eppendorfer weg 274
20251 hamburg
telefon 040 / 48 44 83
www.die-andere-brille.de

Norbert Eisenbraudt
die andere Brille

Ich bin doch nicht blöd!

Ganz sicher?

Es gibt doch Tage, da zweifelt man an seinem Verstand. Z.B. dann, wenn der nagelneue Rechner **einfach nicht drucken** will ...

Wünschen Sie sich dann nicht auch manchmal **kompetente Hilfe**? YUCON unterstützt Freiberufler, Firmen und Privatkunden bei Kauf, Einrichtung und Erweiterung ihrer EDV-Anlage. Und hilft seinen Kunden bei Hard- und Software-Problemen – rund um die Uhr, schnell und vor allem **kostenlos!**

YUCON EDV

seit 15 Jahren in Eppendorf
Fon: 040 / 46 1000
www.yucon-edv.de

ROLF KAPPLER
EINBRUCHSCHUTZ

IKON KESQ

Montagefestpreise in ganz Hamburg

Von der Polizei empfohlener Fachbetrieb

• Beratung bei Ihnen zu Hause
• Montagefestpreise in ganz Hamburg – Sofortdienst

Eppendorf ☎ 46 46 22 • Volksdorf ☎ 6 03 03 90
Notdienst bis 22 Uhr ☎ 0163 - 4 60 780 0
www.kappler-einbruchschutz.de

Benefiz-Kick *Promis vs.*



Ende Mai hieß es zum zweiten Mal **„Kicken mit Herz“**: Im Stadion des SC Victoria traten die FC St.Pauli Allstars gegen die Placebo Kickers (Ärztemannschaft des UKE) zugunsten herzkranker Kinder im UKE an.



Ex-Fußballer und Fußballfan: Thomas Helmer und Peter Lohmeyer (re.).



Hermann Rieger (Trainer UKE-Team) und Mirko Slomka (Trainer Allstars, re.) waren zufrieden mit dem Spiel.

Ärzte

Film: www.ALSTERTV.de



Der Schauspieler Benjamin Sadler mit dem Sänger Patrick Nuo (re.). Fotos: Kai Wehl



Wohltätiger Fußballer: Ex-St. Pauli-Spieler Benjamin Adrion gründete außerdem den Verein Viva con Agua.

Trainer der Allstars, Ex-Schalke-Trainer **Mirko Slomka**, konnte dabei auf fußballerprobte Recken wie **Peter Lohmeyer** (Kapitän), **Zarah McKenzie**, **Olli Dittrich**, **Tim Mälzer**, **Ben** oder **Patrick Nuo**, aber auch alte Fußballhelden wie **Thomas Helmer**, **Dirk Zander** oder **André Golke** zurückgreifen. Kein Wunder, dass die UKE-Ärzte – angeführt von Trainer **Hermann Rieger** – nach gutem Kampf mit 5 zu 7 unterlagen. Obwohl alle Spieler den Kick ernst nahmen, war er eigentlich nur Mittel zum Zweck, denn es sollte ja Geld für die Kinder-Herz-Station des UKE gesammelt werden. Dazu kam neben dem Eintrittspreis auch der Erlös einer Tombola zum Tragen. Ergebnis: Die Organisatoren konnten sich dank der zahlreich erschienenen Fans, die sich auch durch einen Gewitterregen in der zweiten Halbzeit die gute Laune nicht verderben ließen, über 30.500 Euro freuen! Weitere Infos unter: www.herzkinderhilfe.de! Kai Wehl



Koch Tim Mälzer mit St. Pauli-Legende André Trulsen (re.): berufsübergreifende Solidarität.

Ihr Maler

malen und tapezieren
sämtliche Bodenbeläge
Termine kurzfristig
Tel.: 480 10 31
www.freund-maler.de



Es muß nicht immer teuer sein...
aktuelle Trends zu
fairen Preisen...
täglich neue Ware und
interessante Angebote...



Öffnungszeiten:
Mo. – Fr.: 11:00 – 19:00 Uhr
Samstag: 11:00 – 18:00 Uhr

Hegestraße 15, 20251 Hamburg
Telefon: 040 / 460 27 46

FRISEUR

Andreas Degenkolbe

Frisuren von einmaliger Formvollendung und Proportion erschafft der ehemalige **Europameister Cengiz Aydin** für Hochsteckfrisuren im Hause Andreas Degenkolbe. Egal, ob von betörender Schlichtheit oder graziöser Opulenz. Die Frisuren passen zum Typ und treffen den Punkt genau.



- Wie pflege ich mein Haar richtig?
- Wie finde ich meinen persönlichen Stil?
- Haare wachsen lassen, und dabei gut aussehen?
- Haare aufstecken, wie funktioniert das?
- Hairobic - wie geht das?
- Physiognomic & Frisur, wie passt das zusammen?
- Maskuline Dynamik für seine Frisur?

Wir haben die Antworten. In stilvoller, gemütlicher Atmosphäre.

Lehmweg 28
20251 Hamburg
www.friseur-degenkolbe.de
Tel./Fax 0 40 / 40 05 88

DIE
WÄSCHEREI
Das Möbelhaus

SOFA
GEORGE



[260 x 130 cm, incl. aller Kissen]
699,-

JARRESTRASSE 58 040/271 50 70
WWW.DIE-WAESCHEREI.DE

DIE
WÄSCHEREI
Das Möbelhaus

NEU
DIE BETTENABTEILUNG
DER WÄSCHEREI
1. PLATZ
ALS BESTE BETTENABTEILUNG
DEUTSCHLANDS
2009

HAUSTEX FFM - JANUAR 2009

JARRESTRASSE 58 040/271 50 70
WWW.DIE-WAESCHEREI.DE

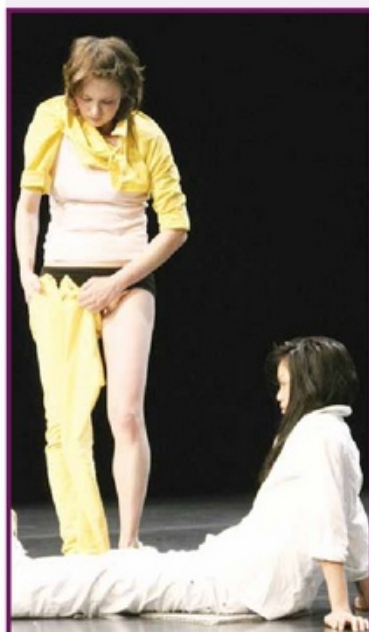
DIE
WÄSCHEREI
Das Möbelhaus



TOBIA'S GRA
ARTEMIDE
TOBIA'S GRA

JARRESTRASSE 58 040/271 50 70
WWW.DIE-WAESCHEREI.DE

Vertauschte Leben

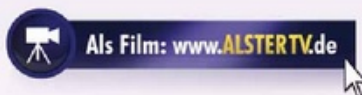


Zwei Frauen wechselten ihre Identitäten und schlüpfen in die Haut der anderen, ohne sich vorher besonders zu kennen. Die Winterhuderin **Danielle Brown** nahm Joavien Ngs Platz in Singapur ein und umgekehrt. Diesen Schlagabtausch dokumentierten sie mit choreografischen Inszenierungen auf Kampnagel.

Bunte Bilder flimmern über die Leinwand. Davor sitzen zwei Gestalten, über deren Köpfe Papiertüten gestülpt sind. Sie verstecken ihre Gesichter, weil ihre Rollen vertauscht wurden. Denn die blonde Choreografin Danielle Brown aus Winterhude und die schwarzhäufige Tänzerin Joavien Ng aus Singapur schlüpfen im wahren Leben für eine Woche in die Haut der anderen. Ohne sich vorher besonders zu kennen, reiste Danielle Brown in die Heimat von Joavien Ng, ab von ihrem Teller, schlief neben deren „boyfriend“ ein und erfuhr am eigenen Leib, was es bedeutet, als Joavien Ng in Singapur zu leben. Zeitgleich klingelte die Asiatin an Danielles Browns Wohnungstür in Hamburg. „Wir wollten zum Live Art Festival auf Kampnagel eine authentische Inszenierung erstellen. Die Uraufführung Body Swap soll zeigen, was es bedeutet, das Leben einer anderen Person in

einem fremden Land zu leben“, erklärt Danielle Brown. Die beiden lernten sich über E-Mail-Kontakt kennen, trafen sich am Anfang des Jahres einmalig in der Wüste Abu und flogen am 26. März in das Land und das Leben einer anderen Person. „Ich habe viel durch den Rollentausch gelernt und finde, dass jeder Mensch eine solche Erfahrung machen sollte. Du kannst in die Haut deiner Mutter, deiner Oma, deiner Freundin schlüpfen und merkst nach einer Weile, wie sich deine Sicht auf die Welt verändert. Würde jeder Mensch einen Body Swap ausprobieren, würden sich alle Menschen mit ihren zahlreichen Eigenschaften, Wertvorstellungen und Kulturen viel besser verstehen“, philosophiert die amerikanische Choreografin!

Anna-Lena Ehlers



Bestattungsinstitut St. Anshar
Adolf Imelmann & Sohn

Fachgeprüfte Bestatter im Handwerk

Mühlenkamp 44 • 22303 Hamburg (Winterhude)
Telefon 040 / 270 09 21 • Telefax 040 / 270 68 10
info@imelmann-bestattungen.de





Danielle Brown und Joavien Ng (re.) führten einen wahren Identitätstausch durch und dokumentieren ihre Erlebnisse im Stück „Body Swap“ auf Kampnagel. Fotos: Anna-Lena Ehlers

Danielle Brown

Danielle Brown studierte Tanz und Choreografie in Richmond, Virginia, zog 2002 nach Hamburg, arbeitet international als Dozentin, Choreografin, Performerin und gehört heute zu den erfolgreichsten Nachwuchskräften der Hamburger Tanz-Szene. Dieses zeigte sie unter anderem in dem Kinofilm Moulin Rouge sowie zu der Uraufführung Body Swap auf Kampnagel.



Für Sie unterwegs

Wenn Sie sich für eine Anzeigenschaltung auf den Winterhude- oder Eppendorfseiten im Alster-Magazin interessieren, melden Sie sich gerne bei mir.

Annegret Linke
Tel.: 538 930 - 67 oder
0172 / 90 37 440



battesimo
TAUF- & GEBURTSGESCHENKE

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.30 - 18.30
Sa. 11.00-15.00

NEU!

Exklusive Kindermöbel aus Belgien

Designer Second-Hand u.a. von Bonpoint, Ralph Lauren, il gufo, Dior und vieles mehr!



battesimo • Sierichstr. 36 • 22301 Hamburg • Tel. 040.69 69 14 50

SUN CONCEPT!

Sicht- und Sonnenschutztechnik



Richtig mit der Sonne umgehen...



Markisen
Sonnenschirme
Sonnensegel
Rollläden
Jalousien
Plissees
Rollos
Senkrechtlamellen
Flächenvorhänge
Insektenschutz
u.v.a.m.

sun concept
Sicht- und Sonnenschutztechnik oHG
Dorotheenstraße 184
22299 Hamburg
www.sunconcept-hamburg.de

Tel.: (040) 414 24 881
Fax: (040) 414 24 883
Mo. - Fr.: 9.00 - 13.00
+ 14.00 - 18.00
Sa.: 10.00 - 14.00

Hamburgs erste Adresse für Geniesser

weinlust

weinhandel & events

mühlenkamp 14
d-22303 hamburg
tel. +49.40.27 886 886
fax +49.40.27 886 887
info@weinlust.de
www.weinlust.de



oscar wilde

der kultivierte bedauert nie einen genuss. der unkultivierte weiss überhaupt nicht, was ein genuss ist.

Flugtickets
Bahntickets
Fährtickets
Kreuzfahrten
Touristik

UHLENHORSTER REISEDIENTST

Hartwicusstr. 6 · 22087 Hamburg
040 - 229 449 98 · info@u-rd.de



FLACHSTICH ATELIER

W. Wiegand
Graveurmeister

Fachgerechte und
vielseitige Handgravuren

Humboldtstraße 140
Tel.: 796 90 200

Bringen Sie Ihre Figur in nur 4 Wochen in Urlaubsform!

LAST MINUTE CHANCE FÜR DIE BIKINI-FIGUR!

Effektive Hautstraffung und Umfangsreduktion in kürzester Zeit. Bei Anmeldung bis zum 31.07.09 erhalten Sie ein hochwertiges Strandtuch gratis*. Weitere Infos auf www.hypoxi-hamburg.com

HYPOXI
design your body

HYPOXI-Figurzentrum Hamburg
Schwanenwik 14, 22087 Hamburg, Telefon 040 . 51 90 83 14

*Kuldlage der Werkstatt einbehalten

Goldschmiedewerkstatt An- und Verkauf

– Nähe Hamburger Straße –

Wir kaufen Gold!

Altgold, Zahngold, Schmuck, Uhren, Diamanten etc. • Höchstpreise!

– Sofort Bargeld –

Termine nach Absprache • Mo.-Fr. ab 12 Uhr

Kuhmühle 21 • 22087 HH • Tel.: 040 / 319 22 61 • 0151 / 10 26 62 81

Verteiler ab 13 Jahren
für Hoheluft und Alsterdorf gesucht!



Auch als Urlaubsvertretung.

Alster-Magazin • Magazin Verlag Hamburg
Vertriebsleitung Sandra Schmelter-Haun
Tel.: 538 34 52 • E-Mail: vertrieb@alster-net.de



Bei Wind und Regen kreuzten 18 Drachen bei der „Regatta der Hamburger Wirtschaft“ über die Alster. Foto: NRV

Tradition wi

Bei einer ordentlichen Mütze Wind und Regen fiel auf der Alster der Startschuss zur „Regatta der Hamburger Wirtschaft“. Damit haben die Ausrichter NRV und Audi eine schöne Tradition, nämlich die bis 2001 ausgesegelte „Regatta der Wirtschaftskapitäne“, wieder aufleben lassen. Mit an Bord war auch Alster-Magazin Chefredakteur Kai Wehl.

Skeptisch blickten 60 führende Vertreter der Hamburger Wirtschaft Anfang Juni in den Himmel: Dunkle Wolken türmten sich über der Stadt und verhiessen Wind und Regen für die nächsten Stunden. Genau die Zeit, in der sie auf der Alster in Drachen die „Regatta der Hamburger Wirtschaft“ segeln wollten. Gegen den Regen gab es wetterfeste Kleidung vom Veranstalter und

gegen den Wind immerhin die Ansage der Wettfahrtleitung, dass auf den Spinnacker verzichtet werden sollte. Das dürfte vor allem die 18 Skipper und Bootseigner des Norddeutschen Regatta Vereins (NRV) gefreut haben, die freundlicherweise ihre wertvollen Boote (neue Drachen kosten über 100.000 Euro!) für das Event zur Verfügung stellten, denn gute 5 bis 6 Windstärken



Segelten mit: Dietmar K. Elsasser (Audi-Gesamtvertriebsleiter Nord), Dr. Harald Vogelsang (Vorstands-sprecher Haspa) und der NRV-Vorsitzende Dr. Manuel Cadmus (v.l.).



STEFAN SCHIMKAT
RECHTSANWALT



Schwerpunkte:

Internetrecht • Jagdrecht • Mietrecht • Steuerrecht • Strafrecht

Zweigstelle Uhlenhorst: Hans-Henny-Jahn-Weg 15 • 22085 Hamburg
rechtsanwalt.schimkat@t-online.de

Telefon (0 40) 42 91 79 42 • Telefax (0 40) 42 91 79 43



Hier könnte auch Ihre Anzeige stehen

Wenn auch Sie sich für eine Anzeige auf den Uhlenhorst-Seiten des Alster-Magazins interessieren, dann rufen Sie mich gern an.

Michael Wiele,
Tel.: 538 930-53 oder
0151/15 32 81 53

*Uhlenhorster
Art Galerie*

www.uhlenhorstergalerie.de

Lassen Sie sich Ihr Wunschbild bei uns nach Ihrer Vorlage malen.

Einrahmung • Paspatur
große Auswahl an Rahmen

Papenhuder Straße 24 • 22087 HH
Tel. 040/229 63 23

ederbelebt

waren für die teils recht segelerfahrenen Crews eine echte Herausforderung. Neben Wirtschaftsgrößen wie **Friedrich Görtz** (Görtz GmbH), **Dr. Harald Vogelsang** (Vorstandssprecher Haspa), **Klaus-Dieter Peters** (Vorstands-Chef HHLA) oder **Dietmar K. Elsasser** (Regattaveranstalter und Audi-Gesamtvertriebsleiter Nord) waren auch einige ausgewählte Journalisten an Bord. Deswegen hatte ich das Glück, im Drachen des Schiffsmaklers **Gerd Zachariassen** gemeinsam mit **Dr. Ulrich Möllers** (Bode Chemie GmbH) über die aufgewühlte Alster zu „fliegen“. So kam es uns jedenfalls vor, denn die zwei absolvierten Wettfahrten mit Platz 15 und 9 (reichte leider nur für Platz 14) vergingen wie im Flug. Gewonnen hat übrigens der Bruder meines Steuermannes

Schiffsmakler **Hans-Werner Zachariassen** mit seiner Crew **Timo Boland** und **Stefan Pölkow** (2 Mal Platz 1!). Damit lag er sogar vor zwei steuernden Olympioniken: **Johannes Polgar** (Tornado) landete auf Platz drei und **Achim Griese** (Star) auf Platz elf. Aber das war eigentlich nebensächlich, denn wie vom Veranstalter **Dietmar K. Elsasser** gewünscht, bot die Veranstaltung mit spannender Regatta und abschließendem Essen im NRV „einen stilvollen Rahmen für Networking und Get Together auf höchster Ebene.“ Weil es allen Teilnehmern sehr gut gefallen hatte, verkündete der Audi-Chef Nord nach der Siegerehrung auch gleich stolz die Neuaufgabe der Wettfahrt im nächsten Jahr.

Kai Wehl

Ergebnisse im Internet unter www.alster-magazin.de.



Verdientes Bier für Platz drei: Rudolf Schürmann (Deutsche Bank), Steuermann Johannes Polgar (Olympionike 2008), Oliver Gröbner (Audi) und Dieter Neuhäusser (Europcar v.l.). Fotos: Audi

Der neue Hörakustiker an der Mundsburg!

Erleben Sie die Hörtechnologie der Zukunft und maximalen Kundenservice:



- Überprüfung & Einstellung Ihrer Hörsysteme
- Höranalyse & Hörtraining
- Gehörschutz
- Hausbesuche
- Tinnitus Beratung

oton
DIE HÖRAKUSTIKER

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gutschein für gratis Hörtest.

(Einfach ausschneiden und mitbringen)

Mundsburger Damm 59 | 22087 Hamburg | Telefon 32 90 8551
Mo-Fr 9-18 Uhr + Sa 10-14 Uhr | www.oton-hoerakustik.de

Herr Roberg (OTON) ist Studiogast bei GesundTV. Zu sehen auf AlsterTV.de

Neu!



ALSTER TV

NEU!

Anzeigen

Alster med

GESUNDHEIT FÜR DIE MENSCHEN AN DER ALSTER

Expertentipp von Dr. (H) Peter Borsay, Profesor Invitado Universidad Sevilla

Zahnimplantate: Frühzeitige Versorgung der Zahnlücke besonders wichtig

Musste früher ein Zahn gezogen werden und sollte dieser durch ein Implantat ersetzt werden, war dies ein langwieriger Vorgang. Zunächst vergingen nach der Extraktion drei bis vier Monate, dann wurde das Implantat eingesetzt. Und erst weitere vier bis sechs Monate später wurde dieses Implantat mit dem endgültigen Zahnersatz (Krone) versorgt. Das muss heute mit Hilfe der Sofortimplantation nicht mehr sein. Bei dieser Implantation wird das Implantat direkt nach dem Entfernen des Zahnes

eingesetzt und, wenn möglich, auch sofort mit der Krone versorgt. Die wichtigsten Vorteile der Methode sind nach Auskunft von Zahnmedizinern: 1. Der Patient wird enorm geschont, denn das Zahnziehen und die Implantation werden innerhalb einer Sitzung mit derselben Betäubung durchgeführt. Zudem bedeutet dies weniger Schmerzen, denn die Wunde verheilt direkt nach dem Zahnziehen am besten. 2. In der Regel kann der Patient sofort mit dem fertigen Zahnersatz (Krone)

versorgt werden – das Tragen einer herausnehmbaren Prothese entfällt also. 3. Die Zahnfleischpapillen (dreieckige Zahnfleischbereiche zwischen den Zähnen) können erhalten werden. Wird hingegen das Implantat erst Monate nach dem Zahnziehen gesetzt, hat sich das Zahnfleisch in der Zwischenzeit geglättet. Hässliche schwarze Löcher zwischen den Kronen sind die Folge. 4. Es muss kein Zahnfleisch aufgeklappt werden, kein Skalpell muss schneiden, es muss nicht genäht werden.



5. Eine Sofortimplantation ist für den Patienten kostengünstiger, da der zweite Eingriff entfällt.

 **Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf**

Das UKE sucht Blutspenderinnen und Blutspender!

Gesunde Menschen zwischen 18 und 60 Jahren können Blut spenden.

Neuspender-Anmeldung
Mo, Do, Fr 7:30 bis 13:30 Uhr
Di, Mi 12:00 bis 18:30 Uhr

Infotelefon 040 / 74 10 - 52616 oder -53479
blutspende@uke.de



Chinesische Medizin speziell für die Frau

Chinesische Ursachenbefragung mit Puls- & Zungendiagnose bei Erkrankungen und Beschwerden wie Stimmungsschwankungen, Stress, Kopf-, Rücken-Gelenkschmerzen, gastrointestinale und gynäkologische Erkrankungen/Beschwerden, Kinderwunsch etc.

frau.tcm-hh.de

Praxis für Chinesische Medizin (TCM)
Inh. Vivian Abena Ansuhenne • Heilpraktikerin/Dipl. Akupunktur, Autorin, Dozentin
Uhlenhorster Weg 37 • 22085 Hamburg • Tel.: 040/656 45 80

 **Implantologie Borsay**

Mit Sicherheit zu festen Zähnen

- ✓ Sicherheit durch 29 Jahre Berufserfahrung
- ✓ Schonende Behandlung mit 4 hochmodernen Spezial-Dentallasern
- ✓ Schmerzfreie Behandlung im Dämmer Schlaf oder mit Narkose möglich
- ✓ Alles in einer Hand. Eigenes zahntechnisches Meisterlabor in der Praxis

Profesor Invitado Universidad Sevilla
Dr. (H) Peter Borsay – Zahnarzt

Direkt im AEZ: Heegbarg 29 • 22391 Hamburg-Poppenbüttel
Tel. 040 - 602 42 42 • www.borsay.com

Anita Fischer TRAGER PRAKTIKERIN

Neu in Pöseldorf:
TRAGER – der leichte Weg zur Entspannung

Steifer Nacken? Verspannte Schultern? Kopfschmerzen/Rückenprobleme?

Genießen Sie die wohltuende Wirkung einer Tragerbehandlung.
„Entspannung nach der Arbeit“-Gruppe.
Mittwochs 19 Uhr. Anmeldung erforderlich.
www.trager.de

Böttgerstraße 13 • 20148 Hamburg • Telefon: 040 / 86 66 38 77

Anita Fischer ist Studiogast bei GesundTV. Zu sehen auf AlsterTV.de



Expertentipp von Dr. med. Sandra Nachtigäller, Frauenarztpraxis am AEZ



Antibabypille bis 50 Jahren problematisch?

Gesunde, nicht übergewichtige Frauen können ohne Probleme die Antibabypille einnehmen, auch noch um die 50. Die Vorteile sind eine sichere Verhütung, eine Besserung der Zyklusschwankungen und eine Risikoverminderung an Eierstock-, Gebärmutter-schleimhaut- und Darmkrebs zu erkranken.

Problematisch ist die Einnahme der Pille bei Frauen, die unter Nikotinabusus, Bluthochdruck, Diabetes oder Migräne leiden. Hier können unterschiedliche Schwierigkeiten mit Einnahme der Pille auftreten. Auf jeden Fall sollte mit einer erhöhten Risiko an Thrombose-, Embolien-, Herzinfarkt- und Schlaganfallkrankungen gerechnet werden. Als Alternative sollten Gestagenpräparate oder eine Verhütung ohne Hormone bevorzugt werden. Empfohlen

werden hier: Kondome, Pessar, Spirale oder Sterilisation. Wird keine Pille verwendet, sollte ab dem Ausbleiben der Regelblutung über einen Zeitraum von einem Jahr mit Kondom oder Pessar weiter verhütet werden.



Facharzt für Urologie
Dr. Stefan Lohmann

Heegberg 14



Zahnärzte und Prophylaxepraxis
Dr. Matthias Engeln
Sven Schomaker

Heegberg 13



Physiotherapeutin
Marett Carstensen

Heegberg 2



Fachärztin für Innere Medizin
und Naturheilverfahren
Dr. Apama Haskan

Heegberg 14



Fachärzte für Orthopädie
Dr. Jörg Wagner
Dr. Jürgen Schneeberger

Heegberg 8



Kinderzahnärztin
Dr. Katharina Dorandt

Heegberg 4



Internistisch-neurologische Praxis
PD Dr. Martin Bökmann
Dr. Christine Eysel, Dr. Eva Leue
Dr. Marion Anne Vössing

Heegberg 10



nice eyes one, Augenlaser-
und Operationszentrum
Dr. Beate Steinhorst
Andreas Otto

Heegberg 2



www.alstertalmed.de



Facharzt für Frauenheilkunde
Dr. Georg Preußner

Kunastraße 1



Fachärzte für Frauenheilkunde
Andreas Lesny
Dr. Sandra Nachtigäller

Heegberg 10



Facharzt für Kinder- und
Jugendmedizin
Dr. Hans-Rudolf Drunkenmölle

Heegberg 9



Zahnärzte
Dr. Sabine Kuhn, Dieter Kappes
Dr. Kathrin S. Peters

Heegberg 10



Ergotherapeutinnen
Anke Schledz-Waldeck
Angela Lein

Heegberg 2



Facharzt für Augenheilkunde
Andreas Otto

Heegberg 2



Fachärzte für HNO
Dr. Volker Rennert
Dr. Rudolf Rüter, Claudia Pyttik

Heegberg 2



Facharzt für Innere Medizin,
Onkologie und Hämatologie
Dr. Thomas Alexander Walter

Heegberg 8

Ihr Gesundheitsnetzwerk in Hamburg/Poppenbüttel

Besuchen Sie uns in unseren
Praxen oder im Internet unter

www.AlstertalMed.de

damit Sie rundum gut versorgt sind

Alster med

GESUNDHEIT FÜR DIE MENSCHEN AN DER ALSTER



Expertentipp von Dr. Nadjmi

Eurosleep hilft Schnarchern!



Viele kennen das Problem: Sie schnarchen – und bringen damit ihren Partner um die nächtliche Ruhe. Bis zu 20 Mio. Schnarcher und ihre Schlafpartner sind betroffen. Doch damit nicht genug, Schnarchen stellt auch ein nicht zu unterschätzendes Gesundheitsrisiko dar. Das Spektrum reicht dabei von Tagesmüdigkeit, Ohrgeräuschen und Depressionen bis hin zu Herzinfarkt und Schlaganfall. In Norwegen erzielt der Mediziner Dr. Magne Tvinnereim seit Jahren große Erfolge mit

einer neuen Therapie schnarchbedingter Schlaf- und Gesundheitsstörungen. Bereits vor 4 Jahren haben die Hamburger HNO-Spezialisten sein Verfahren nach Hamburg gebracht und jetzt ein eigenes Eurosleep-Zentrum auf dem UKE-Gelände gegründet. „Hier können wir alle Kompetenzen bündeln, unsere langjährigen Erfahrungen einbringen und den Patienten auf höchstem Niveau beraten und behandeln“, erklärt HNO-Facharzt Dr. Darjusch Nadjmi, einer der Hamburger Eurosleep-Grün-

der. „Mittlerweile haben wir im internationalen Verbund 30.000 Schlafmessungen und 15.000 Operationen durchgeführt“, erläutert Dr. Nadjmi. „Ambulante Schlafmessungen bei den Patienten zu Hause ersetzen beim Eurosleep-Verfahren häufig die Nacht im Schlaflabor. Zudem können unsere besonders schonenden Operationsverfahren auch unter lokaler Betäubung durchgeführt werden, sodass der Patient schon wenige Stunden nach dem Eingriff in den Alltag zurückkehren kann.“

Eurosleep hilft Schnarchern

Erste deutsche EUROSLEEP-KLINIK in Hamburg für die Behandlung von Schlaf- und Gesundheitsstörungen durch Schnarchen



Die EUROSLEEP-METHODE – seit 20 Jahren bewährt:

- Modernste Schlafdiagnostik bequem zuhause
- Ambulanter, minimaler Eingriff mit Plasmachirurgie und Radiofrequenztherapie
- Hervorragende fachärztliche Versorgung
- Zentrale Anbindung im Herzen der Hansestadt auf dem Gelände des UKE

Beheben Sie das Schnarchen – Verhindern Sie:

- Nächtliche Atemaussetzer (Apnoe)
- Tagesmüdigkeit, Kopfschmerzen, Sekundenschlaf
- Spätfolgen wie Herzinfarkt, Schlaganfall

Mehr Infos unter: www.eurosleep.org



EUROSLEEP
H A M B U R G

Tel: +49 (0) 40. 689 89 99-46
Fax: +49 (0) 40. 689 89 99-47
mail@eurosleep.org
www.eurosleep.org

Expertentipp von Cosmetologin Edeltrud Stark,
Bel Etage Hamburg

Matrix-Therapy: Ultraschall für die Haut

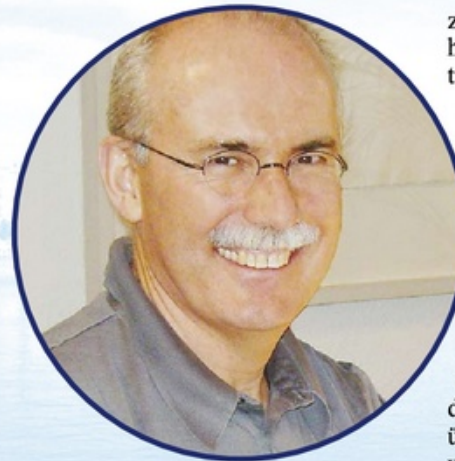


„Die Behandlungsmöglichkeiten der modernen Kosmetik sind um eine revolutionäre Neuheit erweitert worden: die Matrix-Therapy von Dr. Kleanthous Kos-

metik. Dabei wird die Haut mit Ultraschall, Spektrallicht und speziellen, hochwertigen Produkten angeregt. Dies führt zu einer Entschlackung des Gewebes und einer Neubildung von Proteinen. Der Anwendungsbereich dieser neuen Therapieform ist groß: Bei verschiedenen Akneformen, Cellulite, Couperose (eine anlagebedingte Gefäßerweiterung im Bereich des Gesichts), Altersflecken (Pigmentstörungen der Haut), Tränensäcken (erschlafte, herabhängende Haut der Unterlider) und noch einigem mehr soll die revolutionäre Matrix-Therapy ihre Wirkung zeigen“, so Cosmetologin Edeltrud Stark von Bel Etage.

Expertentipp von Privatdozent
Dr.med. Christian Tesch

Exakte Diagnostik dank hochmodernem 3D-Ultraschall



Der Orthopäde und Chirurg Dr. med. Christian Tesch mit Privatpraxis in der Innenstadt weiß, wann die Notwendigkeit einer Operation beim Meniskus- oder Knorpelschaden besteht. Nach detaillierter Befragung

zur Schmerzsymptomatik wird mit hochmoderner 3D-Ultraschalldiagnostik eine exakte Diagnose gestellt. Ist eine Operation erforderlich, fordert er eine Kernspintomographie bei Radiologen im privatärztlichen Netzwerk an. Der Gelenkspezialist organisiert dann die gesamte Vorbereitung zur Operation, die in der renommierten Praxisklinik am Rothenbaum von ihm selbst durchgeführt wird. Nach dem stationären Aufenthalt wird die gesamte Rehabilitation bis zur Wiederkehr der Sport- oder Belastungsfähigkeit überwacht, Spezialisten aus dem Netzwerk arbeiten eng mit ihm zusammen. Seine Spezialität sind die gelenkerhaltende Operation des Kniegelenkes bei schweren Knorpelschäden und Arthrose sowie die implantatfreie Kreuzbandplastik, bei der zur Befestigung des Transplantates nur körpereigenes Material verwendet wird.

„Lifting ohne Skalpell“

SONOSTAR – MATRIX – Therapy

jetzt exklusiv in der BEL ETAGE
eine Empfehlung von Edeltrud Stark
- Cosmetologin -

Eine Weltneuheit der Dr. Kleanthous Kosmetik

Das innovative kosmetische Lifting mit
Ultraschall + Bioresonanz + Lichttherapie
+ cell supporting molecules (c.s.m.)

Schonende Hilfe auch bei Akne,
Couperose, Rosacea, Narben,
Cellulite, Stauungen, vor und nach
Schönheits-OPs



Mein Geheimtipp
„Lifting ohne Skalpell“
als echte Alternative
zur straffen Handschrift
des Chirurgen!

Testbehandlung € 140,-

Ausführliches Prospektmaterial erhalten Sie gerne auf Anfrage.



BEL ETAGE KOSMETIK – no age® Fachinstitut
für orthomolekular-medizinische Cosmetologie und klassische Kosmetik

Mittelweg 159 • 20148 Hamburg • Tel.: 44 81 80 • www.bel-etage-kosmetik.de

Frau E. Stark (Bel Etage)
ist Studiogast bei
GesundTV. Zu sehen
auf AlsterTV.de

Neu!

GESUND TV

ALSTER TV



DR. KATHARINA DORANDT
ZAHNARZTPRAXIS
FÜR KINDER

Sie finden uns im
Geschäftshaus Heegberg
gegenüber dem AEZ.
Heegberg 4
22391 Hamburg / Poppenbüttel
Telefon 040. 611 36 07-0
Telefax 040. 611 36 07-11



Der Gelenkspezialist im Zentrum Hamburgs
Priv.-Doz. Dr. Christian Tesch, Orthopädie, Chirurgie

- Hilfe bei Schmerzen im Gelenk, Fuß, Achillessehne und Rücken!
- Spezielle Injektions-Therapie unter Sonographie-Sicht
- Stoßwellen-Therapie (fokussierte ESWT)
- Galileo-Vibrations-Training
- Arthroskopische Gelenkoperationen in Privatklinik bei Knorpel- und Meniskussschäden, Arthrose, Kreuzbandriss
- Diagnostik in ruhiger Atmosphäre, Zeit zum Zuhören und Untersuchen, spezielle digitale 3D-Ultraschall-Diagnostik

Privatpraxis Große Bleichen 32, 20354 Hamburg, Tel. 43095518 www.gelenk.tesch.de

Jetzt entdecken: www.alster-magazin.de und ALSTER TV.de

Alster med

GESUNDHEIT FÜR DIE MENSCHEN AN DER ALSTER

Expertentipp von Dr. Rolf Ebhardt

Allergien sind heilbar!



Allergien sind heute weit verbreitet, aber leider nach dem gegenwärtigen Stand der konventionellen Medizin noch nicht zu heilen. Andere Verfahren, etwa solche der Biophysikalischen Methoden (Bioresonanz, Kinesiologie, EAV u.a.) werden als „nicht wissenschaftlich begründet“ strikt abgelehnt. Und dennoch findet man gerade hier die wirklich einzige Chance, die Symptome einer Allergie (Ekzeme, Juckreiz, Atemnot, Heuschnupfen, Darmprobleme und vieles andere) nicht nur für den Patienten erträglich zu machen, sondern seine Reak-

tion auf das Allergen in etwa 80 Prozent aller Fälle regelrecht zu löschen! Minimal-Vorraussetzung für eine erfolgreiche Allergie-Behandlung:

1.) Umfassender Allergie-Test (ca. 500 Testampullen, dazu Abstriche mit Q-Tip oder Tesa-Film von Körperoberflächen, Oberflächen in der Wohnung und draußen zur Gewinnung von Pollen und Schadstoffen jeglicher Art)
2.) Tests auf Pilze, Parasiten, Impfbelastungen, Strahlen-Belastung (Erdstrahlen, Elektrosmog), Narben, Stoffwechsel-Defizite, mögliche Übersäuerung, Amal-

gam- und Bleibelastung.
3.) Entgiftung der Ausscheidungsorgane Leber, Niere, Darm, Lunge, Lymphe.

Da jede zusätzliche Belastung Allergie-Symptome verstärken kann, wäre es sinnvoll, vorher einen Störfeld-Test zu machen (Bakterien, Viren von Mensch und Tier, Umweltgifte und vor allem Zähne und Zahnmaterialien, Nasennebenhöhlen und Mandeln).

Werden diese Faktoren berücksichtigt, ist die Chance für einen Allergiker groß, geheilt zu werden.

Schnarchen

Die Beschwerden sind nicht zu Überhören: lautes nächtliches Schnarchen! Kommt es neben den lauten Atemgeräuschen jedoch auch zu Atempausen kann sich dahinter eine besondere Erkrankung, das "Schlaf-Apnoe-Syndrom" verbergen. Die Folgen können Tagesmüdigkeit, Erschöpfung, Leistungsmangel und Kopfschmerzen sein. Auf Dauer wird das Auftreten von Bluthochdruck, Herzinfarkt oder Bluthochdruck gefördert.

Zu jeder Schnarchbehandlung gehört daher eine ausführliche Diagnostik. Diese umfasst neben der HNO-Untersuchung auch eine nächtliche Schlafuntersuchung. Bei einer endoskopischen Untersuchung in Kurznarkose kann der Ort der Entstehung des Geräusches identifiziert werden. Die Behandlung richtet sich dann individuell nach den Untersuchungsergebnissen.

Es stehen chirurgische Verfahren zur Gewebsstraffung wie Laser oder die neue Radiofrequenz-Chirurgie ebenso zur Verfügung wie Zahnschienen oder, bei höhergradigem Schlafapnoesyndrom, die Anpassung von nächtlichen Beatmungsmasken.

Mehr Informationen unter:

Praxis 24 HNO

Dr. M. Leßle • Dr. B. Roth • Dr. T. Zehlicke

Eppendorfer Landstraße 139a • 20251 Hamburg • Telefon: 040 46 96 76 62
info@praxis-24.de • www.praxis-24.de • www.hamburg-implant.de

PRAXIS 24

Allergie-Behandlung



Dr. Ebhardt
(BDS, Süd Afrika)

- Praxis für Allergie-Behandlung
- Ganzkörper-Störfeld-Diagnostik (inkl. Zähne, Nebenhöhlen, Mandeln)
- Raucher-Entwöhnung (schnell und ohne Qualen)

Milchstraße 3
20148 Hamburg
Tel.: 040 410 47 41
E-Mail: rolfebhardt@freenet.de

VOLLE KRAFT VORAUSS.

Die Seenotretter.



Bitte spenden auch Sie!

Spendenkonto 107 2016
BLZ 290 501 01 | Sparkasse Bremen
www.seenotretter.de

Jetzt entdecken:

www.alster-magazin.de



Expertentipp von Dr. Matthias Engeln

Was ist Parodontitis?

Parodontitis ist eine Entzündung des Zahnhalteapparates, d.h. des Zahnfleisches, des Zahnhalses, des Kieferknochens und der Wurzel.

Diese Erkrankung ist ein schleichender, über Jahre andauernder Prozess, der lange unbemerkt bleibt und etwa ab dem 40. Lebensjahr zutage tritt.

Man unterscheidet zwei Verlaufsformen: Die häufigste Verlaufsform ist die chronische Parodontitis. Sie verläuft schubweise und bleibt über lange Zeit unbemerkt. Erst nach Jahren kommt es zu Zahnlockerungen. Die aggressive Parodontitis tritt manchmal schon im Kindesalter auf und

führt rasch zu umfangreichem Knochenverlust.

Ursachen bzw. Risikofaktoren für beide Formen sind neben mangelnder oder falscher Mundhygiene (Zahnbelag, Zahnstein) Tabakkonsum, hormonelle Veränderungen, genetische Entzündungsneigungen, Stress, Medikamente, interdentale Erkrankungen (z.B. Diabetes, Durchblutungsstörungen, Immunerkrankungen) und Alkoholmissbrauch. Anzeichen für eine Parodontitis können gerötetes, geschwollenes Zahnfleisch, Zahnfleischbluten, Mundgeruch sowie bei fortgeschrittenem Verlauf Zahnstellungsänderungen und

Lockerungen sein. Nach einer umfassenden Diagnostik werden in der Therapie die zur Entzündung führenden Faktoren beseitigt. Die Zähne werden professionell gereinigt und bei Bedarf werden Füllungen, Kronen und Brücken erneuert sowie nicht erhaltungswürdige Zähne gezogen, um die Bakterien-schlupflöcher in der Mundhöhle zu eliminieren. Der Patient wird außerdem ausführlich über die optimale Mundhygiene (Zahnseide, Interdentalbürsten, Zungenreinigung etc.) informiert. Der beste Schutz einer Parodontitis vorzubeugen ist der regelmäßige Zahnarztbesuch in Verbindung mit einer



individuellen professionellen Zahnreinigung und Beratung hinsichtlich der häuslichen Mundhygiene.

Praxis für Zahnheilkunde Dr. med. dent. Matthias Engeln Za. Sven Schomaker

Heegbar 13 • am AEZ in Poppenbüttel • 22391 Hamburg
Tel.: 040 / 6023949 • www.zahnarzt-hamburg.biz

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
08:00 – 13:00 15:00 – 19:00	08:00 – 13:00 15:00 – 19:00	08:00 – 14:00 14:00 – 18:00	08:00 – 13:00 14:00 – 19:00	08:00 – 14:00 14:00 – 17:00

und nach Vereinbarung

Unser Tipp: Eine professionelle Zahnreinigung beugt aktiv gegen Karies und Parodontose vor. Probieren Sie es doch mal aus!

Hier könnte auch Ihre Anzeige stehen



Wenn auch Sie sich für eine Anzeige auf den Alster med-Seiten des Alster-Magazins interessieren, dann rufen Sie mich gern an.

Michael Wiele,
Tel.: 538 930-53 oder
0151/15 32 81 53

Ihr Spezialist für Kontaktlinsen

Augendiagnostik
Zentrum



ANDREAS OTTO
FACHARZT FÜR AUGENHEILKUNDE

Heegbar 2 • 22391 Hamburg
(Direkt am S-Bahn/Bus-Bahnhof Poppenbüttel)
Tel. 040/53 04 88 77 • praxis@augenarzt-otto.de
www.augenarzt-otto.de



Asthma aus dem griechischen übersetzt heißt „erschwertes Atmen“. Ausdauersportarten wie lockeres Joggen sind gute Therapiemöglichkeiten.

Sport gegen Asthma

Bei Asthma ist die Belastbarkeit eingeschränkt, während oder nach körperlicher Belastung tritt schnell Kurzatmigkeit oder Luftnot auf. Neben den richtigen Medikamenten gilt lockerer Ausdauersport aber trotzdem als sehr gute und kostengünstige Therapiemöglichkeit.



www.euromedis.de



Dauerhafte Haarentfernung und Hautbehandlungen mit IPL
Frühlingsangebot ...

Damen: **Achseln: nur 59,00 €** und **Bikini: nur 65,00 €**

Herren: **Achseln: nur 79,00 €** und **Brust/Bauch: nur 199,00 €**

Lassen Sie sich beraten und fragen Sie nach weiteren Angeboten.

EUROMEDIS Oberstraße 138 (Ecke Mittelweg) Tel +49 (0) 40 / 416 24 771
Petra Klingenberger 20149 Hamburg E-Mail hamburg@euromedis.de





Asthma: Was kann man tun?

- Auslösende Allergene meiden
- Rauchen aufgeben
- Atembeschwerden bei Kälte: Mund und Nase mit Schal bedecken
- Entspannungstechniken erlernen
- Bewegung, viel frische Luft
- Atemtechniken erlernen
- Notfallspray immer dabei haben

Die Ursachen

Asthma bronchiale entsteht durch erbliche Faktoren und Umwelteinflüsse. Die Auslöser einer plötzlich auftretenden Atemnot können vielfältig sein, z.B. allergische Reaktionen, Infektionen oder auch psychischer Stress. Bei allergisch bedingtem Asthma zieht sich die Bronchialmuskulatur durch Allergene wie Hausstaub oder Pollen zusammen, bei einer chronischen Bronchitis ist die Bronchialwand verdickt. Beides führt zu einer Verengung des Bronchialsystems. Im Ruhezustand bleibt dem Betroffenen oft genügend Zeit zum Atmen, bei Stress oder Belastung wird die Atmung schneller, die Zeit für die Ausatmung immer kürzer. Es fehlt die Zeit für den Gasaustausch in

den Lungenbläschen, es kommt zu Atemnot.

Empfehlenswerte Sportarten

Bei Asthma ist sportliche Betätigung eine hervorragende Therapiemöglichkeit. Bestens geeignet sind Ausdauersportarten, die erhöhte Leistungsfähigkeit verbessert die Belastbarkeit und die Atemfunktion. Besonders wichtig ist das Aufwärmen, die Atmung und die Muskulatur müssen allmählich auf die Belastung eingestellt werden. Achten Sie immer auf die richtige Atmung, langsam und bewusst atmen, besonders beim Ausatmen. All zu viel Ehrgeiz sollte auf jeden Fall vermieden werden.

Besonders geeignet sind: Schwimmen, Joggen, Walken, Rad fahren.

Quelle: www.sportprogesundheit.de



Zahnregulierung bei Erwachsenen

Prof. Dr. Dietmar Gesch und Dr. Antje Kirbschus erleben es täglich: Viele Erwachsene sind mit der Ästhetik ihrer Zähne unzufrieden und sie sorgen sich um die Gesundheit und den dauerhaften Erhalt ihrer Zähne. Die **beiden Fachzahnärzte für Kieferorthopädie** können beruhigen. Zähne können ein Leben lang bewegt und gerade und ästhetisch ausgerichtet werden. Dabei gibt es keine Altersgrenze und die besten Voraussetzungen für einen dauerhaften Erhalt sind geschaffen. Bei der Erwachsenenbehandlung kommen immer unauffällige oder unsichtbare Zahnspangen zur Anwendung. Z.B. können die Zähne mit **hauchdünnen Klarsicht-Zahnschienen** gerade gerichtet werden. Sie sind nahezu unsichtbar, angenehm zu tragen und beeinträchtigen die Sprache nicht. Die moderne Kieferorthopädie bietet noch weitere Möglichkeiten für die besonderen Bedürfnisse bei der Behandlung erwachsener Patienten.

Wellingsbütteler Markt 1, 22391 HH, Tel.: 040/5393398-0



Strahlencentrum Hamburg Nord Medizinisches Versorgungszentrum

Priv. Doz. Dr.med. F. Fehlauer • Dr.med. G. Barzen • Dr.med. T. Schneider
Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Telefon: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 844

*„Moderne Therapie und Diagnostik
in angenehmer Atmosphäre“*

Gelenk-Therapien:

Röntgenreizbestrahlung, funktionelle Strahlentherapie

Tumor-Therapien:

Strahlentherapie, Radioonkologie, begleitende Verfahren

Nuklearmedizin:

spezielle diagnostische Verfahren

Digitale Mammographie

Microdosis

Telefonische Terminabsprache/
Sprechstundenzeiten
Montag bis Freitag: 8:00 - 18:00 Uhr
Alle Kassen



Beratung • Behandlung • Betreuung
www.szhn.de



Tipps rund um den Urlaub mit dem Hund

„Bereits bei der Urlaubsplanung sollten die Bedürfnisse des Tieres mit einbezogen werden“, rät Martina Schnell, Heimtierexpertin von VIER PFOTEN. „Hunde können sich in der Regel sehr gut auf Veränderungen einstellen.“ Es sollte im Vorfeld geklärt werden, ob der Hund in der Unterkunft willkommen ist, ob es ausreichende Freilaufflächen gibt, welche Impfungen und Reisepapiere benötigt werden und was in die Reiseapotheke gehört. Im Mittelmeerraum gibt es einige Krankheiten, die für Hunde besonders gefährlich sind, wie z.B. Herzwürmer, Babesiose oder Leishmaniose. Die Wahl des Transportmittels ist von zentraler Bedeutung. Für Hunde ist das Reisen mit dem Auto ideal: Die Pausen können frei gestaltet werden, die Umgebung ist dem Tier vertraut, und es gibt ausreichend Platz. Vorsicht gilt jedoch

auch bei der Reise mit dem Pkw: Wer keine Klimaanlage im Auto hat, sollte die Reisezeit mit dem Hund möglichst in die Morgen- und Abendstunden legen. „Mit dem Flugzeug sollte nur in Ausnahmefällen gereist werden, um gesundheitliche Risiken und Stress für das Tier zu vermeiden“, erklärt Martina Schnell. Seit dem 1. Juli 2004 ist es Pflicht, für Hunde, die innerhalb der Europäischen Union mitreisen, einen EU-Heimtierausweis mitzuführen. Darüber hinaus müssen die Einreisebestimmungen des jeweiligen Landes eingehalten werden. Stimmen die Reisepapiere nicht, können Quarantäne und Einreiseverbot einen Strich durch die Urlaubspläne machen. Der Ratgeber „Urlaub mit dem Hund“ kann unter www.vier-pfoten.de kostenlos heruntergeladen werden.

Quelle: VIER PFOTEN

Zuhause gesucht!

In dieser Ausgabe sucht das Alster-Magazin drei liebevolle Herrchen oder Frauchen, die Hunden aus dem Tierheim Süderstraße ein neues Zuhause geben wollen. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Tierheim Süderstraße unter Tel.: 040/211 10 60.

„Viktor“



Viktor wurde als Wachhund auf einem Autohof gehalten, deshalb kennt er weder geschlossene Räumlichkeiten noch ein Zusammenleben mit dem Menschen. Da er, wie für einen Kangal typisch, sehr wachsam ist, könnte er ein geeignetes Zuhause auf einem Reiterhof oder Ähnlichem finden. Trotz seines ungestümen und lebhaften Wesens ist Viktor freundlich.

„Jack“

Jack wurde als Fundtier im Tierheim abgegeben. Er ist ein noch recht junger und temperamentvoller Hund, der sich gut mit seinen Artgenossen verträgt. Nun sucht Jack sportliche Leute, die genügend Zeit und Geduld haben, um ihm noch vieles beizubringen.



„Rüdiger“

Rüdiger wurde auf dem Öjendorfer Friedhof freilaufend aufgefunden. Im Tierheim zeigt er sich freundlich, nur Rüden scheinen auf seiner Beliebtheitskala nicht ganz oben zu stehen. Aufgrund seines Alters wäre ein ebenerdiges Zuhause wünschenswert.



Hundepension • Hundeschule Hundephysiotherapie

www.hundeschule-armstedt.de



Hundepension Armstedt

Klaus und Nicole Meyer • Hauptstr. 16 • 24616 Armstedt • Tel. 04324-880 900

HAMBURGER TIERSCHUTZVEREIN



VON 1841 E. V.

Neue Öffnungszeiten ab 01.04.2009:

Mo, Mi, Fr: 10-16 Uhr • Di geschlossen
Do: 10-18 Uhr • Sa, So, Feiertage: 9-12 Uhr

In unserem Tierheim warten viele herrenlose und vom Schicksal benachteiligte Hunde, Katzen und Kleintiere auf ein liebevolles Zuhause.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Helfen Sie den Tieren durch Ihre Mitgliedschaft.

Hamburger Tierschutzverein von 1841 e.V.
Süderstraße 399 • 20537 Hamburg
Telefon 211 10 60

www.hamburger-tierschutzverein.de
kontakt@hamburger-tierschutzverein.de

Tierrettung für herrenlose Tiere - Notruf: 22 22 77
Spendenkonto: HASPA 1286 222 888 • BLZ 200 505 50



Grundsteuer gerechtfertigt

Unter der Rubrik „Ihr gutes Recht“ gibt Ihnen das Alster-Magazin Tipps und Hinweise zu juristischen Fragen – dieses Mal im Immobilienrecht zum Thema Grundsteuer.



Eine fortwährende Streitfrage: Wäre es nicht gerecht, die Bürger von den Grundsteuern auf Eigenheime zu befreien?

Grafik: Tomicek/LBS

Seit vielen Jahren wird in der Öffentlichkeit immer wieder darum gestritten, ob es nicht sinnvoll und gerecht ist, die Bürger von den Grundsteuern auf Eigenheime zu befreien. Doch alle Signale von Politik und Justiz sprechen für deren Beibehaltung. Deswegen reichen auch bloße grundsätzliche Zweifel eines Veranlagten an der Verfassungsmäßigkeit der Grundsteuer nach Meinung eines zuständigen Fachgerichts nicht, um deren Vollziehung auszusetzen. (Finanzgericht Hamburg, Aktenzeichen 3 V 193/06)

Der Fall: Der Eigentümer eines selbst genutzten Einfamilienhauses in Norddeutschland wollte die von der Kommune geforderte Grundsteuer nicht bezahlen. Sein wichtigstes Argument: Er habe erhebliche Zweifel daran, ob diese Steuer überhaupt verfassungsgemäß sei. Deswegen, so seine Hoffnung, solle ihm die Finanzgerichtsbarkeit wenigstens

dazu verhelfen, dass er vorübergehend nicht mehr zahlen müsse – und zwar so lange, bis eine endgültige Entscheidung von Politik oder Rechtsprechung getroffen sei. Der Fiskus konnte sich dieser Ansicht nicht anschließen und verwahrte sich gegen eine solche Aussetzung des Vollzuges.

Das Urteil: Das Finanzgericht Hamburg ließ die entsprechende Beschwerde des Hausbesitzers gar nicht erst zu und berief sich dabei auf höchstrichterliche Entscheidungen. So habe das Bundesverfassungsgericht den Antragsteller in dieser Angelegenheit bereits abgewiesen. Und der Bundesfinanzhof habe in ähnlicher Fallkonstellation klar gestellt, „dass die Grundsteuer auf das selbst genutzte Einfamilienhaus-Grundstück verfassungsgemäß ist“. Dieser Auffassung schließe sich auch das Finanzgericht Hamburg an.

Quelle: LBS

Neue Adresse!!!

Birgit Boßert

Fachanwältin für Familienrecht
Pelzerstraße 4
20095 Hamburg
T: 040 - 40 18 80 89
T: 040 - 767 96 39-0
F: 040 - 767 96 39-19
www.birgit-boßert.de

anwaltskanzlei | **boßert**

Tätigkeitsschwerpunkte:
Familienrecht | Erbrecht

SHNF

Rechtsanwälte
Wirtschaftsprüfer
Steuerberater
Insolvenzverwalter

Wirtschaftsrecht
Insolvenz- und
Sanierungsberatung
Schuldenbereinigung
Steuerberatung

Mühlenkamp 59
22303 Hamburg
Tel. 040 - 650390
Fax. 040 - 65039199
hamburg@shnf.de
www.shnf.de



REGINE KASCH RECHTSANWÄLTIN | MEDIATORIN

www.erb-und-baurecht.de

Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, Testament, Konfliktmanagement im Erbrecht, im Baurecht, in Beziehungen zur Öffentlichen Hand (Hausbesuche möglich)

kasch@erb-und-baurecht.de, mobil: (+49) 0160 - 8404907

Bachstraße 50, 22083 Hamburg, Tel.: 040 - 69660337, Fax 040 - 69084774

Hauptstraße 22, 23669 Timmendorfer Strand, Tel.: 04503 - 7040000, Fax 04503 - 7040001

Andrea Brümmer

Rechtsanwältin in Hamburg

**ERB- UND FAMILIENRECHT
WIRTSCHAFTS- UND STEUERRECHT**

www.ra-bruemmer.com

Hansastraße 9 · 20149 Hamburg
Tel.: 040/ 410 30 11 · Fax: 040/ 413 432 99
E-Mail: ra-bruemmer@t-online.de

Urlaubsvertretung

für Verteiler gesucht!



Alster-Magazin
Magazin Verlag Hamburg
Vertriebsleitung
Sandra Schmelter-Haun
Tel.: 538 34 52
E-Mail: vertrieb@alster-net.de

Home & Garden-Ausstellung



Auf der „Home & Garden“ im eleganten Derby Park Flottbek erwarten den Besucher sechs prachtvolle Themengärten.

Über 200 Aussteller geben sich vom 25. - 28.06 auf einer der schönsten Ausstellungen des Hamburger Messejahres im eleganten Derby Park Flottbek, Jürgensallee/Baron-Voght-

Straße, ein Stelldichein. „Home & Garden: Das Original“ lockt seit über 13 Jahren Menschen an diesen ausgesuchten Standort. Die Besucher erwarten sechs prachtvolle, von bekannten Ham-

burger Designern und Galabauern entworfene Themengärten, u.a. ein Küchengarten mit duftenden Hecken und blühenden Pflanzen, eine künstlerische Darstellung von klassischen Gartengestaltungs-Elementen, Vorträge zu arabischer Gartenkunst und Geschichte. Der Outdoorcooking-Bereich wird von dem Hamburger Zusammenschluss der „Gärtner von Eden“ gemeinsam mit dem Landhaus Flottbek organisiert. Als besonderer Publikumsmagnet für die erwarteten 25.000 - 30.000 Besucher gilt Friederike von Ehrens Nachbau von Teilen des Majorelle-Gartens. Künstler und Designer Marco Mehn präsentiert als weiteres Highlight einen mit fast 40.000 Swarovski-Kristallen veredelten Mini Cooper S. Er hat nach dem Abschleifen der gesamten Karosserie 20 Farbschichten von Hand aufgetragen und dabei auf den Einsatz von Airbrush-Techniken verzichtet. Im VIP-Restaurant von Sternekoch Karlheinz Hauser

laden internationale Spezialitäten aus der regionalen Küche zum Verweilen ein.

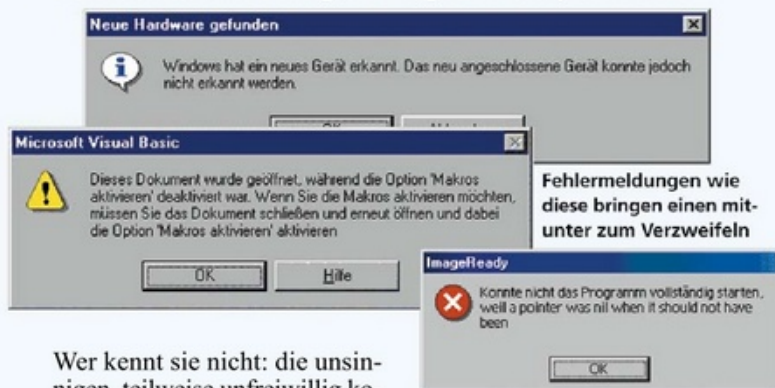
Neben Küchenzubehör, Grills, Fashion-Accessoires und Gartenmöbeln können auf der Home & Garden natürlich auch Pflanzen und sogar ganze Wintergärten erstanden werden. Zum ersten Mal wird es auch einen exklusiven Premium-Bereich für Nobelmarken geben.

Vorwiegend Hamburger Einzelhändler präsentieren sich zu den Themen „Garten & Terrasse“, „Haus & Interieur“ sowie „Lifestyle & Fine Food“. Außerdem erwartet die Besucher ein Unterhaltungsprogramm, das neben Führungen durch Themengärten, spannenden Vorträgen zu aktuellen Gartenthemen, Modenschauen, floristische Workshops und Showkochen vor allem die Stimmung angenehm beeinflusst. Weitere Infos erhalten Sie unter **Tel.: 0151/899 06 0** oder unter **www.homeandgarden-net.de**.

ck

Ja, bin ich denn blöd?

Professionelle Hilfe beim ganz alltäglichen Computer-Stress



Fehlermeldungen wie diese bringen einen mitunter zum Verzweifeln

Wer kennt sie nicht: die unsinnigen, teilweise unfreiwillig komischen Fehlermeldungen, die der Computer immer dann ausspuckt, wenn er nicht mehr weiter weiß. Amüsant sind sie allerdings nur so lange, wie sie uns nicht von der Arbeit abhalten. Denn welcher Arzt, welcher Anwalt, welcher Architekt kann es sich schon leisten, seine Patienten oder Kunden warten zu lassen, nur weil der nagelneue Drucker vom Computer gerade mal wieder nicht gefunden wurde – dabei steht der direkt neben ihm...

Genau auf diese ganz alltäglichen Katastrophen hat sich die Eppendorfer Firma YUCON EDV, Eppendorfer Landstraße 104, spezialisiert. Seit nunmehr 15 Jahren unterstützt YUCON vor allem Freiberufler und Firmen, aber auch Privatkunden bei allen

Hard- und Softwareproblemen.

„Oft beginnt der Ärger ja schon beim Einkauf; einfach nur, weil beim neuen Gerät nicht das passende Kabel dabei ist“, sagt YUCON-Geschäftsführer Christian Seidensticker. „Idealerweise besprechen wir mit unserem Kunden den individuellen Bedarf und stellen dann für ihn die optimale EDV-Anlage oder Erweiterung zusammen.“ So eine Anlage funktioniert dann vom ersten Tag an einwandfrei.

Und falls irgendwann doch einmal eine dieser lustigen Fehlermeldungen auftauchen sollte, nehmen Sie es mit einem Lächeln: YUCON EDV hilft seinen Kunden schnell, rund um die Uhr und – kaum zu glauben – **kostenlos!** Mehr Infos unter **Tel.: 040-46 10 00**.



HANSEKIND achtet auf Qualität und liebevolles Design.

Beste Artikel für Hansekinder

Alle Eltern wissen, wie sich der Blick auf die Welt durch Kinder plötzlich verändert. So legen Eltern großen Wert darauf zu wissen, wo und wie die Produkte für ihre Kleinen hergestellt werden. Kinderprodukte sollen sowohl frei von Schadstoffen sein als auch zweckmäßig, individuell und schön. Genau diesen Aspekt hat sich das Label HANSEKIND auf seine Fahne geschrieben. Qualität und ein liebevolles Design steht bei diesem Unternehmen an erster Stelle. „HANSEKIND kreiert mit bester Handwerkstechnik massive Kindermöbel im traditionellen Stil. Sie sollen sich von der üblichen Massenware unterscheiden. Dieses gilt auch für die Textilien, die für die Hansekinder entworfen

werden“, so die Modedesignerin und Inhaberin von HANSEKIND Constanze Samson. Ihr ist es wichtig, dass die Produkte verantwortungsvoll produziert werden, deshalb flechtet sie auch soziale Projekte mit in die Arbeit ein und arbeitet mit Jugend- und Behindertenwerkstätten zusammen. Seit 2005 vertreibt sie ihre Kollektion über Einzelgeschäfte und Onlineshops. Im Juni hat der erste HANSEKIND-Store im Erdgeschoss des Levantehauses, Mönckebergstraße 7, eröffnet und präsentiert die gesamte Bandbreite der Artikel mit hanseatischen Charme. Weitere Infos erhalten Sie auch unter **Tel.: 040/411 190 32** oder unter **www.hansekinder.de**.



Fitness, Wellness, Bodycare und noch viel mehr im MeridianSpa

Angefangen hat alles mit der Vision, für Menschen einen perfekten Ort zu schaffen, an dem sie sich auf sich konzentrieren, Sport treiben und entspannen können. Das Ergebnis ist MeridianSpa, eine Fitness- und Wellness-Oase, die seit 25 Jahren für viele Großstädter zu einem zweiten Zuhause geworden ist.

Wenn man die Mitglieder im MeridianSpa fragt, warum sie gerade hier Mitglied geworden sind, bekommt man eine Vielzahl von unterschiedlichen Antworten. Die einen schwärmen von dem umfangreichen Kursangebot – über 100 Kurse pro Woche – andere begeistern sich für den Wellness-Bereich und den Pool. Eltern sind froh, dass es eine Kinderbetreuung gibt, die es Ihnen ermöglicht, ihr Sport- und Wellnessprogramm zu absolvieren, während die Kleinen liebevoll betreut sind. Best Agers hingegen freuen sich über das breite Kursangebot an 50 plus-Kursen. So individuell die Bedürfnisse der einzelnen Mitglieder und Tagesgäste auch sind, so einig sind sich alle Befragten,

wenn es um das Ambiente geht. Die weitläufigen Bereiche bieten viel Raum, um sich auch zu den bestbesuchtesten Zeiten wohlfühlen. Echte Pflanzen, die mediterrane Architektur und die erstklassige Ausstattung lassen einen schnell den Alltag vergessen. Hinzu kommt der Service, denn MeridianSpa versteht sich als Gastgeber, der seinen Mitgliedern und Tagesgästen einen schönen Aufenthalt bereiten möchte. So kann man bei MeridianSpa bargeldlos unterwegs sein und auch ungezwungen im Bademantel Speisen und Getränke im Poolrestaurant und an der Fitbar genießen. So wird das MeridianSpa für viele Gäste schnell zu einem zweiten Zuhause, wo sie einfach vom Alltag abschalten können.

Besonders wichtig sind dem Hamburger Unternehmen, das dieses Jahr sein 25-jähriges Jubiläum feiert, aber nicht nur die Ausstattung und der Service in den Bereichen Fitness, Wellness und Bodycare, sondern auch in der Preispolitik. Hier wird Wert auf Transparenz, Betreuung und ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis gelegt. Apropos Betreuung: Damit sich die Mitglieder nicht nur wohlfühlen, sondern auch effektiv trainieren, bekommt jedes Neu-Mitglied einen Fitness-Check. Auf dessen Grundlage arbeiten die Trainer dann einen individuellen Trainingsplan aus, der natürlich regelmäßig an die Leistung angepasst wird. Wie gut, dass aus der Vision von MeridianSpa viermal in Hamburg Realität geworden ist.

Für Ihren Urlaub im Alltag!

Es sich richtig gut gehen zu lassen und fit zu bleiben, ist keine Frage des eisernen Willens, sondern der Möglichkeiten. So wird Ihnen im MeridianSpa alles geboten, was Körper und Geist gut tut, denn das Fitness- und Wellnessangebot ist einfach unschlagbar. Lernen Sie uns jetzt kennen, denn mit unserem Sommerspezial können Sie uns sechs Monate lang testen. Und das bei einer Aufnahmegebühr von nur 50 Euro (statt 200 Euro) und einem Monatsbeitrag ab 69 Euro. Aber beeilen Sie sich, das Kontingent ist begrenzt.

MeridianSpa Wandsbek
Wandsbeker Zollstr. 87-89 Fon 040/65 89-10 50

MeridianSpa City
Schaarsteinweg 6 Fon 040/65 89-11 00

MeridianSpa Eppendorf
Quickbornstr. 26 Fon 040/65 89-13 50

MeridianSpa Alstertal
Heegberg 6 Fon 040/65 89-14 50

Weitere Informationen auf www.meridianspa.de oder telefonisch unter 040/65 89-0.

Anzeigen

Messe-Sofas in der Wäscherei



Die neuesten Sofas der Mailänder und Kölner Messen lassen sich in der Wäscherei bewundern.

Die Wäscherei in der Jarrestraße 58 präsentiert die neuen Sofas der Messen Mailand und Köln schon jetzt. Sitzkomfort spielt dabei die große Rolle. Ob opulent, weich und tief oder fest gepolstert mit Rücken- und Kopfunterstützung – alles ist möglich. Dabei liegt der Schwerpunkt auf weichem, kuscheligen Sitzen, leger und bequem. Die Wäscherei bietet dabei eine individuelle persönliche Beratung. Nicht zuletzt deshalb wurde das Bettenstudio bei der Heimtextilmesse in Frankfurt

als das beste in Deutschland gewählt.

Die Wäscherei ist nicht nur kreativ, ungewöhnlich und überraschend, sondern zeichnet sich zudem durch ein hoch qualifiziertes, motiviertes Team aus. Ganz besonderen Wert legen wir dabei auf Sofamodelle, die durch eine Vielzahl an Varianten – mit Ottomane und ohne, verschiedene Größen – oder durch eine breite Stoff- und Lederkollektion in verschiedensten Qualitäten und Preislagen bestechen. Mehr Infos unter **Tel.: 271 50 70**.

Anzeigen

Schmuckstück in der Papenhuderstraße



Unter dem Namen **Uhlenhorster Art Galerie** beweist das antike Geschäft Zeitgeist. Schon seit Jahren war es im Hofweg bekannt und ist nun in die Papenhuderstraße 24 gezogen. Stamm- sowie Neukunden schätzen den Service des Inhabers Seyed Serajeddin Hosseini. Die wertvollen Objekte reichen von echten Kristall- und Kronleuchtern, handholierten Lampenschirmen über handverarbeitete Teppiche – von klassisch bis modern, vom Perser bis zum Chinat Teppich. Spezielle Sorten

wie Aubussons und Kelims laden zum Staunen ein. Um die luxuriösen Exemplare zu pflegen, werden spezielle Teppichwäschen und Antirutschunterlagen angeboten. „Wir handeln auch mit Ölgemälden unterschiedlicher Stilrichtungen. Oft kommen Menschen mit Vorlagen zu uns und möchten ihr Bild nachgemalt haben.“ Neben Gemälden sind auch Spiegel und asiatische Buddhas im Sortiment. Mehr Infos unter: **Tel.: 040 22 96 323** oder www.uhlenhorstergalerie.de



Nur für kurze Zeit: Bei Quartier 24 Designerbrands sind Topmarken von Armani bis Lagerfeld radikal reduziert!

Lagerverkauf bei Quartier24

Bei aktueller Damen- und Herrenmode ordentlich Geld sparen können Kunden derzeit im **Pöseldorf Center an der Ecke von Milchstraße und Mittelweg**. Dort führt nämlich der renommierte Mode-Onlineshop **Quartier 24 Designerbrands** derzeit einen Lagerverkauf durch. Einzelteile, Restgrößen und Überhänge aus den drei Filialen in Hamburg werden dort saftig reduziert angeboten. Auf Stücke aus aktuellen Kollektionen gibt es dabei 25% Nachlass, bei Teilen der letzten Saison werden sogar 70% Rabatt gegeben. Das Sor-

timent von Quartier 24 erstreckt sich dabei sowohl über renommierte Marken, aber auch weniger bekannte Neuentdeckungen aus Italien, Amerika und Skandinavien sind zu finden. Im Laufe des Lagerverkaufs kommen ständig neue Artikel hinzu, während die Preisnachlässe mit fortschreitender Saison immer radikaler zu werden versprechen. Es lohnt sich also, in regelmäßigen Abständen reinzuschauen.

Unter www.quartier24.de kann man das Sortiment online einsehen, Gutscheine ausdrucken und Bestellungen tätigen.

Tag der Musik: Jugend musiziert – Förderverein Hamburg e.V. zu Gast in der Haspa Altona



Die Initiative des Hamburger Landesmusikrats hat Musiker und Veranstalter des Profi- und Laienbereiches aufgerufen, sich mit Konzerten und anderen musikalischen Darbietungen an der bundesweiten Aktion „Tag der Musik“ anzuschließen. Hauptförderer dieser Musik-Initiative ist die Haspa, die mit rund 70 Filialen Musikschaffenden eine Bühne bietet. Auch die **Haspa in Altona** setzt gemeinsam mit dem Verein „Jugend musiziert – Förderverein Hamburg e.V.“ die erfolgreiche Konzertreihe aus dem letzten Jahr fort. Am Freitag, dem 12. Juni 2009 stellen junge Hamburger Musiker ihre Talente in der Haspa Filiale in Altona vor 70 geladenen Gästen unter Beweis. Die Filiale wird in einen Konzertsaal verwandelt und das musikalische Programm wird das Publikum bestimmt wieder wie im letzten Jahr begeistern. Weitere Informationen zum Programm erhalten Sie im Internet unter: www.tagdermusik-hamburg.de

Reisen im Alter

Ältere Menschen haben oft Bedenken weite Reisen anzutreten, denn die Kräfte schwinden eher und es dauert länger, sich an andere Umweltbedingungen zu gewöhnen. Aber deshalb muss niemand auf dem heimischen Sofa versauern. Mit diesen Tipps behalten Sie den Spaß am Reisen und können sich entspannt vom Fernweh zu neuen Eindrücken locken lassen!

Fortsetzung auf Seite 49



Würde und Geborgenheit – seit über 750 Jahren.

Im Alter unbelastet und zufrieden leben: Das 1248 erstmals erwähnte Gast- und Krankenhaus bietet seinen Bewohnern eine sympathische Mischung aus Privatsphäre und Gemeinsamkeit. Hier fühlt man sich wohl – eben wie zu Hause! Auch wenn Körper- oder Geisteskräfte nachlassen und es ohne Hilfe nicht mehr geht, bieten wir fürsorgliche und hoch qualifizierte Pflege. Mit der Verbindung von hoher Kompetenz und viel Erfahrung gewinnen wir das Vertrauen unserer Bewohner und ihrer Angehörigen.

Im Rahmen eines von der Hansestadt Hamburg geförderten speziellen Programms haben wir zusätzlich außerordentliche Erfahrungen in der Betreuung dementer Senioren erlangt.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf – wir freuen uns auf Ihren Anruf!

*Jahre sollte man nicht
zählen, sondern erleben.*
Oskar Stock



**GAST-
UND
KRANKENHAUS**
WOHNEN MIT PFLEGE SEIT 1248

Alten- und Pflegeheim
Hinsbleek 12 · 22391 Hamburg
Tel: 040 / 60 68 94 - 0
Fax: 040 / 60 68 94 40
www.gast-und-krankenhaus.de

In der Stadt und doch im Grünen:



Reisen im Alter



Eine Reise ist immer wieder ein Erlebnis, auf das man noch lange (gemeinsam) zurückblicken kann.

Anzeige

Zirkus im „Gast- und Krankenhaus“

Pünktlich zum Sommeranfang macht das „Gast- und Krankenhaus“, Hinsbleek 12, in Poppenbüttel wieder mit einer bewährten und beliebten Tradition auf sich aufmerksam: Es lädt Bewohner, Mitarbeiter, Angehörige und Freunde des Hauses ein, um ein Sommerfest der ganz besonderen Art zu feiern.

In diesem Jahr haben sich die Initiatoren des Festes etwas Außergewöhnliches einfallen lassen – Spannung, Akrobatik und turnerische Glanzleistungen sind garantiert!

„Pampelmuse“ heißt das Zauberwort für Akrobatik. Gemeint ist damit der älteste Schulzirkus Hamburgs, der – und das ist einzigartig in ganz Deutschland – von den beteiligten Kindern und Jugendlichen zwischen 10 und 20 Jahren in Selbstverwaltung geleitet wird. Und dass die jungen Akrobaten ihr Handwerk verstehen, beweist die Tatsache, dass der „Schulzirkus Pampelmuse“ erst kürzlich den Kulturpreis der Bezirksversammlung Hamburg-Nord für 2009 erhalten hat.

Falls Sie sich von den Vorführungen der Zirkusakrobaten überhaupt losreißen können, haben Sie Gelegenheit, Live-Musik zu genießen, die sicherlich nicht nur den Geschmack unserer Senioren treffen wird, oder Sie nutzen die Möglichkeit und nehmen ein Porträt-Foto von sich mit nach Hause, ganz nach Ihrem Gusto können Sie dabei auch durch einen romantisch-antiken Bilderrahmen schauen und sich gedanklich in die Vergangenheit versetzen. Beim Flanieren durch die sommerlich reich blühende Gartenanlage des „Gast- und Krankenhauses“ werden Sie sicherlich auch die



Auch in diesem Jahr feiert das „Gast- und Krankenhaus“ in Poppenbüttel in schöner Atmosphäre sein traditionelles Sommerfest.

Tombola finden; der Tisch mit den Gewinnen ist wie in jedem Jahr abwechslungsreich gedeckt, neben Schirmen gegen Hamburger Schmuddelwetter finden Sie auch hochwertige Kosmetikprodukte und vieles, was ein gut sortierter Elektronikmarkt so hergibt. Aber wir wollen nicht zu viel veratzen, schauen Sie einfach selbst und lassen Sie sich beim Losekaufen von Fortuna leiten! Falls Sie der Hunger packen sollte: Das Kuchenbuffet ist eine Pracht, nicht nur für den Gaumen, sondern

auch für die Augen und man sollte einfach einmal nicht an Kalorien denken, sondern die sahnigen, fruchtigen und süßen Kunstwerke genießen.

Damit sich dieses reichhaltige Programm realisieren lässt, erlauben wir uns, einen Unkostenbeitrag in Höhe von 6 Euro zu erheben, dann steht einem aufregenden und abwechslungsreichen Sommernachmittag im Kreise netter Menschen nichts mehr im Wege! Weitere Infos erhalten Sie unter **Tel.: 60 68 940.**



Anzeige

Fortsetzung von Seite 47

Im Alter ist man nicht mehr so anpassungsfähig. Es braucht einfach mehr Zeit, sich an veränderte klimatische Bedingungen wie größere Hitze oder höhere Luftfeuchtigkeit zu gewöhnen. Gerade wenn es in die Ferne geht, sind kurze, gedrängte Reisen mit vielen Besichtigungsterminen und Ortswechslern nicht ideal. Besser ist es, solche Reisen stressfrei auf einen längeren Zeitraum auszuweiten. Auch sollten Sie gerade bei Fernreisen die zum Einsatz kommenden Verkehrsmittel berücksichtigen! Denn lange Flüge ohne Zwischenstopps belasten den Kreislauf stärker (die Luft im Flugzeug ist sauerstoffarm), außerdem steigt die Gefahr einer Thrombose. Stützstrümpfe und Fußgymnastik können hier helfen. Bei der Reise mit dem Auto gibt es allerdings auch viel zu beachten! Die Fahrtroute legen Sie am besten so fest, dass Sie möglichst nach jeder Stunde eine Erholungspause machen können. Körper, Geist, aber auch Ihr Reaktionsvermögen werden es Ihnen danken!

Wenn Ihr Traumziel unter tropischer Sonne liegt, ist es wichtig, dass Sie sich spätestens sechs Wochen vor Abflug um den Impfschutz kümmern. Aber nicht nur in puncto Impfungen ist es empfehlenswert, Ihr geplantes Reiseziel und die dortigen Aktivitäten mit Ihrem Hausarzt zu beraten. Gerade bei bestehenden Krankheiten (wie z. B. Allergien, Asthma, Diabetes, Rücken- oder Herzleiden) kann er Ihnen wertvolle Hinweise geben, damit Sie den Urlaub richtig genießen können. Böse Überraschungen sind auch auf Reisen immer möglich. Wie leicht kann man stürzen oder im ungewohnten Gelände die Orientierung verlieren? Besonders für Ältere sind Alleinreisen deshalb nicht gut geeignet. Gruppenreisen und organisierte Touren sind auch wegen der vielen sozialen Kontakte vorteilhafter. Es ist einfach schöner, sich abends noch einmal mit anderen Mitreisenden über das Erlebte auszutauschen. Viele Reiseveranstalter führen spezielle Senioren-Gruppenreisen durch, egal

ob es um Ausflüge, kurze Reisen in Deutschland oder mehrwöchige Auslandstouren geht. Das Durstgefühl ist bei älteren Menschen nicht mehr so ausgeprägt. Unter südlicher Sonne oder bei interessanten Besichtigungstouren kommt man aber schon mal schnell ins Schwitzen und verliert Flüssigkeit. Hinzu kommt, dass Senioren oft wasserausscheidende Arzneimittel z. B. gegen einen zu hohen Blutdruck oder Herzschwäche einnehmen und dadurch den Flüssigkeitsverlust noch erhöhen. Wird der Flüssigkeitsverlust nicht ausgeglichen, nimmt die Leistungsfähigkeit ab, Haut und Schleimhäute trocknen aus, Infektionen der Harnwege sowie Verstopfung werden gefördert und Medikamente verlieren ihre volle Wirkung. Deshalb ist es schon bei der Fahrt zum Urlaubsziel, aber auch im Urlaub äußerst wichtig, dass Sie viel trinken. Am besten nehmen Sie erfrischendes Mineralwasser oder Tees zu sich. Gerade bei Hitze sollten Sie Anstrengungen vermeiden. Machen

Fortsetzung auf Seite 50

SENIOR aktiv
Hamburg
Praktische Dinge fürs Leben



Großstasten-Telefone/Handys Lese-Lupen Shopper

Die Einkaufswelt für Senioren!

Mobil, selbstständig und unabhängig im Alter

Steinstr. 13a, Hamburg-Innenstadt, Tel.: 76796660
www.senior-aktiv-hamburg.de
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.30 - 18.00, Samstag 10.00 - 14.00 Uhr

Madeleine Darboven 61 J. Gesellschafterin mit Niveau
Tel. 0172 45 15 239

Sie fühlen sich noch fit und wohl, suchen eine freundliche und kompetente **Lebensbegleitung**

Ich biete neben zur Hand gehen in Haus und Garten abwechslungsreiche Freizeitgestaltung, mache Besorgungen und helfe bei der Bewältigung des Alltags nach Ihren Wünschen und Gewohnheiten. Sie haben das Gefühl eines freundschaftlichen Umgangs.



Ab sofort:
**Bestes Fernsehen
für die schönste Stadt.**


ALSTER TV
www.alstertv.de





Altenpflege – ein Beruf mit Zukunft

Anzeige

Die Stiftung St. Johannis St. Nikolai bietet seit 35 Jahren im eleganten Harvestehude nahe der Alster älteren Menschen ein stilvolles Zuhause, in dem sie ihren Lebensabend genießen können. „Bei uns finden Sie so viel Selbstständigkeit, wie Sie wünschen, und so viel Hilfe, wie Sie benötigen. Auch bei vollstationärer Pflege bleiben unsere Bewohner in ihrem selbst eingerichteten Appartement.“, verspricht Geschäftsführer Uwe Koch und ergänzt: „Um u.a. diesen wichtigen Service gewährleisten zu können, arbeiten für uns hochqualifizierte examinierte Altenpfleger und Altenpflegerinnen. In unserem Haus haben wir derzeit fünf Auszubildende,

die diesen anspruchsvollen und verantwortungsvollen Beruf erlernen. Gerade in einer Gesellschaft des langen Lebens wächst diese Branche stetig und bietet neben viel Abwechslung auch gute Einstiegsmöglichkeiten mit weitreichenden Entwicklungsperspektiven. Wenn Sie zur Stiftung Altenheim oder aber zu Ausbildung und Beruf des Altenpflegers Informationen wünschen, rufen Sie an oder kommen Sie einfach vorbei.

Stiftung Altenheim St. Johannis St. Nikolai, Mittelweg 106, 20149 Hamburg, Tel.: 41 449-0, Fax: 41 449-599, E-Mail: info@Altenheim-StJohannis-StNikolai.de, www.info@Altenheim-StJohannis-StNikolai.de



Reisen im Alter

Fortsetzung von Seite 49

Sie es wie die Menschen im Süden und legen Sie eine „Siesta“ ein. Spaziergänge und körperliche Aktivitäten machen ebenso in den frühen Morgen- oder Abendstunden Spaß und sind nicht so aufreibend. Sonne tut gut, aber natürlich sollten Sie sich nicht längere Zeit direkt den Sonnenstrahlen aussetzen, denn auch im Schatten werden Sie braun! Luftige Kleidungsstücke, die empfindliche Hautstellen bedeckt halten, sind genauso zu empfehlen wie Kopfbedeckungen. Denn der Aufenthalt in großer Hitze mit niedriger oder hoher Luftfeuchtigkeit führt bei älteren Menschen schnell zum Kollaps und zum Hitzschlag. Auch sollten Sie einen ausreichenden Sonnenschutz nicht vergessen! Ratsam ist es, die Reise nicht gerade im Hochsommer durchzuführen. Ältere Menschen frieren leichter,

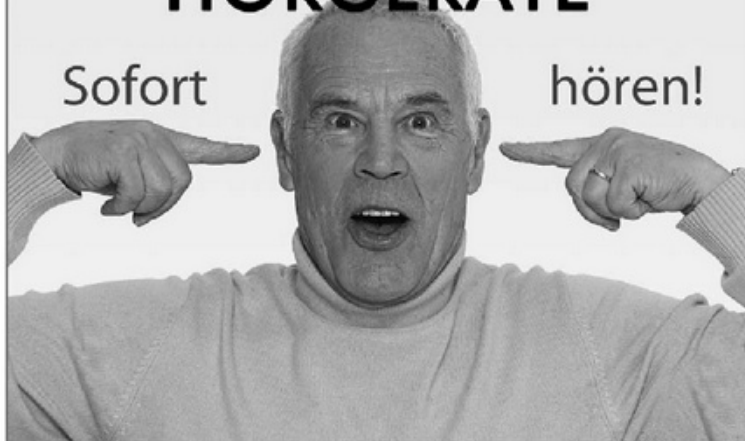
gerade in fernen Ländern wird es abends empfindlich kühl und die Klimaanlage in vielen Hotels lassen so manchen leicht frösteln. Deshalb gehört auch ein Pullover und ein Schal gegen Zugluft in das Reisegepäck! Bei Wandertouren sollte daran gedacht werden, rutschfeste Schuhe einzupacken, denn bei Senioren nimmt die Festigkeit der Knochen ab und es kommt schnell zu Knochenbrüchen.

Jeden Tag gibt es im Urlaub neue interessante Eindrücke, nutzen Sie diese, um Ihr Gehirn zu trainieren. Lassen Sie am Abend die Erlebnisse des Tages so genau wie möglich Revue passieren und versuchen Sie dabei, sich die Orte, Sehenswürdigkeiten, Personen und Informationen so komplett wie möglich ins Gedächtnis zu rufen, dann können Sie den Urlaub entspannt genießen! *Quelle: BKK VOR ORT*

HÖRGERÄTE

Sofort

hören!



Kleinste Im-Ohr-Geräte zum kostenlosen Soforttest!

Sie haben nichts hinter den Ohren, nur unsichtbar in den Ohren!

audeXmed
HörSysteme

Meisterbetrieb
Dipl.-Ing. W. Lipski

Hamburg-City i. H. Optik Renken
Großer Burstah 46-48, Tel.: 040/37 50 37 20
U-Bahn: Rödingsmarkt (ca. 50 m)
S-Bahn: Stadthausbrücke (ca. 150 m)

Harburg, Bremer Straße 5
Tel.: 040/33 31 97 50

www.audexmed.de



Töchter und Vater haben gut lachen, wenn die Immobilie dank zeitgemäßer Dämmung und technischer Ausstattung an Wert gewinnt, denn dann dient sie der Zukunftsvorsorge. Foto: L&S

Zukunftsvorsorge

Mehr als 80 Prozent der Ein- und Zweifamilienhäuser in Deutschland sind älter als 20 Jahre und energetisch nicht auf dem Stand der Zeit. Wer seine eigenen vier Wände modernisiert, profitiert dreifach: Eine zeitgemäße **Dämmung der Wände** und des Daches, **moderne Fenster** und eine **effiziente Heizanlage** senken den Energieverbrauch erheblich – der Wohnkomfort steigt und die Immobilie gewinnt an Wert. *Fortsetzung auf S.52*

SPASS UND ENTSPANNUNG FÜR DIE GANZE FAMILIE

20 JAHRE
WARRANTY

Tolle Angebote in unserer großen Whirlpool-Ausstellung Anschauen & Probekbaden

**Große Ausstellung in Buxtehude:
Rudolf-Diesel-Str. 10 Tel. 04161- 5027-0**
Besuchen Sie uns auf der Home & Garden in Hamburg vom 25. - 28.06.2009

WHIRLPOOL Import GmbH · www.hotspring.de
Buxtehude · Bonn · Dortmund · Frankfurt · München · Nürnberg · Nürtingen

**Nasse Wände?
Feuchte Keller?**

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
60.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

**ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal GmbH & Co. KG
Tel. 040-41339033 oder www.isotec.de**

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!



Foto: LBS

Die Immobilie gilt als zentraler Baustein einer soliden Zukunftsvorsorge – davon profitieren nicht nur die Eigentümer, sondern auch Kinder und Enkel.

Fortsetzung von S.51

Davon profitiert auch die nächste Generation, denn viele Eltern geben ihr Haus später an die Kinder weiter. „Ob Umbau oder Modernisierung – die Finanzierung muss stimmen. Mit Bausparen können Eigentümer rechtzeitig vorsorgen“, erklären die Experten der Landesbausparkassen (LBS).

Ältere Einfamilienhäuser mit rund 120 Quadratmetern Wohnfläche, die nicht energetisch modernisiert sind, verbrauchen oft rund 3.000 Liter Heizöl im Jahr. Das belastet die Umwelt und den Geldbeutel der Eigentümer erheblich. Mit einer gezielten Modernisierung lässt sich der Verbrauch pro Quadratmeter von 25 auf rund 10 Liter senken. Wichtig ist eine gründliche Bestandsaufnahme, z. B. durch

einen Energieberater. So wird deutlich, welche energetischen Schritte besonders wirkungsvoll sind. Als Grundregel gilt: Zuerst die Dämmung von Wänden, Dach und Fenstern verbessern und dann die Heiztechnik umrüsten.

Besonders effektiv ist es, die Energiesparmaßnahmen gleich mit Umbauten zu verbinden und das Zuhause heutigen Wohnbedürfnissen anzupassen. Offene Grundrisse, ein modernes, großzügig geschnittenes Wohnzimmer ohne Schwellen oder ein Bad mit bodengleicher Dusche sind nicht nur schön, sondern schaffen auch mehr Bewegungsfreiheit für Jung und Alt.

Von Generation zu Generation

Die Weitergabe von Immobilien hat der Staat durch das Erbschaftsteuergesetz 2009 neu geregelt.

Grundsätzlich gilt: Werden Immobilien vererbt oder verschenkt, bemisst sich die Erbschaftsteuer nach dem jeweiligen Verkehrswert – es sei denn, es handelt sich um ein Eigenheim. Dieses erhalten Lebenspartner, Kinder oder Enkel steuerfrei, wenn sie es in den nächsten zehn Jahren selbst bewohnen und nicht veräußern oder vermieten. Zudem darf die Wohnfläche pro Erbe 200 Quadratmeter nicht überschreiten.

Damit sowohl Eigentümer als auch der Nachwuchs die eigenen vier Wände dauerhaft genießen können, sind regelmäßige Modernisierungs- und Verschönerungsarbeiten sinnvoll. Das nötige Kapital lässt sich mit Bausparen gezielt ansparen. Und auch der Staat fördert die Modernisierung mit neuen Programmen. Die LBS-Experten

empfehlen: „Wer zehn Euro pro Jahr und Quadratmeter in einen Bausparvertrag einzahlt, kann die meisten Maßnahmen finanzieren, ohne die Haushaltskasse über Gebühr zu strapazieren.“ Bei 120 Quadratmetern sind das monatlich 100 Euro – auch davon profitieren die Kinder später.

Modernisieren und Steuern sparen

Bereits seit 2003 können Handwerkerleistungen von der Steuer abgesetzt werden. Jetzt wurde dieser Steuerbonus verdoppelt. Seit 2009 sind 20 Prozent der Arbeitskosten von Handwerkern bis maximal 6.000 Euro abzugsfähig. So können Eigentümer bei der „Frischzellen-Kur“ fürs Haus bis zu 1.200 Euro steuerlich geltend machen. *Quelle: LBS*

Die besten Neuerscheinungen!

Zentral leben **im grünen** Alsterdorf!



www.alsterdorfer231.de

Alsterdorfer Straße 213 - 233 in Hamburg-Alsterdorf
Attraktive Eigentumswohnungen und ein exklusives Stadthaus, Wohnflächen von ca. 68 - 210 m², 2 - 6 Zimmer, geplante Fertigstellung Winter 2010
Kaufpreise von € 215.000,- bis € 790.000,-

Die Adresse mit **3 Möglichkeiten!**



www.arnoldstrasse6.de

Arnoldstraße 6 in Hamburg-Ottensen
Exklusive Turmwohnungen, individuelle Eigentumswohnungen und ansprechende Stadthäuser, Wohnflächen von ca. 85 - 180 m², 3 - 5 Zimmer, geplante Fertigstellung Winter 2010
Kaufpreise von € 298.000,- bis € 698.000,-

Das Ziel – Bogenallee!



www.20144bogenallee.de

Bogenallee 1 - 9 in Hamburg-Harvestehude
Moderne Eigentumswohnungen, Wohnflächen von ca. 52 - 143 m², 2 - 5 Zimmer, geplante Fertigstellung Winter 2010
Kaufpreise von € 210.000,- bis € 610.000,-

So **individuell wie Sie** selbst!



www.goethelofts.de

Goetheallee 5 - 7 in Hamburg-Altona
Atemberaubende Skylofts, einzigartige Classiclofts und funktionale Familylofts, Wohnflächen von ca. 54 - 233 m², 2 - 5 Zimmer, geplante Fertigstellung Ende 2010
Kaufpreise von € 185.000,- bis € 820.000,-

Freiraum für persönliche Wohnideen!



www.rellinger79.de

Rellinger Straße 79 in Hamburg-Eimsbüttel
Außergewöhnliche Eigentumswohnungen, Wohnflächen von ca. 61 - 127 m², 2 - 4,5 Zimmer, geplante Fertigstellung Herbst 2010
Kaufpreise von € 180.000,- bis € 448.000,-

Der Neubau Q2 im Quartier 21!



www.q2-neubau.de

Mitten im Grünen – Mitten in Barmbek
Ansprechende Eigentumswohnungen und attraktive Stadthäuser, Wohnflächen von ca. 62 - 161 m², 2 - 4 Zimmer, geplante Fertigstellung Ende 2010
Kaufpreise von € 190.000,- bis € 575.000,-

Anzeige

Kage Bau mit weiterem Büro



Das Unternehmen Dirk Kage GmbH legt beim Bau seiner Häuser Wert auf eine Bauweise von hoher Qualität.

Seit Mai ist das Bauunternehmen Dirk Kage GmbH auch in Norderstedt, Segeberger Chaussee 129, mit einem eigenen Büro vertreten. Dort können sich Bauinteressierte auf rund 100 qm von kompetenten Mitarbeitern beraten lassen. „In den letzten Jahren haben wir sehr viele Häuser im Großraum Hamburg gebaut und um unsere Bauherren optimal betreuen zu können, haben wir in diesem Jahr unser Büro in Norderstedt bezogen“, begründet Geschäftsführer Dirk Kage den Schritt. Bereits vor zwei

Jahren eröffnete das renommierte Familienunternehmen Büros in Rothenbaum und in der Pinneberger Iduna-Passage. „Seit mehr als 13 Jahren sind wir im Baugewerbe tätig und konnten bis heute mehr als 100 Bauherren pro Jahr den Traum von den eigenen vier Wänden erfüllen“, erzählt Dirk Kage, selbst gelernter Maurermeister. Beste Handwerksleistungen, guter Service und faire Preise sind verantwortlich für die beeindruckende Firmenentwicklung. Das Unternehmen legt Wert auf eine massive Bauweise und die Verwendung hochwertiger Materialien. Diese Tatsache und ein durchdachter Ablauf des Bauvorhabens bürgen für eine hohe Qualität jedes einzelnen Hauses. Die gerade neu eingerichtete und erweiterte Musterausstellung ermöglicht einem, sich jedes Hausdetail genau anzusehen und sich beraten zu lassen. Interessierte sollten sich auch den Bauherrentag zum Thema „Grundbuch statt Sparsbuch“ am 18.6. im Büro Norderstedt merken (Anmeldung ist erwünscht). Weitere Infos gibt es unter Tel.: 040/500 977 250 und www.kagebau.de. ck



Bitte Geld zurück

Die Bundesregierung verteilt an Banken und Großindustrie derzeit milliardenschwere Subventionen. Drei Viertel der Deutschen sind der Meinung, dass die Regierung darüber den Steuerzahler nicht vergessen sollte.

S

Service rund um
Haus und Grund

Seit 1832

Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer!
Viele gute Gründe auf einen Blick:

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 · 20095 Hamburg
Telefon 040 3096720
Telefax 040 321397
www.grundeigentuemerverband.de

**Grundeigentümer-
Verband
Hamburg**

In Zeiten leerer Kassen wünschen sich viele die Eigenheimzulage zurück.

Die Umfrage im Überblick:

Bis zu 32.720 Euro Zuschuss gab es bis 2005 für eine vierköpfige Familie. Sollte jetzt die Eigenheimzulage wieder eingeführt werden?

Ja, die alte Eigenheimzulage sollte wieder eingeführt werden **44,6 %**

Ja, aber nur für Menschen mit geringem und mittlerem Einkommen **33,6 %**

Nein, die Staatsverschuldung ist ohnehin schon hoch genug **11,7 %**

Nein, denn davon würden nur Wohlhabende profitieren **2,8 %**

Dazu habe ich keine Meinung **7,4 %**

78 Prozent fordern deshalb ein Konjunkturpaket für die eigenen vier Wände – ihrer Meinung nach soll die Eigenheimzulage wieder eingeführt werden. Das ist das Ergebnis einer Umfrage von Immowelt.de. In Zeiten der Abwrackprämie sprechen sich 44,6 Prozent der Befragten für die Wiedereinführung der alten Eigenheimzulage aus, bei der durch Steueroptimierung in der Vergangenheit auch viele Besserverdienende zum Zuge kamen. Ein gutes Drittel der Befragten jedoch ist gegen das Gießkannenprinzip und möchte die Subvention auf Durchschnittsverdiener und

Einkommensschwache begrenzt wissen.

Das Ergebnis der Umfrage verdeutlicht auch einen Meinungsumschwung in der Bevölkerung. In einer ähnlichen Umfrage von Immowelt.de bekannte 2005 noch eine knappe Mehrheit (50,1 Prozent), auf die Eigenheimzulage zu verzichten, sofern im Gegenzug Steuern gesenkt oder die Bildungsausgaben erhöht würden. In der im März 2009 durchgeführten Befragung mit 1.054 Teilnehmern hat sich die Stimmung dagegen eindeutig pro Eigenheimzulage gewendet. Diese wird seit 2006 nicht mehr gezahlt. *Quelle: Immowelt.de*

DIRK KAGE
Bauunternehmen GmbH
Hohenlockstedt · Hamburg · Norderstedt · Pinneberg

JETZT AUCH IN NORDERSTEDT



Ab sofort sind wir für Sie auch in Norderstedt direkt vor Ort. Unsere Büroräume finden Sie in der Segeberger Chaussee 129.

Für eine individuelle Beratung vereinbaren Sie bitte einen Termin.

Infos & kostenloser Hauskatalog: 040/500977250 | www.kagebau.de

Hausverwaltung

Miet-/Eigentumswohnungen
-auch kleine Einheiten-
Nils Krause – 648 92 405



In Sachen Immobilien

im Alster-Magazin ist unsere Mediaberaterin **Barbara Suhr die richtige Ansprechpartnerin.**

Wenn Sie Anzeigen schalten oder sich beraten lassen möchten, gibt sie Ihnen gerne nähere Informationen unter Tel.: 538 930-54 oder 0172/923 36 82.

Hausverwaltung



Wir bieten Ihnen die Sicherheit einer hervorragenden Verwaltung durch Zuverlässigkeit und Kompetenz

Abteistraße 34 · 20149 Hamburg
Tel. 040 / 37 86 00 65
hgu@hgu.de

www.hausverwaltung-hgu.de

LAGE LAGE LAGE



AUF ALTE WERTE VERTRAUEN.

Sie möchten verkaufen? Nie war es so wichtig wie heute, bei der Vermittlung Ihrer exklusiven Villa oder Wohnung an der Alster auf hanseatische Werte zu setzen. Diskret. Erfahren. Kompetent. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

 Dr. Hars real estate GmbH
Jungfernstieg 43
20354 Hamburg
Tel.: 040-853 789 11
kontakt@lagelagelage.mobi
www.lagelagelage.mobi

Job/Arbeit



HBK
Hamburger
Berufsfachschule
für Kosmetik
LORE KRÖGER

Wir bieten Ausbildungsplätze ab Oktober oder April zur staatlich anerkannten Kosmetikern in 2 Jahren, BAFöG-fähig, Kosten: 320 € monatlich. Weiterbildungskurse: Visagistik, Maniküre, Nagelmodellage u.a.

Hoheluftsch. 108 • Tel.: 55 56 54 30 • info@die-hbk.de
www.die-hbk.de • www.kosmetikschulehamburg.de

Im Juli/August ziehen wir an die Alster und bieten einer erfahrenen, deutschsprachenden Haushälterin, die mit allen in einem anspruchsvollen 2-Personenhaushalt anfallenden Tätigkeiten vertraut ist, eine ausbaufähige versicherte Halbtagsstelle an. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Tel.: 040 - 85 37 89 11 und mobil: 0171 - 520 56 91

IT-System-Kaufmann betreut gern in TZ/freiberuflich Ihre Firmen-PCs/ Netzwerk in Winterhude und Umgebung.
Tel.: 040 - 31 81 41 77

Mitarbeiterin f. ernährungsmed. Praxis in Harvestehude f. Patientenbetreuung auf 400-Euro-Basis gesucht (gern Krankenschw./Arztthelferin).
Tel.: 0177 - 266 53 50

Unterricht

Plattdeutsch-Unterricht für Kinder von 6 bis 16 Jahren. Singen, tanzen, spielen, lesen und Theater spielen, alles kostenlos! Henneberg Bühne, donnerstags 16:30h im Haus Iris des Hospital zum Heiligen Geist, Hinsbleek 11. Anmeldung und Info unter
Tel.: 040 - 602 79 81

Engländer, Dipl. Anglist

erteilt Konversations- und Geschäftssprachunterricht, Nachhilfe- spez. Abitur, Übersetzungen
Tel.: 040 / 643 08 50

Koche leckere Menüs bei Ihnen für Ihre Gäste: 0172/3792212

PC-Profi-Service Winterhude

Vor-Ort-Hilfe & Training für Ihre Büro & Heim-PCs: LAN/ Internet/ Installation/ Einweisung/ Business-Lösungen (Herr Rögner)
Tel. 040 / 632 62 67 oder 0177-605 6760

Immobilien

Zweifamilienhaus auf 629 qm Grundstück, Baujahr 1965, Mod. 85-90, Erdgesch. Whg. = 3,5 Zi. (120 qm) mit Kamin, Terrasse und Garage, sofort frei. Kp 310.000 Euro.
Tel.: 040 - 602 24 53

PKW-Außenstellplatz in der Wohnanlage HH-Alsterdorf, Alsterkrugchaussee 240 (Anliegerstraße hinter Wilhelm-Metzger-Str.) zu vermieten. Nähere Angaben unter
Tel.: 51 67 14 und 0176 - 28 07 33 52

Hummelsbüttel, ruhige 3-Zi.-EG-Whg., 73 qm, in konventioneller Bauweise, BJ 1968, heller Laminat, Bad neu 2005, EBK mit Waschtrockner (neu 2008) Terrasse, Keller u. TG-Stellplatz. Wohngeld 347 Euro inkl. Rücklagenaufbau, von Privat VB 148.000 Euro.
Tel.: 0163 - 737 48 07

Schöner, heller Raum in Arztpraxis/Hochallee, halbtags, teilw. ganztags zu mieten. 385 Euro warm.
Tel.: 0177 - 266 53 50

3-Zi.-Wohnung, 70qm, ruhige Lage, U-Bahn Hoisbüttel, Küche/Bad, Balkon, gr. Keller, Stellplatz, 525,-NKM +BK/Kt. ab 01.08.09 von Privat,
Tel.: 609 59 41

Kunst/Antiquitäten

ANTIK BRANDT
AN & VERKAUF
restaurieren, abbeizen, polstern
Segebergerstr. 36, 23845 Itzstedt
SA + SO geöffnet
v. 12.00 - 17.00 Uhr
Tel.: 0175 / 211 63 15

Gemälde • Kunst

Porzellan, Figuren, antike Möbel, (auch defekt)
Skandinavien Design 50-70er Jahre auch ganze Haushaltsauflösungen

Dringend gesucht

Antiquitäten im Wolfgang-Borchert-Haus
C. Brundert
HH-Eppendorf, Tarpenbekstr. 82
☎ 46 09 32 79 ☎ 0171 45 10 889

Verschiedenes

Rose Klein
nature+science
Behandlungen
für Gesicht und Körper
Tel.: 040 - 406553
www.cosmetics-care.de

Suche Schallplatten aus den Bereichen Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre. Tel.: 695 46 76

Küchenmaschine 25 Euro, Schnellkochtopf 25 Euro, E-Schneidemesser 15 Euro, Wokpfanne 15 Euro, Espressomaschine 20 Euro, Kaffeemaschine 10 Euro, Warmhaltekanne 5 Euro, Besteckkasten 6 Pers. 30 Euro. Alles Tombolagegewinne, originalverpackt – auch einzeln möglich. Tel.: 47 05 08

Heißmangel Hollatz bügelt Tisch- und Bettwäsche schön und glatt. Langenhorn, Kronstieg 82. Tel.: 531 94 43

Esprit-Koffer in 3 Farben: rot, gelb, grün, Maße: B: 62 cm, H: 52 cm, T: 21 cm, Preis: 25 Euro. Tunturi-Laufband J3 4604140, H: 160 cm, B: 76 cm, Lauffläche: 40 x 125 cm, Preis: 550 Euro. Tel.: 61 19 97 91 und 46 96 76 62

Kaufe Büchernachlässe/Bibliothek. Freue mich über Ihren Anruf.
Tel.: 040 - 67 58 73 77 oder 0179 - 491 93 33

Wohnwagen plus Stellplatz zu verkaufen: Weippert Serie Luxus 745 SFK, Baujahr 2000, Aufbauhöhe: 7,5 m, Gesamtbreite: 2,5 m, Gesamtlänge: 9,35 m, Gesamtgewicht: 2000 kg. Preis: 17.900 Euro (VB). Extras: Wohnwagen mit fester Überdachung, festes Vorzelt Solid mit abschließbarer Schiebetür, Küche im Vorzelt inkl. Gasherd, Kühlschrank und Heizung, Gartenmöbel. Kontakt: Olaf Gerth 0172 - 876 92 63 oder Fr. Berger (direkt Camping) 04367 - 86 97

Schöne Ferienwohnungen



Sylt ist bei jedem Wetter schön
Appartement-Brüdig
Inh. Bärbel Lundershausen
Gut ausgestattete Apartments:
Westerland, Wenningstedt, Tinum
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • Fax: 0 46 51/ 58 59
www.appartement-bruenig.de



Ostsee zum Entspannen!
LANDHAUS PANKER bei GUT PANKER empf. von GEO OSTSEE und HAMBURGER ABENDBLATT
Speisewirtschaft & Gästehaus
Ferienwohnungen auf altem Gutshof 10 Min. zum Golfplatz Hohwacht
Reservierung: Herr Gendebien
T. 04385-232 • H. 0178-4592262
www.LANDHAUS-PANKER.de



Sylt ist ein Grund, das Leben zu lieben!
Ferienwohnungen und -häuser, auch unter Reet
Tel.: 04651-836330 • www.husmann-sylt.de



Rügen/Binz
Direkt am Strand, ruhige Toplage in schöner alter Villa, nur 2 Gehminuten von Seebrücke und Zentrum entfernt. 1 Zi.-App., für 2 Pers., Dusche/WC, Kabel-TV, Küchenecke, Im Haus Sauna, Waschmaschine, Trockner. Tel.: 040/606 79 097
www.glueckspilz-ruegen.de

IMPRESSUM

Das Alster-Magazin ist unabhängig und überparteilich. Es erscheint monatlich rund um die Alster.

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg; Tel.: 040/538 930-0 | **Herausgeber/Verleger:** Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) | **Chefredakteur:** Kai Wehl | **Redaktion:** Anja-Lena Ehlers, Jeannine Ehmsen, Christiane Kaulholt, Marisa Knierim, Christian Luscher | **Korrektorat:** Regina Ahrens | **www.alster-net.de** | **Verlags-Telefon-Nummern:** Redaktion: 538 930-46, Anzeigenabteilung: 538 930-0; Verteilung/Vertrieb (auch Anrufbeantwort.): 538 34 52, Fax (zentral): 538 930-11, Buchhaltung: 538 930-13 | **Anzeigen-Leitung:** Michael Wiele (Harvestehude, Pöseldorf, Rotherbaum, Uhlenhorst), Tel. 538 930-53 | **Media-Beratung:** Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel, Haspa), Tel. 538 930-55; Jutta Brandes (AEZ, Fuhsbüttel, Hummelsbüttel), Tel. 538 930-50; Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538930-0; Annegret Linke (Eppendorf, Winterhude), Tel. 538 930-67; Sabine Merbach (AEZ, Volksdorf), Tel. 538 930-17; Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52; Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt und Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-56; Barbara Suhr (Makler), Tel. 538 930-54; | **Produktion/Anz.-Disponenten:** Cassandra Friedrichsen, Birgit Schürmann | **Chefgrafikerin:** Stefanie Oldhaver | **Grafik:** Juliane Oldhaver (Leitung AEZ-MAGAZIN), Simon Fredrich, René Kriese, Jan Pfeiffer, Carlo Temer, Eva Winkler | **Titelgestaltung:** Stefanie Oldhaver | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack | **Druck:** Kröger Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel | **Vertrieb:** Magazin Verlag Hamburg Eigenvertrieb, Leitung: Sandra Schmelter-Haun, Tel. 538 34-52 **Auflage:** 40.185 Exemplare © 2009 Magazin Verlag Hamburg.
Das Alster-Magazin wird kostenlos an Haushalte verteilt und liegt zusätzlich auch **IN FOLGENDEN GESCHÄFTEN FÜR SIE BEREIT:**
WINTERHUDE: Home & Garden: Goldbekplatz 1, EP Sterling: Winterhuder Markt 7 (im Forum), Bücher u. Co: Winterhuder Markt 6-7a (im Forum), Konditorei Boyens: Gertigstr.3, Butter Lindner: Mühlenkamp 37, Lunchbar TH2: Mühlenkamp 59, Edeka Niemeerszein: Mühlenkamp 45, **UHLHENHORST:** Hofweg-Shop: Hofweg 1, Café Boyens: Hofweg 45, Uhlenhorster Reisedienst: Harbucisstr. 6, Edeka Niemeerszein: Hofweg 81, Dr. med. Hamdosh: Winterhuder Weg 29, **EPPENDORF:** Frisuren W. Decker: Eppendorfer Baum 19, Erika Apotheke: Lokstedter Weg 9, Café Borchers: Geschwister-Scholl-Str. 1-3, Die andere Brille: Eppendorfer Weg 274, **ROTHERBAUM:** Bolero Mexican Restaurant: Rothenbaumchaussee 78, **Neustadt:** Dr. med. Christian Tesch, Große Bleichen 32.

Leicht:

2	1		9	8	6	5	4	3
9		5				6		
6				5		9	8	7
8	5	6	4		7		1	9
1	2		8	6	5			4
	3				2	8	6	5
5	9	2		1			7	6
		1		2		3		8
	6	8	5		4		9	2

Mittel:

2	5	6	3	1	9	8		
								9
8		9		2		1		5
3		5	7	6			1	
	9			3	1	5		4
		4		7	3	2		8
						6		
5			8	9	6		7	3

So geht 's: Sudoku (jap. „Zahlen-Einzel“) gehört zu den beliebtesten Rätseln in Deutschland – natürlich auch an der Alster. Es besteht aus einem Quadrat, das in 3 x 3 Unterquadrate eingeteilt ist. Jedes Unterquadrat ist wieder in 3 x 3 Felder eingeteilt, sodass das Gesamtquadrat also 81 Felder (= 9 x 9 Felder) bzw. 9 Reihen und 9 Spalten mit je 9 Feldern besitzt. In einigen dieser Felder sind schon zu Beginn Ziffern (1 bis 9) eingetragen. Das Puzzle muss so vervollständigt werden, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem der neun Blöcke jede Ziffer von 1 bis 9 genau einmal vorkommt. Die richtigen Ergebnisse erscheinen im nächsten Heft!

MUSIK hat keine Bedeutung, wenn niemand sie HÖRT.

BESUCHEN SIE UNS FÜR EINEN KOSTENLOSEN HÖRTEST!

Plácido Domingo, Tenor und Dirigent

Hear the World ist eine weltweite Initiative von Phonak, die das Bewusstsein für das Thema Hören fördert und über die Konsequenzen von Hörverlust aufklärt. 16% der Weltbevölkerung ist von Hörverlust betroffen. Plácido Domingo, Annie Lennox, Lenny Kravitz, Bryan Adams und weitere renommierte Musiker haben sich zusammengeschlossen und unterstützen die Hear the World Initiative. Im Rahmen der Hear the World Initiative hat Phonak die gemeinnützige Hear the World Foundation gegründet, um die Lebensqualität von Personen mit Hörverlust zu verbessern.

www.hear-the-world.com

Hear the world
an Initiative by PHONAK

OTON Die Hörakustiker unterstützt die Hear the World Initiative.

OTON Die Hörakustiker GmbH
Mundsburger Damm 59, 22087 Hamburg
Kundentelefon 040 / 329 085 51
www.oton-hoerakustik.de

oton
DIE HÖRAKUSTIKER

www.traumhaussylt.de

5-Sterne Ferienhäuser
in exponierten Lagen
Tel.: 040 53 69 40 06

Schwer:

		9	8			1		
			7	4		5	8	
	7			1	6			
					8	6	9	
9								4
	5	2	4					
			2	8				6
	6	1		7	5			
		8			3	9		

Sehr schwer:

9		5	3			7		
		6				1	4	
					7			9
2				1	5			
		4				9		
			7	2				6
7				9				
	8	9				2		
		3			7	6		1

Lösungen aus Heft 05-09:

Leicht:

7	1	9	2	8	0	4	5	3
2	8	4	5	3	1	0	7	6
6	5	3	4	7	9	2	1	8
3	4	2	1	9	7	0	6	5
5	9	1	8	0	4	3	2	7
8	7	6	3	5	2	1	4	9
4	0	0	9	2	5	7	3	1
1	3	5	7	4	8	0	9	2
9	2	7	6	1	3	5	8	4

Mittel:

4	0	9	1	8	3	2	7	5
5	3	2	9	7	4	8	6	1
1	8	7	2	6	5	3	9	4
7	5	4	3	2	0	1	8	9
3	2	1	4	9	0	7	5	6
6	8	8	5	1	7	4	3	2
0	7	5	8	4	2	6	1	3
8	4	3	6	5	1	0	2	7
2	1	0	7	3	9	5	4	8

Schwer:

0	0	7	2	1	0	4	5	3
6	5	4	7	3	9	2	1	8
3	2	1	8	5	4	0	7	6
1	8	9	6	4	5	7	3	2
5	7	8	1	2	3	8	9	4
4	3	2	9	8	7	1	8	5
0	4	5	3	7	2	8	8	1
2	0	0	5	0	1	0	1	7
7	1	3	4	0	8	5	2	9

Sehr schwer:

0	7	9	4	5	3	1	2	6
6	3	1	2	9	8	5	7	4
5	4	2	7	1	6	0	3	8
7	5	4	1	3	9	8	6	2
3	2	8	6	7	5	4	1	9
1	0	8	8	2	4	7	5	3
0	6	7	5	8	2	3	4	1
4	1	3	0	6	7	2	8	5
2	8	5	3	4	1	0	9	7

Das nächste Alster-Magazin erscheint am 10. Juli 2009

Zeigen Sie Ihr



Lächeln!

Denn ein Lächeln spricht alle Sprachen.

Die Zahnarztpraxis am **Rothenbaum**

Herzlich willkommen

Bei unserer ersten Begegnung in der Praxis wird eine ausführliche Beratung unter Einbeziehung Ihrer persönlichen Vorstellungen und Wünsche im Mittelpunkt stehen. Wir fühlen uns für Ihr Wohlbefinden verantwortlich, denn die Zufriedenheit unserer Patienten ist unsere größte Stärke.

Wohlfühlpraxis

Genießen Sie das stilvolle Ambiente unserer Praxis. Zusammen mit unserem hochmotivierten Team gestalten wir Ihren Praxisaufenthalt so angenehm wie möglich. Durch flexible Arbeitszeiten und unser digitales Terminmanagement können wir Wartezeiten nahezu vermeiden.

Unser Leistungsspektrum

Bioästhetische Zahnmedizin (Spezialisierung) Faszinierende Ästhetik durch Funktion.
 •• Implantantologie (Spezialisierung), Planung, Chirurgie und Prothetik Ein Leben ohne herausnehmbaren Zahnersatz •• Metallfreie Restauration, ganzheitliche Zahnmedizin Kronen, Inlays, Veneers, Hybridteile und Matrixtechnik auf höchstem Niveau. (Prezident GmbH, zertifiziertes Labor) •• Endodontie/Wurzelbehandlung (Spezialisierung) Die Zahnerhaltung hat in unserer Praxis höchste Priorität. •• Parodontalbehandlung, Knochenaufbau, Mikrochirurgie Die Gesunderhaltung des Zahnhalteapparates als Fundament ist Voraussetzung für jede Behandlung. •• Anästhesie, Behandlung in Schlafnarkose Sie schlafen entspannt ein und wenn Sie aufwachen, ist alles vorbei. •• Prophylaxe, Recall, Bleaching Professionell gereinigte Zähne werden nicht krank. Das Recall-System sorgt auf Wunsch für regelmäßige Kontrollen und Optimierungen. •• Teamwork in einem Netzwerk von Spezialisten und Heilpraktikern Der Patient steht im Mittelpunkt •• Langzeitgarantie Bitte fragen Sie uns!



Rothenbaumchaussee 5 •• 20148 Hamburg
 Telefon: 040 - 41 91 77 88
 Fax: 040 - 46 96 68 80
 E-Mail: mail@dr-krug.de •• www.dr-krug.de



PRAXIS KLINIK

DR. MED. OLIVER MEYER-WALTERS

Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie



- Facelift
- Lidstraffung
- Nasenkorrektur
- Ohrkorrektur
- Brustvergrößerungen
- Brustverkleinerungen
- Bruststraffung
- Fettabsaugung
- Bauchdeckenstraffung
- Schamlippenkorrektur
- Faltenbehandlung

Terminvereinbarung für unverbindliche Beratungsgespräche unter:

040/41 910 120, Rothenbaumchaussee 22, 20148 Hamburg

www.Plastischer-Chirurg-Hamburg.de

Ordentliches Mitglied der deutschen Gesellschaft der Plastischen,
Rekonstruktiven und Ästhetischen Chirurgen. DGPRÄC (vormals VDPC)
Vereinigung der Deutschen Ästhetischen-Plastischen Chirurgen VDÄPC

HOME & GARDEN

DAS ORIGINAL

25. bis 28. Juni

Hamburg

Derby-Park
Klein Flottbek

täglich 10 bis 19 Uhr

Info-Telefon 01805 - 899061

(14 Ct. / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

AUCH IN: KÖLN | GEISENHEIM | MÜNCHEN | BERLIN | DÜSSELDORF
GARMISCH-PARTENKIRCHEN | LAXENBURG | SALZBURG
LUDWIGSBURG | KITZBÜHEL | SALEM AM BODENSEE
PRIEN AM CHIEMSEE



www.homeandgarden-net.de

HOME
& GARDEN
DAS ORIGINAL



START IN DEN LÄNGSTEN URLAUB DES JAHRES

6 MONATE TESTEN
nur
50€
Aufnahmegebühr
(statt 200 €)



DAS GUTE LIEGT MANCHMAL SO NAHE

Entdecken Sie einen der schönsten Plätze ganz in Ihrer Nähe, an dem Sie sowohl aktiv sein als auch Entspannung in angenehmer Atmosphäre finden können. Tauchen Sie ein in die Welt von MeridianSpa. Mit der 6-Monats-Testmitgliedschaft für nur 50 € Aufnahmegebühr (statt 200 €) erwarten Sie schon ab 69 € monatlich ein umfangreiches Kursangebot, ein weitläufiger Gerätebereich, verschiedenste Saunen, Innen- und Außenpools und wunderbare Bodycare-Anwendungen. Und dazu: ein perfekter Service und viele nette Menschen. **Achtung, begrenztes Kontingent!**

Fitness, Wellness, Bodycare – natürlich im MeridianSpa.

4 x in Hamburg:

WANDSBEK · Wandsbeker Zollstr. 87–89 · 040/65 89-10 50

CITY · Schaarsteinweg 6 · 040/65 89-11 00

EPPENDORF · Quickbornstr. 26 · 040/65 89-13 50

ALSTERTAL · Heegbarg 6 · 040/65 89-14 50

www.meridianspa.de



MERIDIAN SPA
Fitness. Wellness. Bodycare.

1984-2009



MeridianSpa